

Kompaktstation / Compactstation	
KOMP 15FU ROE (2.2 kW) / COMP 15FU ROE (2.2 kW)	6
KOMP 25FU ROE (3 kW) / COMP 25FU ROE (3 kW)	8
KOMP 70FU ROE (5,5 kW) / COMP 70FU ROE (5,5 kW)	10
Vakuumstationen ohne Tank / Vacuum Stations without Tank	12
KOMP 30FU ROE (2X2,2 kW) / COMP 30FU ROE (2X2.2 kW)	12
KOMP 40 ROE (2X7.5 kW) / COMP 40 ROE (2X7.5 kW)	14
KOMP 50FU ROE (2X3 kW) / COMP 50FU ROE (2X3 kW)	16
KOMP 130FU ROE (2X5,5 kW) / COMP 130FU ROE (2X5,5 kW)	18
Vakuumstationen mit Tank / Vacuum Stations with Tank	20
KOMP PE70 ROE / COMP PE70 ROE	20
KOMP 85 ROE / COMP 85 ROE	22
KOMP 140 ROE / COMP 140 ROE	24
KOMP 360 ROE / COMP 360 ROE	26
Klauen-Vakuumpumpen Baureihe Mink / Claw Vacuum Pumps Mink Series	28
MM 1142 BV 3,5 kW AQUA	28
Drehschieber-Vakuumpumpen Baureihe R5 / Rotary Vane Vacuum Pumps R5 Series	28
RA 0063 F 1,5 kW	28
RA 0100 F 3,0 kW	28
Vakuum-Schmutzwasserpumpen Baureihe WVSP / Vacuum-Wastewater Pumps Series WVSP	30
VP WVSP ROE 15-2,2 kW	30
VP WVSP ROE 25-3 kW	30
VP WVSP ROE 25-3 kW m FL DN50/32	30
VP WVSP ROE 70-F 5,5 kW m FL DN65/50	30
Kühlwasser Set für Vakuum-Schmutzwasserpumpen Baureihe WVSP / Cool Water Set for Vacuum-Wastewater Pumps Series WVSP	31
ZUB WVSP ROE KA15/25FU Kühlwasser Set /	31
ACC WVSP ROE KA15/25FU Cool Water Set	31
ZUB WVSP ROE KA70FU Kühlwasser Set /	31
ACC WVSP ROE KA70FU Cool Water Set	31
Ersatzteile für Pumpen Baureihe WVSP/ Spare Parts for Pumps Series WVSP	32
VP WVSP ROE R15-2,2 kW	32
VP WVSP ROE R25-3 kW	36
VP WVSP ROE R70-5,5 kW	40
Abwasserpumpen Type Roediger WHA / Discharge Pumps Type Roediger WHA	44
Abwasserpumpe 80-200 ROEVAC 4 kW / Discharge Pump 80-200 ROEVAC 4 kW	44
Abwasserpumpe 80-315 ROEVAC 7,5 kW / Discharge Pump 80-315 ROEVAC 7,5 kW	44
Abwasserpumpe 80-250 ROEVAC 5,5 kW / Discharge Pump 80-250 ROEVAC 5,5 kW	44
Toilettensatz Schiff Laufen / Toilet Set Ship Laufen	46
Vakuum-WC Wand Laufen Schiff 50KM /	46
Vacuum-WC Wall Laufen Ship 50KM	46
Toilettensatz Schiff Roediger / Toilet Set Ship Roediger	48
Vakuum-WC Wand Roediger Schiff 50KM /	48
Vacuum-WC Wall Roediger Ship 50KM	48
Toilettensatz Stand Roediger / Toilet Set Floor-mounted Roediger	50
Vakuum-WC Stand Roediger AV50KM kpl. /	50
Vacuum-WC Floor Mounted Roediger AV50KM compl.	50
Toilettensatz VA Roediger / Toilet Set SS Roediger	52
Vakuum-WC Wand Edelst. AV50KM kpl. /	52
Vacuum-WC Wall Stainless Steel AV50KM cpl.	52
Vakuum-WC Stand Roe WC525 AV40 kpl. /	54
Vacuum-WC Floor Mounted ROE WC 525 AV 40 cpl.	54
Vakuum-WC Stand Roe VA AV50 KM kpl. /	56
Vacuum-WC Floor Mounted ROE VA AV50 KM cpl.	56



Toilettensatz Hochbau / Toilet Sets Buildings	58
Toiletten Set Hochbau Typ ROE Silent Laufen Wand /	58
Toilet Set Buildings Type ROE Silent Laufen Wall	58
Toiletten Set Hochbau Typ ROE Silentium Wand /	60
Toilet Set Buildings Type ROE Silentium Wall	60
Toiletten Sitze / Toilet Seats.....	62
WC-Sitz Premium Weiß für Laufen und VA (Wand und Stand WC) /	62
WC-Seat Premium White for Laufen and VA (Wall and Floor Mounted WC)	62
WC-Sitz Universal Weiß für Laufen und VA (Wand und Stand WC) /	62
WC-Seat Universal White for Laufen and VA (Wall and Floor Mounted WC)	62
WC-Sitz Universal Schwarz für Laufen und VA (Wand und Stand WC) /	62
WC-Seat Universal Black for Laufen and VA (Wall and Floor Mounted WC)	62
WC-Sitz Premium Weiß für Silentium WC (Wand und Stand WC) /	62
WC-Seat Premium White for Silent WC (Wall and Floor Mounted WC)	62
WC-Sitz Universal Weiß für Silentium WC (Wand und Stand WC) /	62
WC-Seat Universal White for Silent WC (Wall and Floor Mounted WC)	62
Vorwandmontagerahmen / Installation Frames.....	64
Roediger Vorwandmontagerahmen Silent Laufen Links 1200mm /	64
Roediger Installation Frame Silent Laufen Left 1200mm.....	64
Roediger Vorwandmontagerahmen Silent Laufen Rechts 1200mm /	66
Roediger Installation Frame Silent Laufen Right 1200mm	66
Roediger Vorwandmontagerahmen Silent mit UVE-Stopfen 1200mm /	68
Roediger Installation Frame Silent with UVE-plug 1200mm	68
Roediger Vorwandmontagerahmen Silent mit UVE-Stopfen 1200mm /	69
Roediger Installation Frame Silent with UVE-plug 1200mm	69
Absaugeinheiten / Evacuation Units.....	70
BA VA ROE Typ 1 Standard / FD SS ROE Type 1 Standard	70
BA VA ROE Typ 1 Küche /	72
FD SS ROE Type 1 Kitchen.....	72
BA VA ROE Typ 2 Küche /	72
FD SS ROE Type 2 Kitchen.....	72
ZUB AE ROE Membransatz /	72
ACC EU ROE Membrane Set	72
Typ 25 ROE Aufputz 1 1/4" inkl. Montageset /	74
Type 25 ROE Surface 1 1/4" incl. Instal. Parts.....	74
Typ GK ROE VA / Type GK ROE SS	76
Typ 1 ROE VA stehend AV40 / Type 1 ROE SS vertical AV40	78
Typ 1 ROE VA Stehend AV50KM / Type 1 ROE SS vertical AV50KM.....	80
Typ 5 ROE Rückstausicherung 80 / Type 5 ROE Backflow Prevention 80	82
Typ 5 ROE PE Rückstausicherung 80 / Type 5 ROE SS Backflow Prevention 80	84
Typ 7 ROE PE Rückstausicherung 80 / Type 7 ROE SS Backflow Prevention 80	86
Ersatzteilsätze / Spare Part Sets.....	88
ZUB SAN ROE Ersatzteil Set AE (Absaugeinheit) /	88
ACC SAN ROE Spare Part Set EU (Evacuation Unit).....	88
ZUB SAN ROE ERSAT. SET WCLA-SCHIFF150 /	90
ACC SAN ROE Spare Part Set WCLA-Ship150.....	90
ZUB SAN ROE ERSAT. SET WCROE /	90
ACC SAN ROE Spare Part Set WCROE	90
Servicesätze / Service Sets	92
ZUB SAN ROE Service Set AE (Absaugeinheit) /	92
ACC SAN ROE Service Set EU (Evacuation Unit)	92
ZUB SAN ROE Service Set WC / ACC SAN ROE Service Set WC.....	92
Überwachung / Monitoring	94
Druckwächter Strangüberw. VES Hochb. kpl. /	94
Pressure Monitoring Sensor VES Buildings compl.	94
Zubehör / Accessories	96



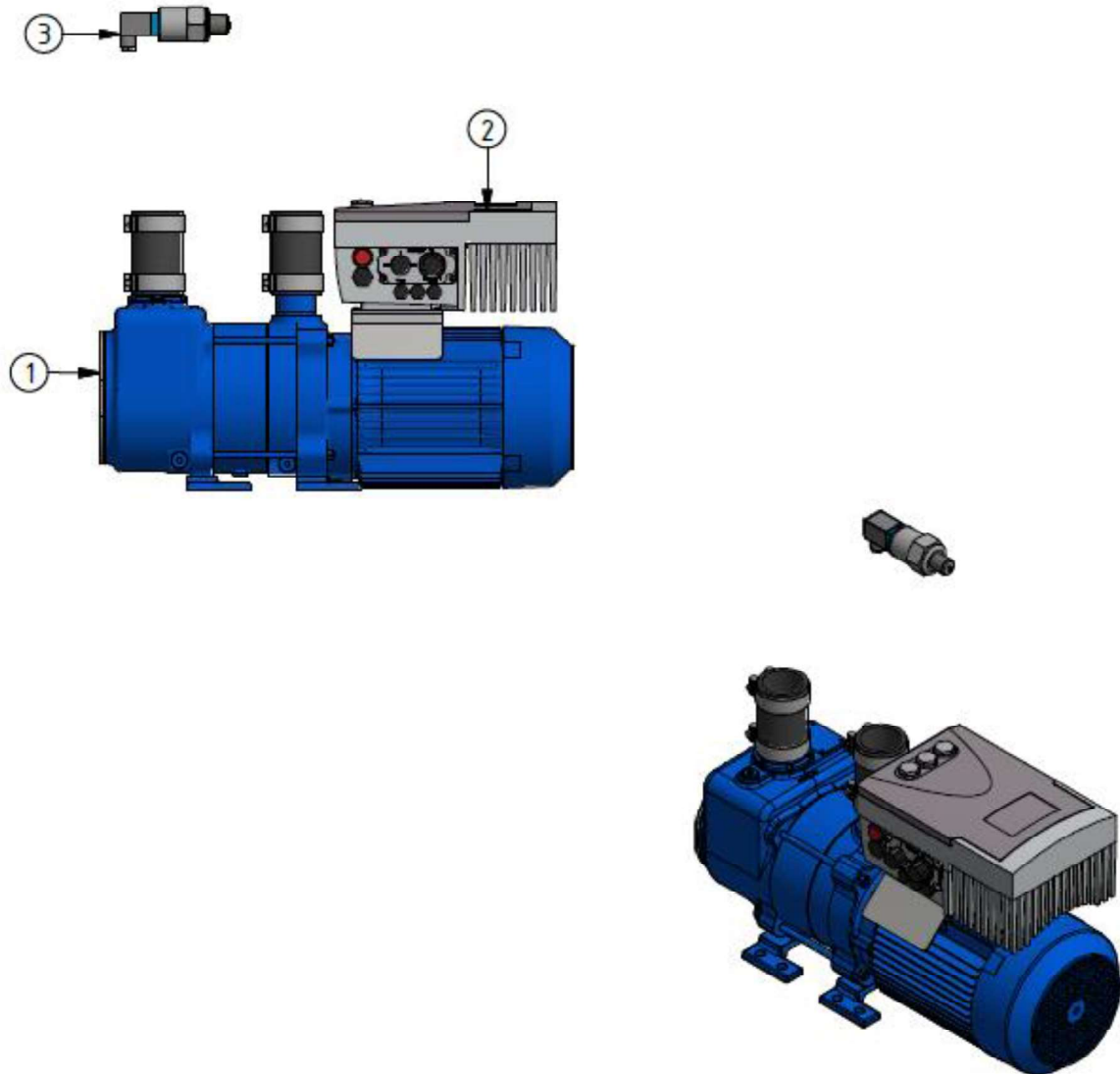
VES Vakuumentnahmestopfen komplett /	96
VES-Plug complete	96
PUR Schlauch 8 x 2,5mm /	96
PUR Hose 8 x 2,5 mm	96
PVC-Gewebeschlauch transparent 8 x 3 mm /	96
PVC Fabric Hose transparent 8 x 3 mm	96
Zebra SCHELLE-B9MM /	96
Zebra Hose Clamp B9MM.....	96
Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1 /	96
Chamber GUS-1 / Clamp 50-70 Type 1	96
Schlauchverbinder /	96
Hose Connector	96
Gummimuffe reduziert 63/50 /	98
Rubber Coupling reduced 63/50	98
Gummimuffe 50 mm /	98
Rubber Coupling 50 mm	98
Gummimuffe 65 mm /	98
Rubber Coupling 65 mm	98
Gummiwinkel 90° 50x50 /	98
Rubber Elbow 90° 50x50	98
Gummiwinkel 90° 60x50 /	98
Rubber Elbow 90° 60x50	98
Steckmuffe 50-60 /	98
Plug Coupling 50-60	98
Pam Vac Rohrsystem / Pam Vac Pipe System.....	100
PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° /	100
PAM-VAC® SGB Branch 45°	100
PAM-VAC® SGB BOGEN 15° /	100
PAM-VAC® SGB Bend 15°	100
PAM-VAC® SGB BOGEN 30° /	100
PAM-VAC® SGB Bend 30°	100
PAM-VAC® SGB BOGEN 45° /	100
PAM-VAC® SGB Bend 45°	100
PAM-VAC® SGB BOGEN 68° /	100
PAM-VAC® SGB Bend 68°	100
PAM-VAC® SGB BOGEN 88° /	100
PAM-VAC® SGB Bend 88°	100
PAM-VAC® SGB BOGEN 45° Lang /	100
PAM-VAC® SGB Bend 45° Long	100
PAM-VAC® SGB ENDDECKEL /	100
PAM-VAC® SGB Blank End	100
PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE /	102
PAM-VAC® SGB STACK SUPP.PIPE	102
PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE AUFLAGE /	102
PAM-VAC® SGB STACK SUPPORT BRACKET	102
PAM-VAC® SGB FLANSCH /	102
PAM-VAC® SGB Flange	102
PAM-VAC® SGB O-ANSCHLUSSBOGEN DN 50X50 /	102
PAM-VAC® SGB Application Bend DN 50x50	102
PAM-VAC® SGB O-ANSCHLUSSBOGEN DN 60X50 /	102
PAM-VAC® SGB Application Bend DN 60x50	102
PAM-VAC® SGB ROHR /	102
PAM VAC® SGB Pipe	102
PAM-VAC® SGB SMU VERBINDER /	102
PAM-VAC® SGB SMU Coupling	102
PAM-VAC® SGB ÜBERGANGSROHR /	102
PAM-VAC® SGB Reducer	102
PAM-VAC® SGB UNIGRIP KRALLE /	102
PAM-VAC® SGB UNIGRIP Grip-Collar	102



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 15FU ROE (2.2 kW) / COMP 15FU ROE (2.2 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 15FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 15FU as preinstalled Compact Station





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 15FU ROE (2,2 kW) / COMP 15FU ROE (2,2 kW)

Artikelnr./Art. No.

410001816

Roediger Vakuumanlage Typ 15FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 15FU as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VP WVSP ROE R15-2,2KW	VP WVSP ROE R15-2,2KW	370058000
2	1	Frequenzumrichter programmiert	Frequency converter, programmed	410001992
3	1	Drucksensor	Pressure sensor	368060000

Hinweis:

Das Kühlwasser Set (Artikel-Nr.: 410001850) für die Kompaktstation 15FU befindet sich auf der Seite 31.

Note:

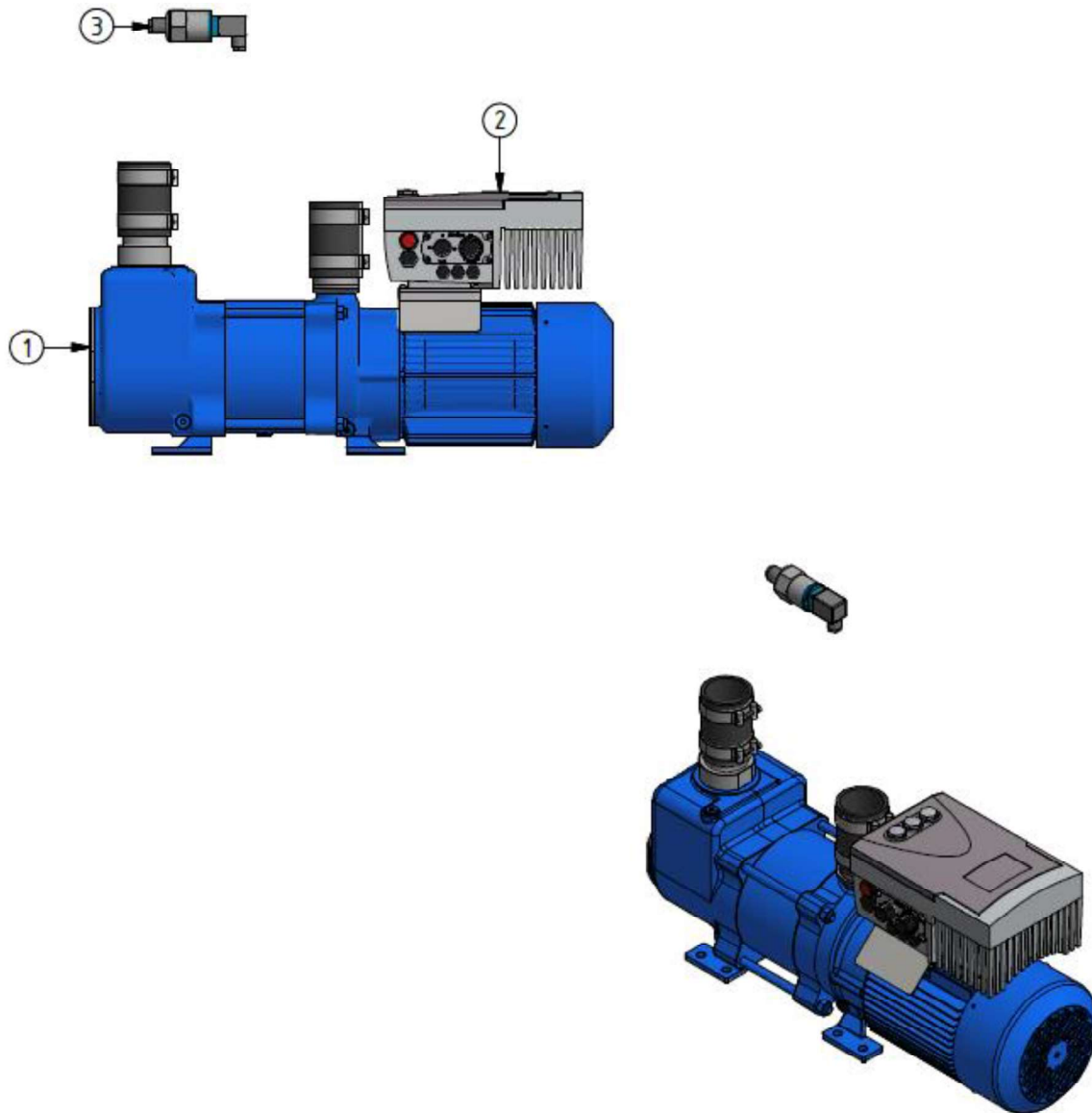
The cool water set (Material-No.: 410001850) for the compact station 15FU is on page 31.



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 25FU ROE (3 kW) / COMP 25FU ROE (3 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 25FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 25FU as preinstalled Compact Station





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 25FU ROE (3 kW) / COMP 25FU ROE (3 kW)

Artikelnr./Art. No.

410001818

Roediger Vakuumanlage Typ 25FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 25FU as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VP WVSP ROE R25-3KW	VP WVSP ROE R25-3KW	370059000
2	1	Frequenzumrichter programmiert	Frequency converter, programmed	410001993
3	1	Drucksensor	Pressure sensor	368060000

Hinweis:

Das Kühlwasser Set (Artikel-Nr.: 410001850) für die Kompaktstation 25FU befindet sich auf der Seite 31.

Note:

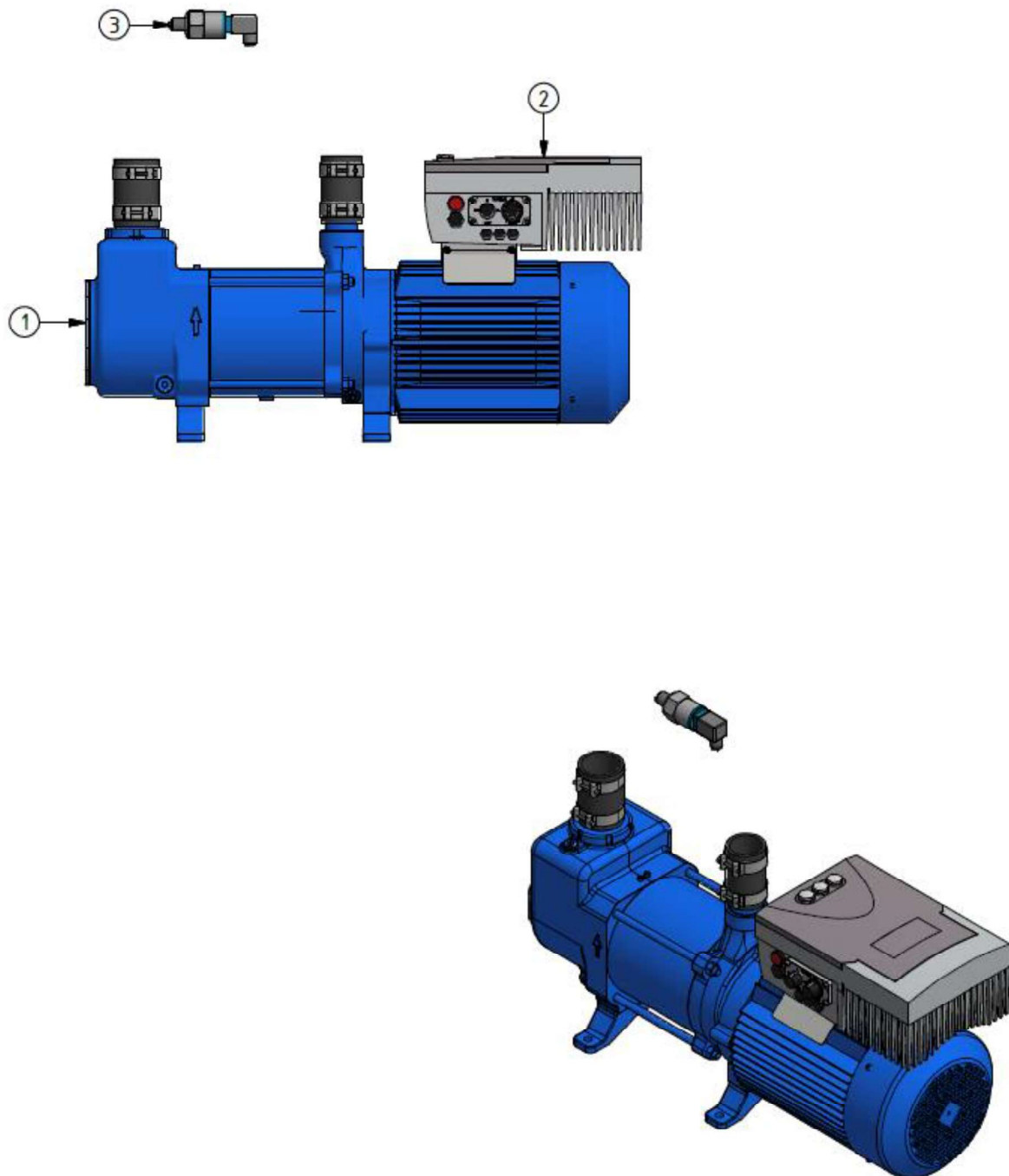
The cool water set (Material-No.: 410001850) for the compact station 25FU is on page 31.



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 70FU ROE (5,5 kW) / COMP 70FU ROE (5,5 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 70FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 70FU as preinstalled Compact Station





Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

KOMP 70FU ROE (5,5 kW) / COMP 70FU ROE (5,5 kW)

410002020

Roediger Vakuumanlage Typ 70FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 70FU as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VP WVSP ROE R70-F 5,5KW m FL DN65/50	VP WVSP ROE R70-F 5,5KW m FL DN65/50	370060000
2	1	Frequenzumrichter programmiert	Frequency converter, programmed	410001994
3	1	Drucksensor	Pressure sensor	368060000

Hinweis:

Das Kühlwasser Set (Artikel-Nr.: 410001851) für die Kompaktstation 70FU befindet sich auf der Seite 31.

Note:

The cool water set (Material-No.: 410001851) for the compact station 70FU is on page 31.



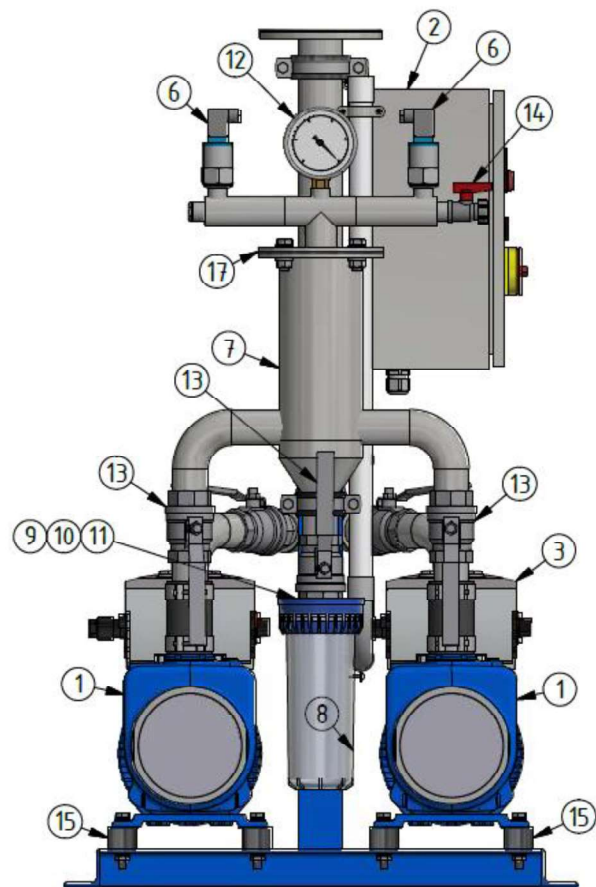
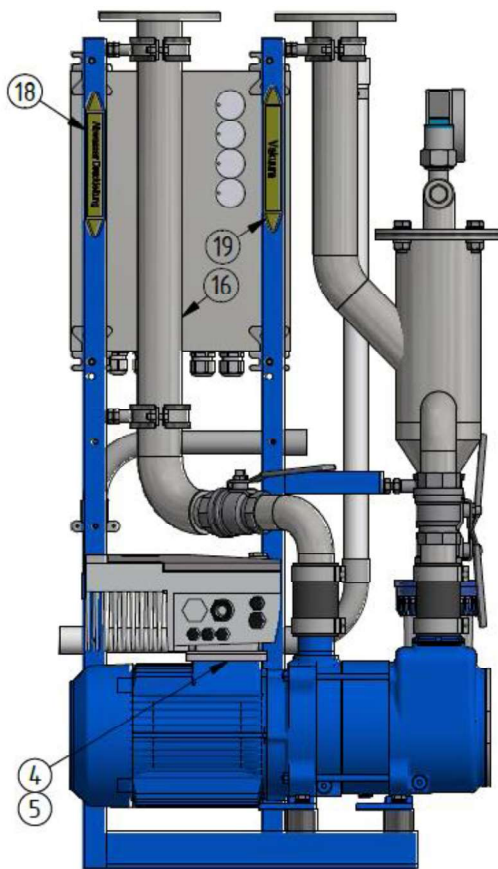
Vakuumsstationen ohne Tank / Vacuum Stations without Tank

Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 30FU ROE (2X2,2 kW) / COMP 30FU ROE (2X2.2 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 30FU als anschlussfertige Kompaktstation /

Roediger Vacuum Station Type 30FU as preinsalled Compact Station



Artikelbeschreibung / Specification
Artikelnr./Art. No.

KOMP 30FU ROE (2X2,2 kW) / COMP 30FU ROE (2X2.2 kW)

410001821

 Roediger Vakuumanlage Typ 30FU als anschlussfertige Kompaktstation /
 Roediger Vacuum Station Type 30FU as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	VP WVSP ROE R15-2,2KW	VP WVSP ROE R15-2,2KW	370058000
2	1	Schaltschrank f. Komp. 30 FU	Control cabinet for Comp. Type 30 FU	400008563
3	2	Frequenzumrichter MSR FU GBN SK 200E 4KW	Frequency converter MSR FU GBN SK 200E 4KW	410001992
4	2	ZUB FU GBN Adapterplatte FU SK 200E	ACC FU GBN Adapter plate FU SK 200E	400008648
5	4	Distanzscheibe FU200E	Distance disc FU200E	400008654
6	2	Drucksensor PMC 11/21 0-1BAR abs	Pressure sensor PMC 11/21 0-1BAR abs	368060000
7	1	Vakuumrohrleitung V4A KA30	Vacuum pipe V4A KA30	400008481
8	1	Filter ohne Filtereinsatz 1"-310mm	Filter without filter element 1"-310mm	400008622
9	1	Gummidichtung 54x4 KA30/50	Rubber seal 54x4 KA30/50	400008483
10	1	ICP O-Ring 88,00 x 4,00	ICP O-Ring 88,00 x 4,00	321001000
11	1	Gewinde Adapter 1 1/2"	Thread Adapter 1 1/2"	400007757
12	1	Manometer 100mm Glycerin -1/0bar G1/2" A u.	Manometer 100mm Glycerin -1/0bar G1/2" A u.	400007312
13	5	Muffenkugelhahn 1 1/2" VA PN40	Sleeve ball valve 1 1/2" VA PN40	366014800
14	1	KFE-Kugelhahn 1/2" m. K-griff selbstd.	KFE-ball valve 1/2" w. handle self-sealing	366014000
15	8	Gummi-Metall-Puffer "B" 40x30mm M10	Rubber-metal-buffer "B" 40x30mm M10	400004518
16	1	Druckrohrleitung V4A KA30	Pressure pipe V4A KA30	400008485
17	1	Gummidichtung 170x4 KA30	Rubber seal 170x4 KA30	400008487
18	1	Rohrkennzeichnung Aufkl. Abwasser	Pipe Marking Sticker Sewage	400008092
19	1	Rohrkennzeichnung Aufkl. Vakuum	Pipe Marking Sticker Vacuum	400006220

Kühlwasser Set für KOMP 30FU ROE (2X2,2 kW) /
Cool Water Set for COMP 30FU ROE (2X2,2 kW)
Artikelbeschreibung / Specification
Artikelnr./Art. No.

 ZUB WVSP ROE KA30/50FU Kühlwasser Set /
 ACC WVSP ROE KA30/50FU Cool Water Set

410001852

Zubehör / Single parts

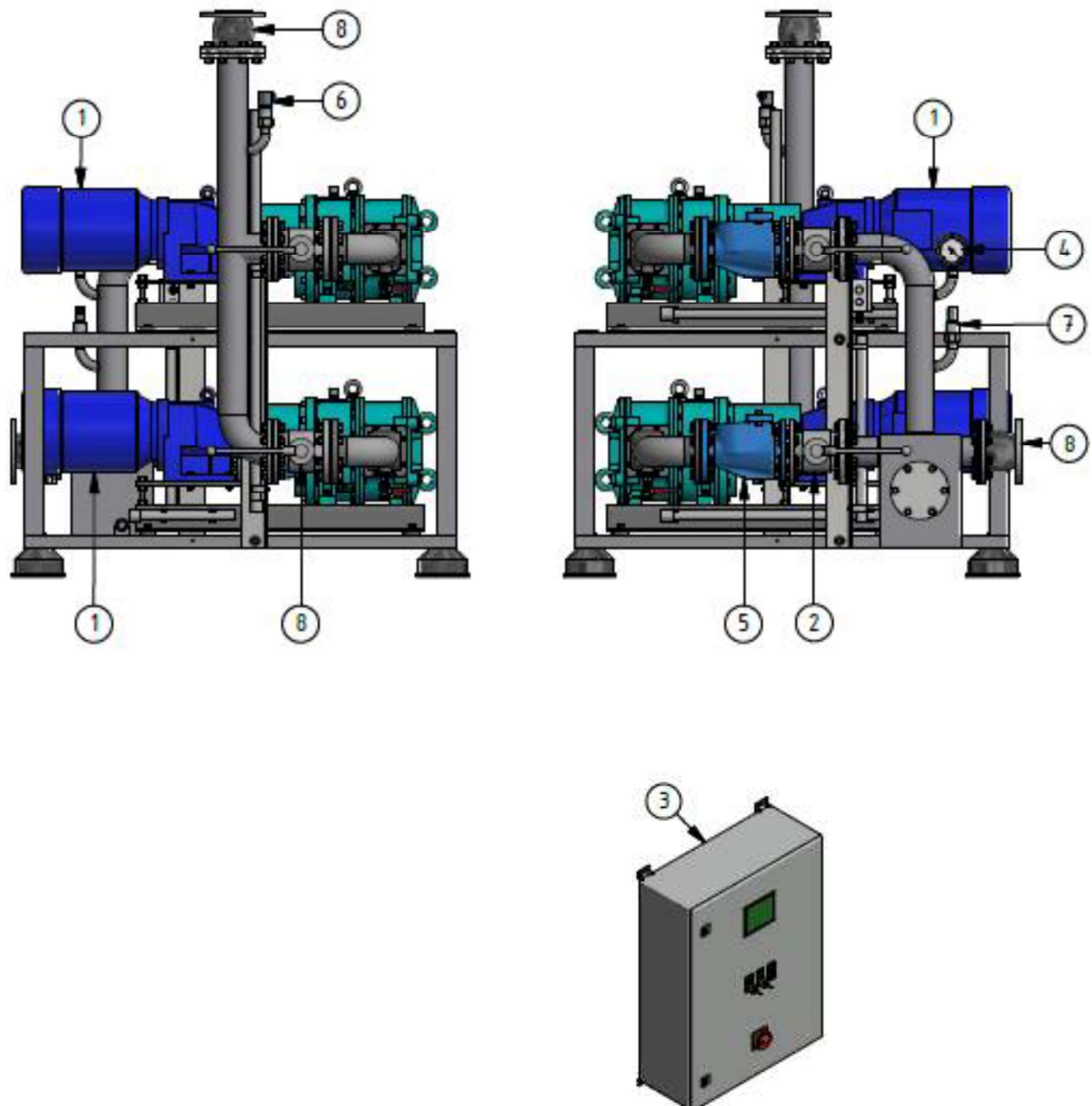
Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	2/2 Wege Magnetventil 6281 3/8" 230V/8W	2/2-way magnetic valve 6281 3/8" 230V/8W	400009485
2	2	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/2" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/2" IG, brass	400009479
3	2	MS Doppelnippel 3/8" AG - 1/4" AG	Double nipple 3/8" AG - 1/4" AG brass	400009480
4	2	MS Winkel 90° 3/8" IG - 3/8" AG	Elbow 90° 3/8" IG - 3/8" AG, brass	400009482
5	2	ZUB WVSP ROE Temperatursensor PT100 M8x1	ACC WVSP ROE Temperature sensor PT100 M8x1	400009341
6	3m	Kabel YSLY-JZ 3 x 1,5 mm ²	Cable YSLY-JZ 3 x 1,5 mm ²	390305000
7	2	Dichtring DIN7603 d8/d11,5 /t = 1	Sealing ring DIN7603 d8/d11,5 /t = 1	400000241
8	2	MS Adapter 1/4" AG x M8 IG	Adapter 1/4" AG x M8 IG, brass	400009483



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 40 ROE (2X7.5 kW) / COMP 40 ROE (2X7.5 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 40 als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 40 as preinstalled Compact Station





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 40 ROE (2X7,5 kW) / COMP 40 ROE (2X7.5 kW)

Artikelnr./Art. No.

410001657

Roediger Vakuumanlage Typ 40 als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 40 as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

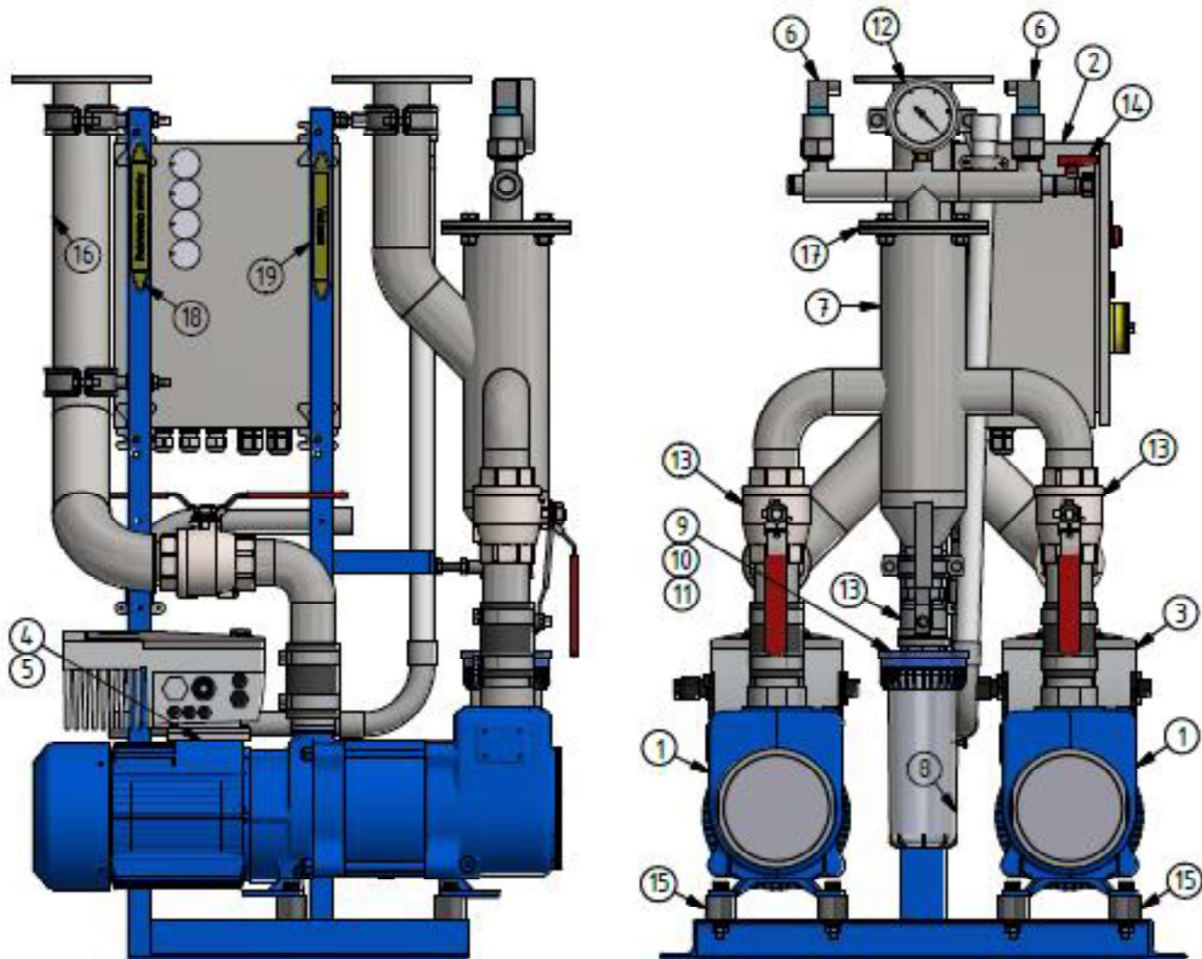
Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	Saug-/Druckpumpe	Suction and pressure pump	400006556
2	4	Kugelhahn	Ball valve	400005723
3	1	Schaltschrank Typ 40	Control cabinet Type 40	400006564
4	1	Vakuummeter 100 mm Glycerin -1/0bar	Vacuum gauge 100 mm Glycerin -1/0bar	400007312
5	2	Rückschlagklappe	Non return valve	369071000
6	1	Drucksensor 0-1BAR	Pressure sensor 0-1BAR	368060000
7	1	Drucksensor 0-10BAR	Pressure sensor 0-10BAR	368060000
8	2	Kompensator ERV-CR DN80	Compensator ERV-CR DN80	366109000



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 50FU ROE (2X3 kW) / COMP 50FU ROE (2X3 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 50FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 50FU as preinstalled Compact Station



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 50FU ROE (2X3 kW) / COMP 50FU ROE (2X3 kW)

Artikelnr./Art. No.

410001823

Roediger Vakuumanlage Typ 50FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 50FU as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	VP WVSP ROE R25-3KW	VP WVSP ROE R25-3KW	370059000
2	1	Schaltschrank f. Komp. 50 FU	Control cabinet for Comp. Type 50 FU	400008564
3	2	Frequenzumrichter MSR FU GBN SK 200E 4KW	Frequency converter MSR FU GBN SK 200E 4KW	410001993
4	2	ZUB FU GBN Adapterplatte FU SK 200E	ACC FU GBN Adapter plate FU SK 200E	400008648
5	4	Distanzscheibe FU200E	Distance disc FU200E	400008654
6	2	Drucksensor PMC 11/21 0-1BAR abs	Pressure sensor PMC 11/21 0-1BAR abs	368060000
7	1	Vakuumpipeline V4A KA50	Vacuum pipe V4A KA50	400008550
8	1	ZUB KOMP FU ROE Steinfang 1"-310mm	ACC COMP FU ROE Stone Catcher 1"-310mm	400008622
9	1	Gummidichtung 54x4 KA30/50	Rubber seal 54x4 KA30/50	400008483
10	1	ICP O-Ring 88,00 x 4,00	ICP O-Ring 88,00 x 4,00	321001000
11	1	Gewinde Adapter 1 1/2"	Thread Adapter 1 1/2"	400007757
12	1	Manometer 100mm Glycerin -1/0bar G1/2" A u.	Manometer 100mm Glycerin -1/0bar G1/2" A u.	400007312
13	5	Muffenkugelhahn 1 1/2" VA PN40	Sleeve ball valve 1 1/2" VA PN40	366014800
14	1	KFE-Kugelhahn 1/2" m. K-griff selbstd.	KFE-ball valve 1/2" w. handle self-sealing	366014000
15	8	Gummi-Metall-Puffer "B" 40x30mm M10	Rubber-metal-buffer "B" 40x30mm M10	400004518
16	1	Druckrohrleitung V4A KA50	Pressure pipe V4A KA50	400008554
17	1	Gummidichtung 170x4 KA30	Rubber seal 170x4 KA30	400008487
18	1	Rohrkennzeichnung Aufkl. Abwasser	Pipe Marking Sticker Sewage	400008092
19	1	Rohrkennzeichnung Aufkl. Vakuum	Pipe Marking Sticker Vacuum	400006220

Kühlwasser Set für KOMP 50FU ROE (2X2,2 kW) / Cool Water Set for COMP 50FU ROE (2X2,2 kW)

Artikelbeschreibung / Specification

ZUB WVSP ROE KA30/50FU Kühlwasser Set /
ACC WVSP ROE KA30/50FU Cool Water Set

Artikelnr./Art. No.

410001852

Zubehör / Single parts

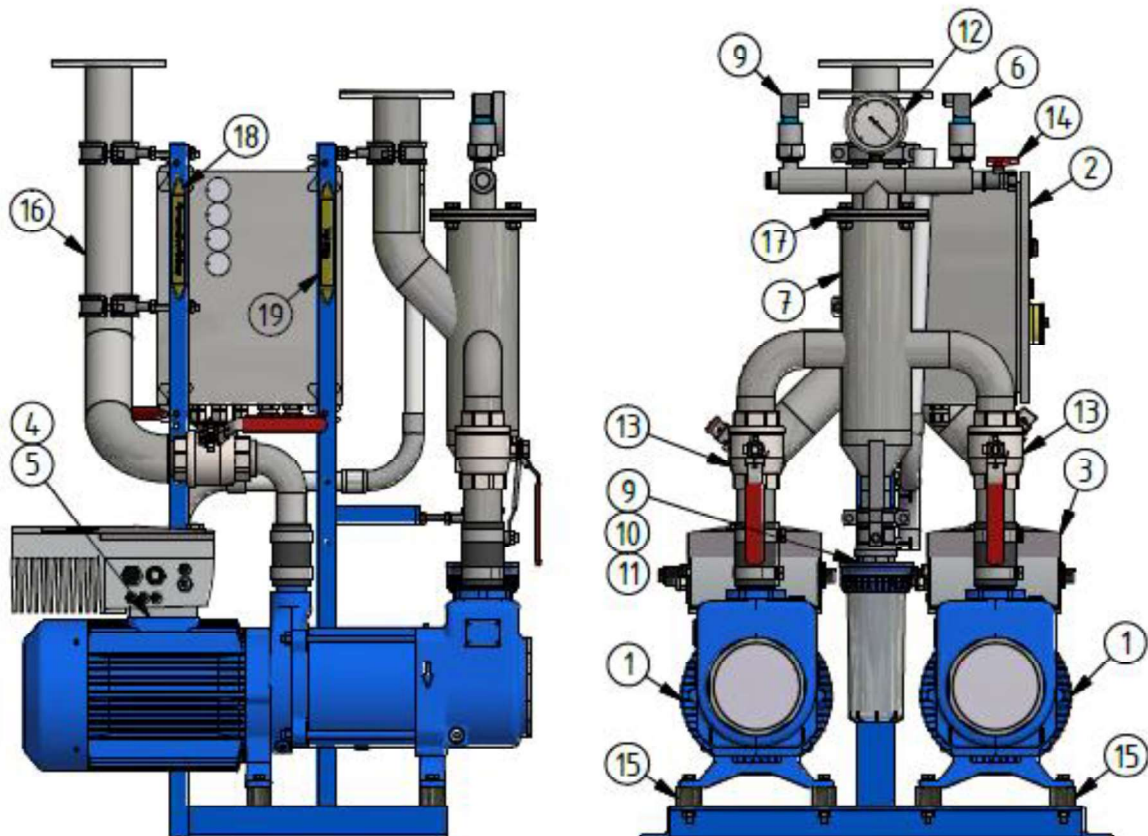
Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	2/2 Wege Magnetventil 6281 3/8" 230V/8W	2/2-way magnetic valve 6281 3/8" 230V/8W	400009485
2	2	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/2" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/2" IG, brass	400009479
3	2	MS Doppelnippel 3/8" AG - 1/4" AG	Double nipple 3/8" AG - 1/4" AG brass	400009480
4	2	MS Winkel 90° 3/8" IG - 3/8" AG	Elbow 90° 3/8" IG - 3/8" AG, brass	400009482
5	2	ZUB WVSP ROE Temperatursensor PT100 M8x1	ACC WVSP ROE Temperature sensor PT100 M8x1	400009341
6	3m	Kabel YSLY-JZ 3 x 1,5 mm²	Cable YSLY-JZ 3 x 1,5 mm²	390305000
7	2	Dichtring DIN7603 d8/d11,5 /t = 1	Sealing ring DIN7603 d8/d11,5 /t = 1	400000241
8	2	MS Adapter 1/4" AG x M8 IG	Adapter 1/4" AG x M8 IG, brass	400009483



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 130FU ROE (2X5,5 kW) / COMP 130FU ROE (2X5,5 kW)

Roediger Vakuumanlage Typ 130FU als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type 130FU as preinstalled Compact Station



Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 130FU ROE (2X5,5 kW) / COMP 130FU ROE (2X5,5 kW)

Artikelnr./Art. No.

410002024

Roediger Vakuumanlage Typ 130FU als anschlussfertige Kompaktstation /
 Roediger Vacuum Station Type 130FU as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	VP WVSP ROE R70-5,5KW	VP WVSP ROE R70-5,5KW	370060005
2	1	Schaltschrank für Komp. 130 FU	Control cabinet for Comp. Type 130 FU	400008565
3	2	Frequenzumrichter BG SK 200E 7,5KW	Frequency converter BG SK 200E 7,5KW	410001994
4	2	ZUB FU GBN Adapterplatte FU SK 200E	ZUB FU GBN Adapter plate FU SK 200E	400008651
5	4	Distanzscheibe FU200E	Distance disc FU200E	400008654
6	2	Drucksensor PMC 11/21 0-1BAR abs	Pressure sensor PMC 11/21 0-1BAR abs	368060000
7	1	Vakuumpipeline V4A KA50	Vacuum pipe V4A KA50	400008550
8	1	ZUB KOMP FU ROE Steinfang 1"-310mm	ACC COMP FU ROE Stone Catcher 1"-310mm	400008622
9	1	Gummidichtung 54x4 KA30/50	Rubber seal 54x4 KA30/50	400008483
10	1	ICP O-Ring 88,00 x 4,00	ICP O-Ring 88,00 x 4,00	321001000
11	1	Gewinde Adapter 1 1/2"	Thread Adapter 1 1/2"	400007757
12	1	Manometer 100mm Glycerin -1/0bar G1/2" A u.	Manometer 100mm Glycerin -1/0bar G1/2" A u.	400007312
13	5	Muffenkugelhahn 1 1/2" VA PN40	Sleeve ball valve 1 1/2" VA PN40	366014800
14	1	KFE-Kugelhahn 1/2" m. K-griff selbstd.	KFE-ball valve 1/2" w. handle self-sealing	366014000
15	8	Gummi-Metall-Puffer "B" 40x30mm M10	Rubber-metal-buffer "B" 40x30mm M10	400004518
16	1	Druckrohrleitung V4A KA50	Pressure pipe V4A KA50	400008554
17	1	Gummidichtung 170x4 KA30	Rubber seal 170x4 KA30	400008487
18	1	Rohrkennzeichnung Aufkl. Abwasser	Pipe Marking Sticker Sewage	400008092
19	1	Rohrkennzeichnung Aufkl. Vakuum	Pipe Marking Sticker Vacuum	400006220

Kühlwasser Set für KOMP 130FU ROE (2X5,5 kW) /
Cool water Set for COMP 130FU ROE (2X5,5 kW)
Artikelbeschreibung / Specification

ZUB WVSP ROE KA130FU Kühlwasser Set /
 ACC WVSP ROE KA130FU Cool Water Set

Artikelnr./Art. No.

410001853

Zubehör / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	2/2 Wege Magnetventil 6281 3/8" 230V/8W	2/2-way magnetic valve 6281 3/8" 230V/8W	400009485
2	2	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/2" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/2" IG, brass	400009479
3	2	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/4" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/4" IG, brass	400009478
4	2	MS Doppelnippel R3/8" - R3/8"	Double nipple R3/8"-R3/8", brass	400009481
5	2	MS Winkel 90° 3/8" IG - 3/8" AG	Elbow 90° 3/8" IG - 3/8" AG, brass	400009482
6	2	ZUB WVSP ROE Temperatursensor PT100 G1/4"	ACC WVSP ROE Temperature sensor PT100 G1/4"	400009340
7	3m	Kabel YSLY-JZ 3 x 1,5 mm²	Cable YSLY-JZ 3 x 1,5 mm²	390305000



Vakuumstationen mit Tank / Vacuum Stations with Tank

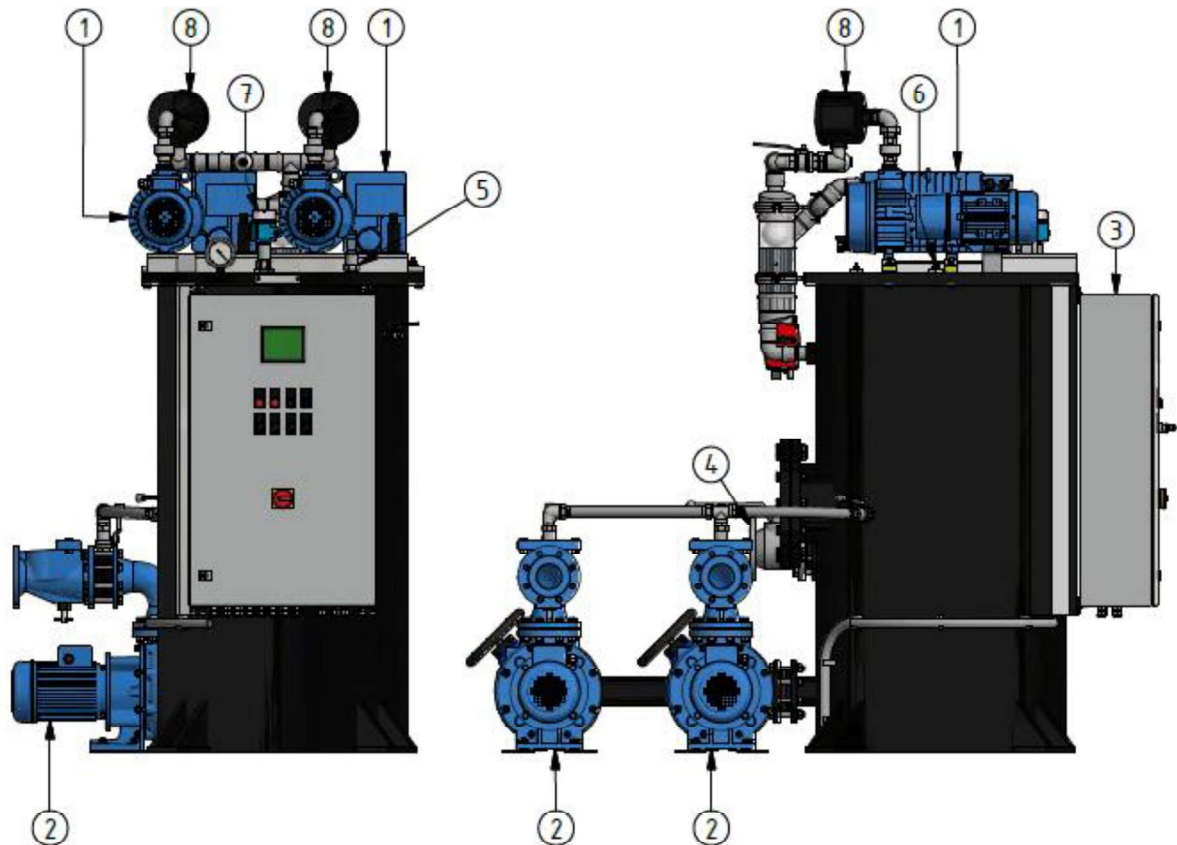
Artikelbeschreibung / Specification

KOMP PE70 ROE / COMP PE70 ROE

Roediger Vakuumanlage Typ PE70 als anschlussfertige Kompaktstation /

Roediger Vacuum Station Type PE70 as preinstalled Compact Station

(2X1.5 kW VP – 2X3 kW SP)





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP PE70 ROE (2X1,5 kW VP – 2X3 kW AWP)
COMP PE70 ROE (2X1.5 kW VP – 2X3 kW SP)

Artikelnr./Art. No.

410001799

Roediger Vakuumanlage Typ PE70 als anschlussfertige Kompaktstation /
Roediger Vacuum Station Type PE70 as preinstalled Compact Station

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	VP Drehs R5 BU RA0063F1,5	VP RoVan R5 BU RA0063F1,5	370042000
2	2	Abwasserpumpe	Discharge pump	400004246
3	1	Schaltschrank	Control cabinet	399900200
4	1	Kugelhahn DN 80	Ball valve DN 80	400005723
5	1	Drucksensor 0-1 bar abs	Pressure sensor 0-1 bar abs	368060000
6	1	Schwimmerbirne	Level switch	368002200
7	1	Füllstandssonde	Level sensor	400003539
8	2	Filter Komplett (Vakuumseite)	Filter Complete (Suction line)	370055021

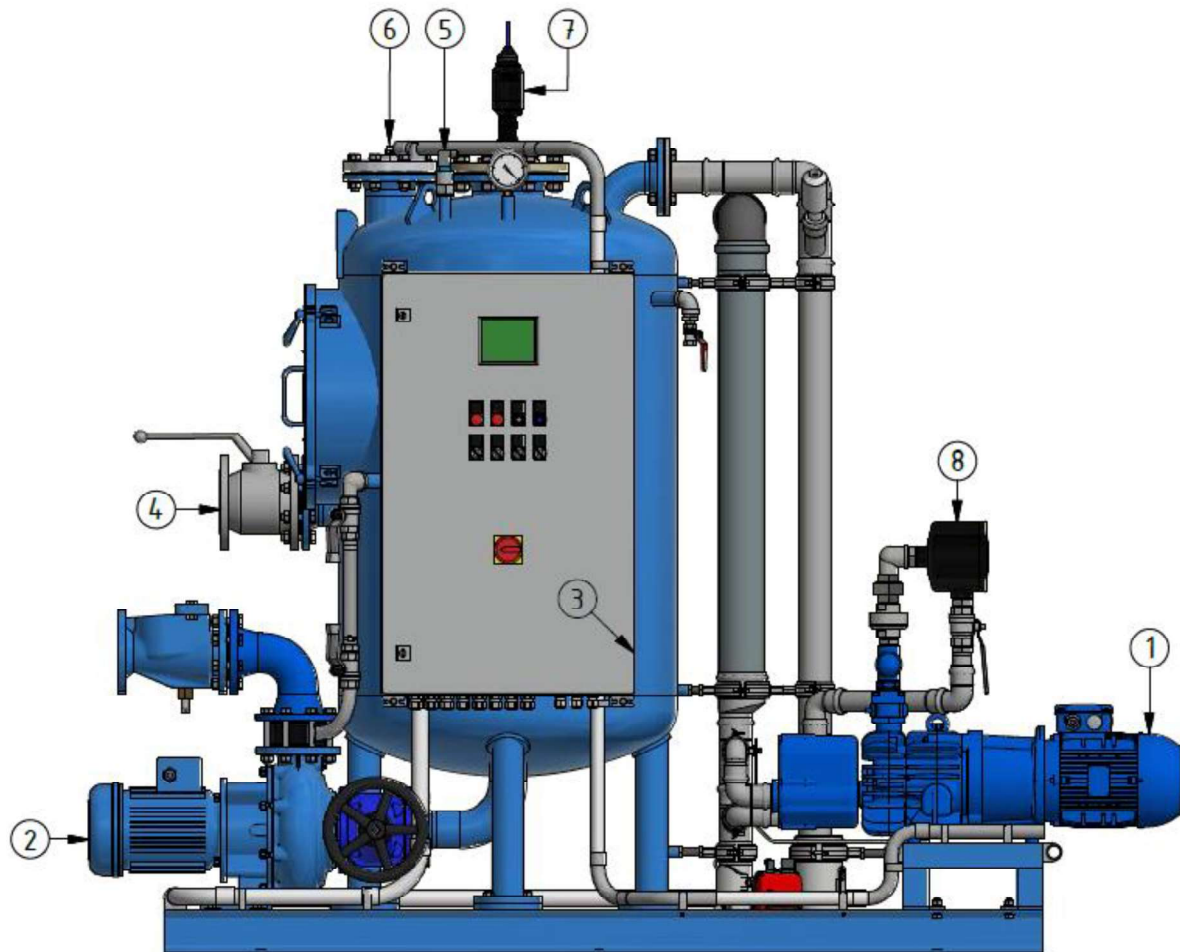


Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 85 ROE / COMP 85 ROE

Roediger Vakuumanlage Typ 85 als anschlussfertige Kompaktstation
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung) /

Roediger Vacuum Station Type 85 as preinstalled Compact Station
(vacuum pumps in AUQA version)





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 85 ROE / COMP 85 ROE

Artikelnr./Art. No.

410001736

Roediger Vakuumanlage Typ 85 als anschlussfertige Kompaktstation
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung) /

Roediger Vacuum Station Type 85 as preinstalled Compact Station
(vacuum pumps in AUQA version)

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	VP Klaue MM ROE 1142BV3,5 Aqua	VP Claw MM ROE 1142BV3,5 Aqua	400006616
2	2	Abwasserpumpe 80/200M1 4 KW	Discharge pump 80/200M1 4 KW	370400035
3	1	Schaltschrank Typ 85	Control cabinet Type 85	399900600
4	1	Kugelhahn DN 100 VA	Ball valve DN 100 SS	400005724
5	1	Drucksensor 0-1 bar abs	Pressure sensor 0-1 bar abs	368060000
6	1	Schwimmerbirne	Level switch	368002200
7	1	Füllstandssonde Radar	Level sensor radar	400006500
8	2	Filter Komplett Vakuumleitung	Filter Complete suction line	370055021

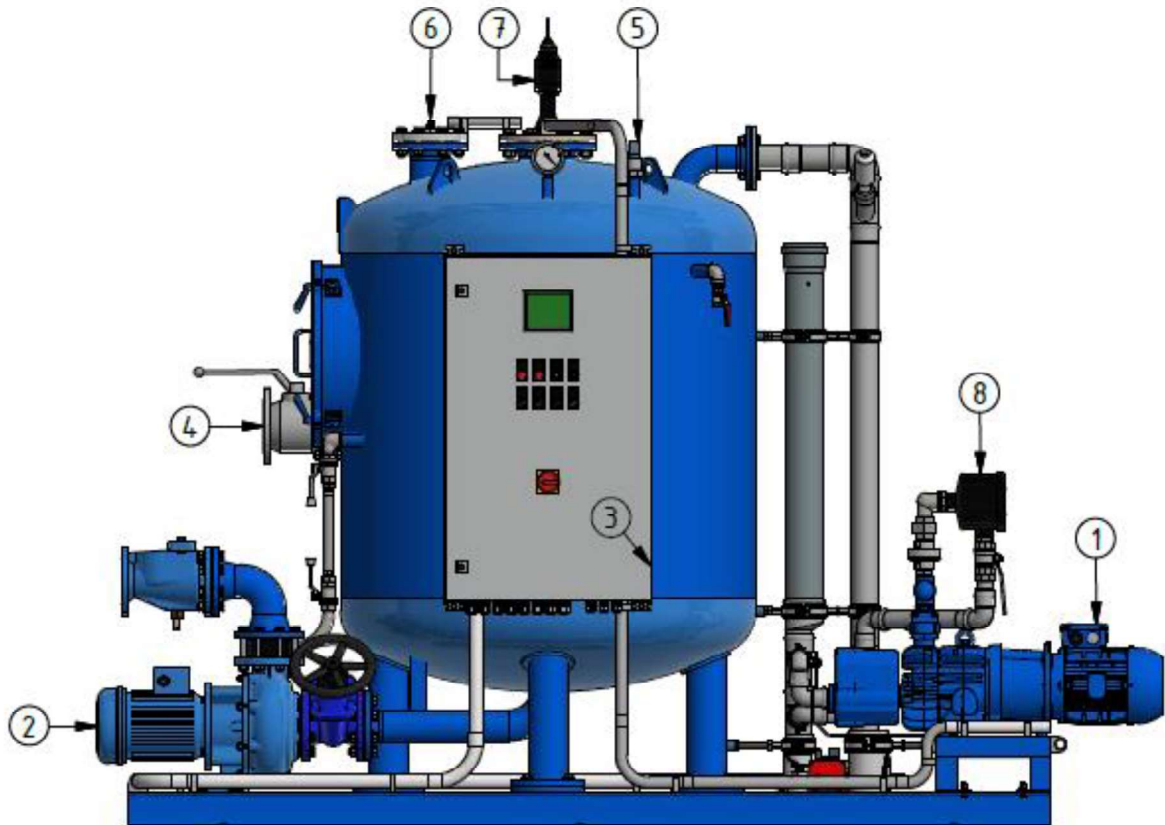


Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 140 ROE / COMP 140 ROE

Roediger Vakuumanlage Typ 140 als anschlussfertige Kompaktstation
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung) /

Roediger Vacuum Station Type 140 as preinstalled Compact Station
(vacuum pumps in AQUA version)





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 140 ROE / COMP 140 ROE

Artikelnr./Art. No.

410001717

Roediger Vakuumanlage Typ 140 als anschlussfertige Kompaktstation
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung) /

Roediger Vacuum Station Type 140 as preinstalled Compact Station
(vacuum pumps in AQUA version)

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	Klauen Vakuumpumpe 3,5 KW, Aqua	Claw vacuum pump 3,5 KW, Aqua	400006616
2	2	Abwasserpumpe 80/200M1 4 KW	Discharge pump 80/200M1 4 KW	370400035
3	1	Schaltschrank Typ 140	Control cabinet Type 140	399900302
4	1	Kugelhahn DN 100 VA	Ball valve DN 100 SS	400005724
5	1	Drucksensor 0-1BAR abs	Pressure sensor 0-1BAR abs	368060000
6	1	Schwimmerbirne	Level switch	368002200
7	1	Füllstandssonde Radar	Level sensor radar	400006500
8	2	Filter Komplett Vakuumleitung	Filter Complete suction line	370055021

Optional / Option

Artikelbeschreibung / Specification

(KOMP 140-VA ROE / COMP 140-SS ROE)

Artikelnr./Art. No.

(410002010)

Roediger Vakuumanlage Typ 140-VA, Tank in Edelstahl als anschlussfertige Kompaktstation.
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung)

Roediger Vacuum Station Type 140-SS, Tank made of Stainless Steel as preinstalled Compact Station.
(Vacuum pumps in AQUA version)

Einzelteile / Single parts

Siehe oben Art. 410001717 / see above Art. No. 410001717

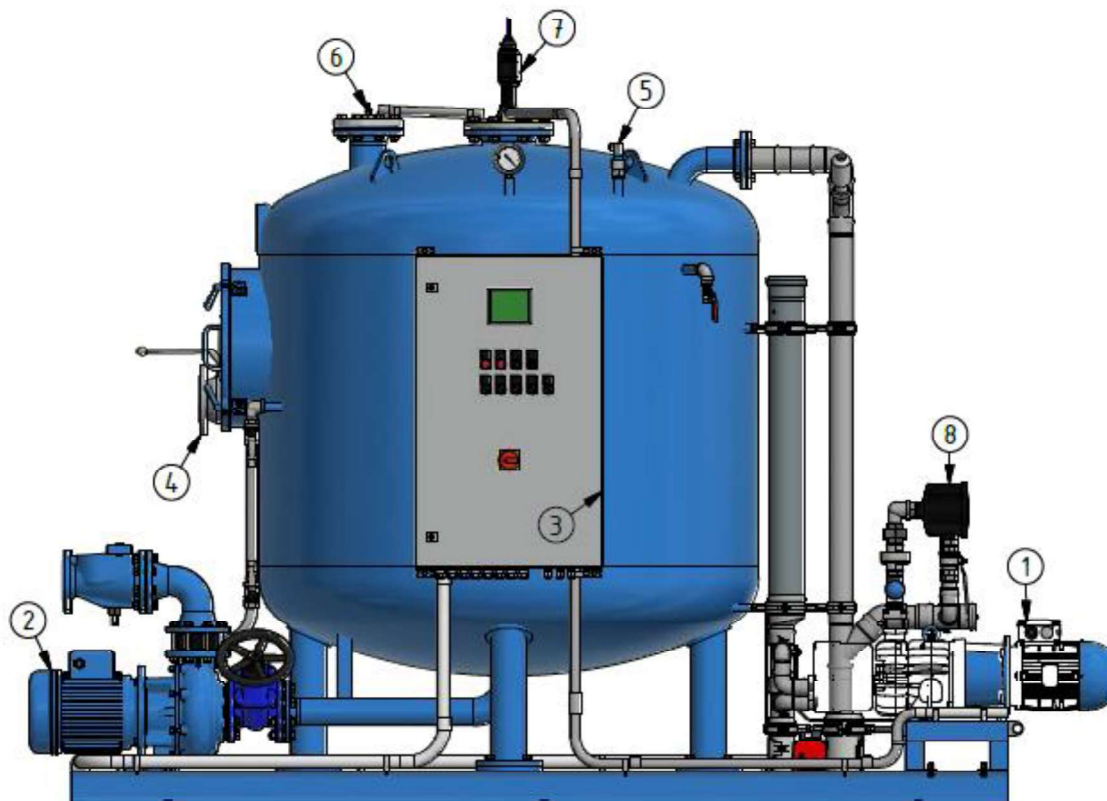


Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 360 ROE / COMP 360 ROE

Roediger Vakuumanlage Typ 360 als anschlussfertige Kompaktstation
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung) /

Roediger Vacuum Station Type 360 as preinstalled Compact Station
(vacuum pumps in AQUA version)





Artikelbeschreibung / Specification

KOMP 360 ROE / COMP 360 ROE

Artikelnr./Art. No.

410001718

Roediger Vakuumanlage Typ 360 als anschlussfertige Kompaktstation
(Vakuumpumpen in AQUA Ausführung) /

Roediger Vacuum Station Type 360 as preinstalled Compact Station
(vacuum pumps in AUQA version)

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	3	Klauen Vakuumpumpe 3,5 KW, Aqua	Claw vacuum pump 3,5 KW, Aqua	400006616
2	2	Abwasserpumpe 80/200M1 5,5 KW	Discharge pump 80/200M1 5,5 KW	400004245
3	1	Schaltschrank Typ 360	Control cabinet Type 360	399900300
4	1	Kugelhahn DN 100 VA	Ball valve DN 100 SS	400005724
5	1	Drucksensor 0-1BAR abs	Pressure sensor 0-1BAR abs	368060000
6	1	Schwimmerbirne	Level switch	368002200
7	1	Füllstandssonde Radar	Level sensor radar	400006500
8	3	Filter Komplett Vakuumleitung	Filter Complete suction line	370055021

Optional / Option

Artikelbeschreibung / Specification

(KOMP 360-VA ROE / COMP 360-SS ROE)

Artikelnr./Art. No.

(410002012)

Roediger Vakuumanlage Typ 360-VA
Vakuumpumpen in AQUA Ausführung, Tank in Edelstahl als anschlussfertige Kompaktstation.

Roediger Vacuum Station Type 360-SS
Vacuum pumps in AUQA performance, tank made of stainless steel as preinstalled Compact Station.

Einzelteile / Single parts

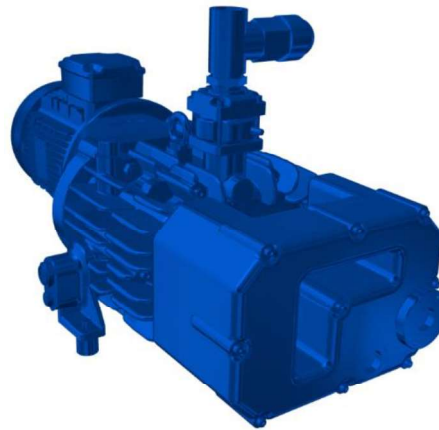
Siehe oben Art. 410001718 / see above Art. No. 410001718



Klauen-Vakuumpumpen Baureihe Mink / Claw Vacuum Pumps Mink Series

Artikelbeschreibung / Specification

MM 1142 BV 3,5 kW AQUA

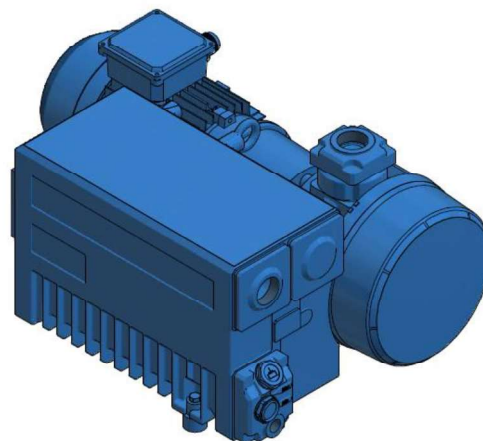


Drehschieber-Vakuumpumpen Baureihe R5 / Rotary Vane Vacuum Pumps R5 Series

Artikelbeschreibung / Specification

RA 0063 F 1,5 kW

RA 0100 F 3,0 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Klauen-Vakuumpumpen Baureihe Mink / Claw Vacuum Pumps Mink Series

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VP Klaue MM ROE 1142BV3,5 Aqua	VP Claw MM ROE 1142BV3,5 Aqua	400006616

Drehschieber-Vakuumpumpen Baureihe R5 / Rotary vane vacuum pumps R5 Series

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
2	1	VP Drehs R5 BU RA0063F1,5kW	VP Rotary R5 BU RA0063F1,5kW	370042000
2	1	VP Drehs R5 BU RA0100F3,0kW	VP Rotary R5 BU RA0100F3,0kW	370043000

Information / Information

Aqua Vakuumpumpen sind perfekt vor Korrosion geschützt.

Die Beschichtung wird in einem Heißhärtungsverfahren aufgebracht, geht eine besonders starke Verbindung mit metallischen Oberflächen ein und bietet hohe Druck- und Temperaturstabilität.

Thanks to the special Aqua coating, all parts inside the stages of Aqua vacuum pumps are perfectly protected against corrosion.

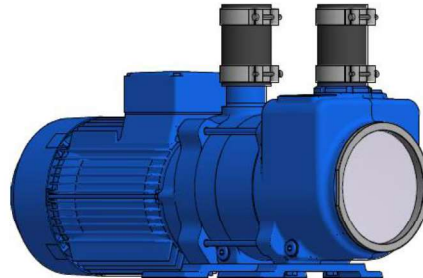
Being applied by a hot curing process, the Aqua coating forms a remarkably strong bond to metallic surfaces and offers high pressure and temperature stability.



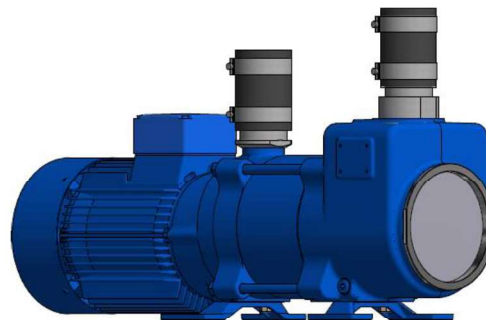
**Vakuum-Schmutzwasserpumpen Baureihe WVSP / Vacuum-Wastewater
Pumps Series WVSP**

Artikelbeschreibung/Specification

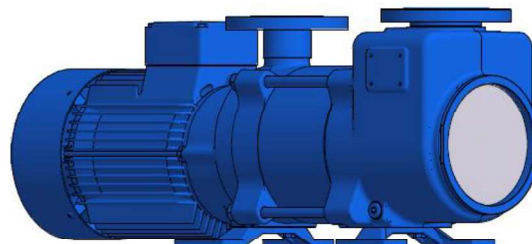
VP WVSP ROE 15-2,2 kW



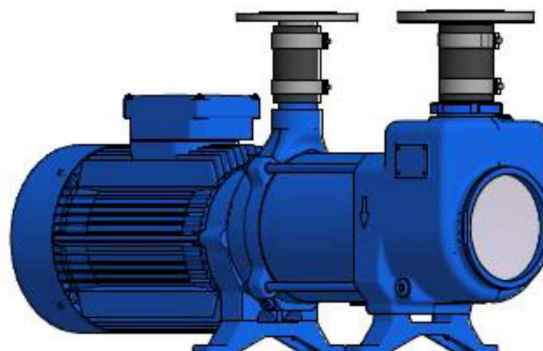
VP WVSP ROE 25-3 kW



VP WVSP ROE 25-3 kW m FL DN50/32



VP WVSP ROE 70-F 5,5 kW m FL DN65/50



Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-Schmutzwasserpumpen Baureihe WVSP / Vacuum-Wastewater Pumps Series WVSP

Pumpen / Pumps

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VP WVSP ROE 15-2,2 kW	VP WVSP ROE R15-2,2kW	370058000
2	1	VP WVSP ROE 25-3 kW	VP WVSP ROE 25-3 kW	370059000
3	1	VP WVSP ROE 25-3 kW m FL DN50/32	VP WVSP ROE R25-3 kW w FL DN50/32	370059005
4	1	VP WVSP ROE R70 F 5,5 kW m FL DN65/50	VP WVSP ROE R70-F 5,5 kW w FL DN65/50	370060000

Kühlwasser Set für Vakuum-Schmutzwasserpumpen Baureihe WVSP / Cool Water Set for Vacuum-Wastewater Pumps Series WVSP

Das folgende Kühlwasser Set ist für die Vakuumpumpen WVSP R15/R25 als auch die Kompaktstation 15FU/25FU geeignet:

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE KA15/25FU Kühlwasser Set /
ACC WVSP ROE KA15/25FU Cool Water Set

410001850

Zubehör / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	2/2 Wege Magnetventil 6281 3/8" 230V/8W	2/2-way magnetic valve 6281 3/8" 230V/8W	400009485
2	1	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/2" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/2" IG, brass	400009479
3	1	MS Doppelrippel 3/8" AG - 1/4" AG	Double nipple 3/8" AG - 1/4" AG, brass	400009480
4	1	MS Winkel 90° 3/8" IG - 3/8" AG	Elbow 90° 3/8" IG - 3/8" AG, brass	400009482
5	1	ZUB WVSP ROE Temperatursensor PT100 M8x1	ACC WVSP ROE Temperature sensor PT100 M8x1	400009341
6	1	MS Adapter 1/4" AG x M8 IG	Adapter 1/4" AG x M8 IG, brass	400009483
7	1	Dichtring DIN7603 d8/d11,5 /t = 1	Sealing ring DIN7603 d8/d11,5 /t = 1	400000241
8	1,5m	Kabel YSLY-JZ 3 x 1,5 mm ²	Cable YSLY-JZ 3 x 1,5 mm ²	390305000
9	1	Elektro-Box kpl. für Kühlwasser-Set WVSP	Electric box compl. for cool water set WVSP	410002029

Das folgende Kühlwasser Set ist für die Vakuumpumpen WVSP R70 als auch für die Kompaktstation 70FU geeignet:

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE KA70FU Kühlwasser Set /
ACC WVSP ROE KA70FU Cool Water Set

410001851

Zubehör / Single parts

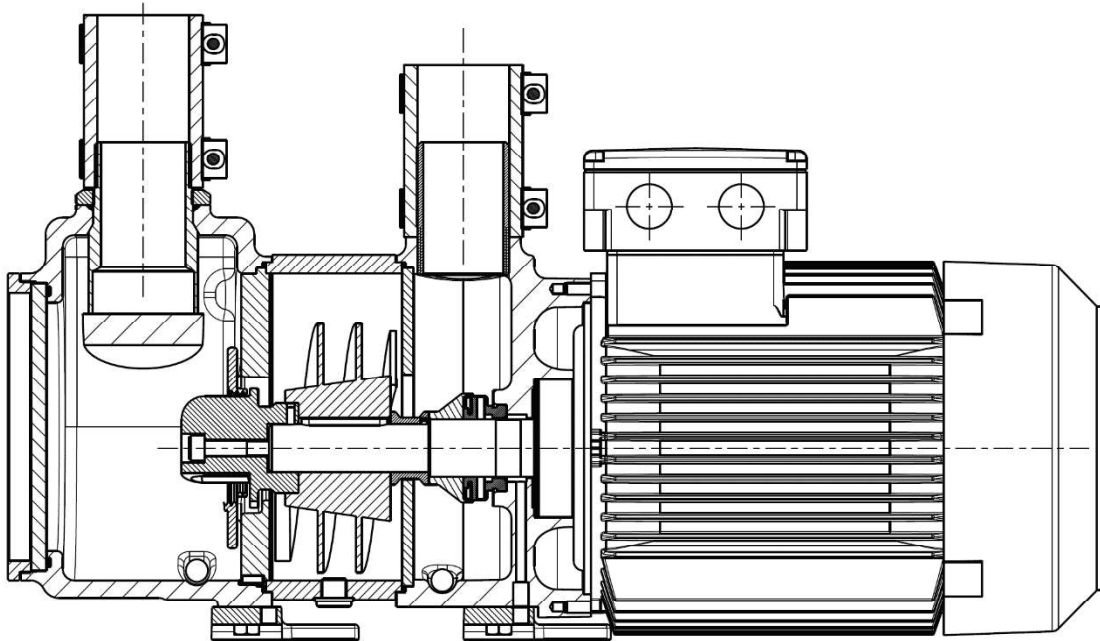
Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	2/2 Wege Magnetventil 6281 3/8" 230V/8W	2/2-way magnetic valve 6281 3/8" 230V/8W	400009485
2	1	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/2" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/2" IG, brass	400009479
3	1	MS Reduziernippel 3/8" AG - 1/4" IG	Reducing nipple 3/8" AG - 1/4" IG, brass	400009478
4	1	MS Doppelrippel R3/8" - R3/8"	Double nipple R3/8" - R3/8", brass	400009481
5	1	MS Winkel 90° 3/8" IG - 3/8" AG	Elbow 90° 3/8" IG - 3/8" AG, brass	400009482
6	1	ZUB WVSP ROE Temperatursensor PT100 G1/4	ACC WVSP ROE Temperature sensor PT100 G1/4	400009340
7	1,5m	Kabel YSLY-JZ 3 x 1,5 mm ²	Cable YSLY-JZ 3 x 1,5 mm ²	390305000
8	1	Elektro-Box kpl. für Kühlwasser-Set WVSP	Electric box compl. for cool water set WVSP	410002029



Ersatzteile für Pumpen Baureihe WVSP/ Spare Parts for Pumps Series WVSP

Artikelbeschreibung / Specification

VP WVSP ROE R15-2,2 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Bestellung nur unter Angabe der Seriennummer der Pumpe und der Positionsnummer aus der Liste /
Order only by stating the serial number of the pump and item number from the list

VP WVSP ROE R15-2,2 kW

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE R15 WARTUNGSATZ /
ACC WVSP ROE R15 MAINTENANCE SET

410009510

Wartungssatz / Maintenance Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE R15 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R15 Flap for NRV 746	400008606
2	1	ZUB WVSP ROE R15 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R15 Bearing Engine A Side	400008610
3	1	ZUB WVSP ROE R15 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R15 Bearing Engine B Side	400008612
4	1	ZUB WVSP ROE R15 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R15 Mechanical seal 433	400008614
5	1	ZUB WVSP ROE R15+25 O-Ring 412.1 Gehäuse	ACC WVSP ROE R15+25 O-ring 421.1 Casing	400008618
6	1	ZUB WVSP ROE R15 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R15 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009532
7	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.1 o. 2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.1 o. 2	400008621

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE R15 Reparatur Satz /
ACC WVSP ROE R15 Repair Set

410009511

Reparatursatz / Repair Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE R15 Schraubenrotor 230	ACC WVSP ROE R15 Screw rotor 230	400008602
2	1	ZUB WVSP ROE R15 Schneiderad 237	ACC WVSP ROE R15 Cutting Wheel 237	400008604
3	1	ZUB WVSP ROE R15 Schneideplatte 559	ACC WVSP ROE R15 Cutting plate 559	400009523
4	1	ZUB WVSP ROE R15 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R15 Flap for NRV 746	400008606
5	1	ZUB WVSP ROE R15 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R15 Bearing Engine A Side	400008610
6	1	ZUB WVSP ROE R15 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R15 Bearing Engine B Side	400008612
7	1	ZUB WVSP ROE R15 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R15 Mechanical seal 433	400008614
8	1	ZUB WVSP ROE R15+25 O-Ring 412.1 Gehäuse	ACC WVSP ROE R15+25 O-ring 421.1 Casing	400008618
9	1	ZUB WVSP ROE R15 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R15 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009532
10	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.1 o. 2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.1 o. 2	400008621

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE Werkzeugset R Serie /
ACC WVSP ROE Tool Set R-Series

400009500

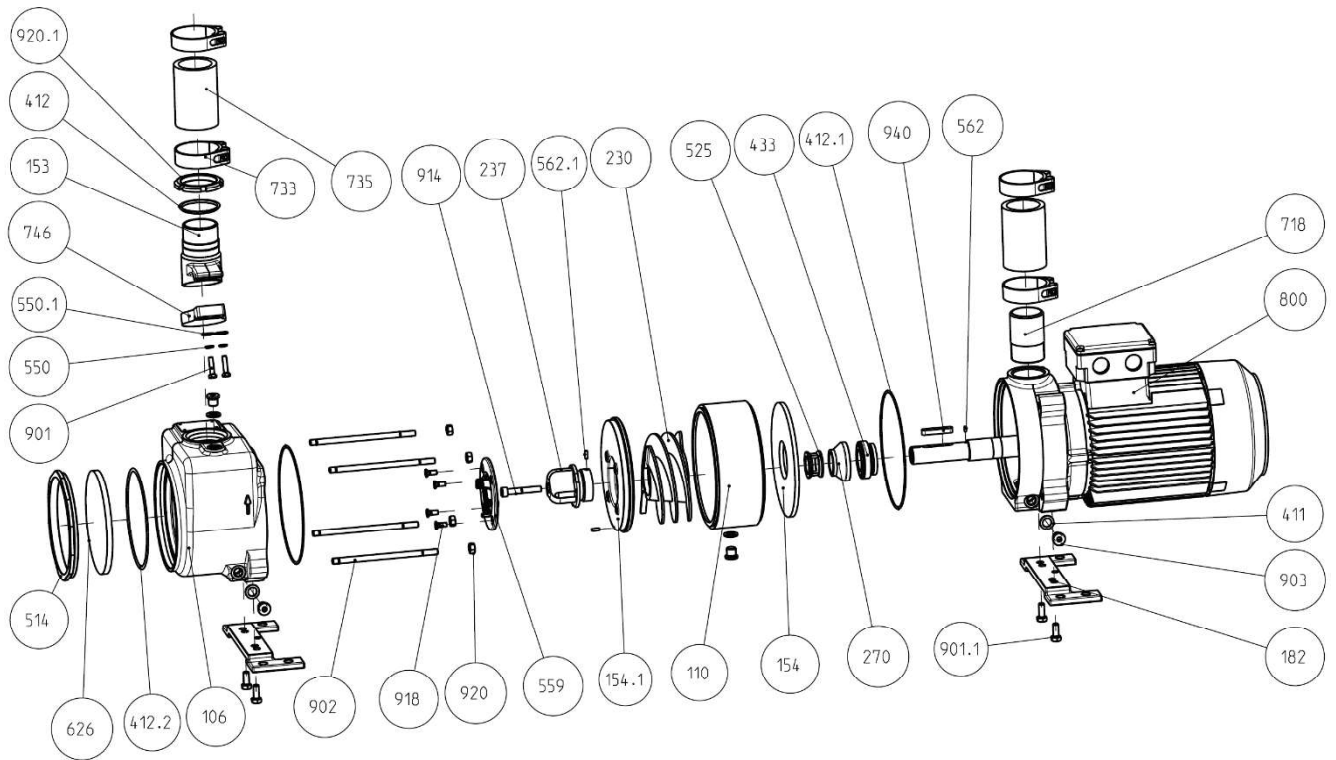
Werkzeugset / Tool Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE Schlüssel Schauglasmutter	ACC WVSP ROE Spanner gauge glass nut	400009501
2	1	ZUB WVSP ROE Schlüssel Schneiderad	ACC WVSP ROE Spanner cutting wheel	400009502
3	1	ZUB WVSP ROE Heber Schauglas	ACC WVSP ROE Lifter Frontglas	400009503



Artikelbeschreibung / Specification

VP WVSP ROE R15-2,2 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Bestellung nur unter Angabe der Seriennummer der Pumpe und der Positionsnummer aus der Liste /
Order only by stating the serial number of the pump and item number from the list

VP WVSP ROE R15-2,2 kW

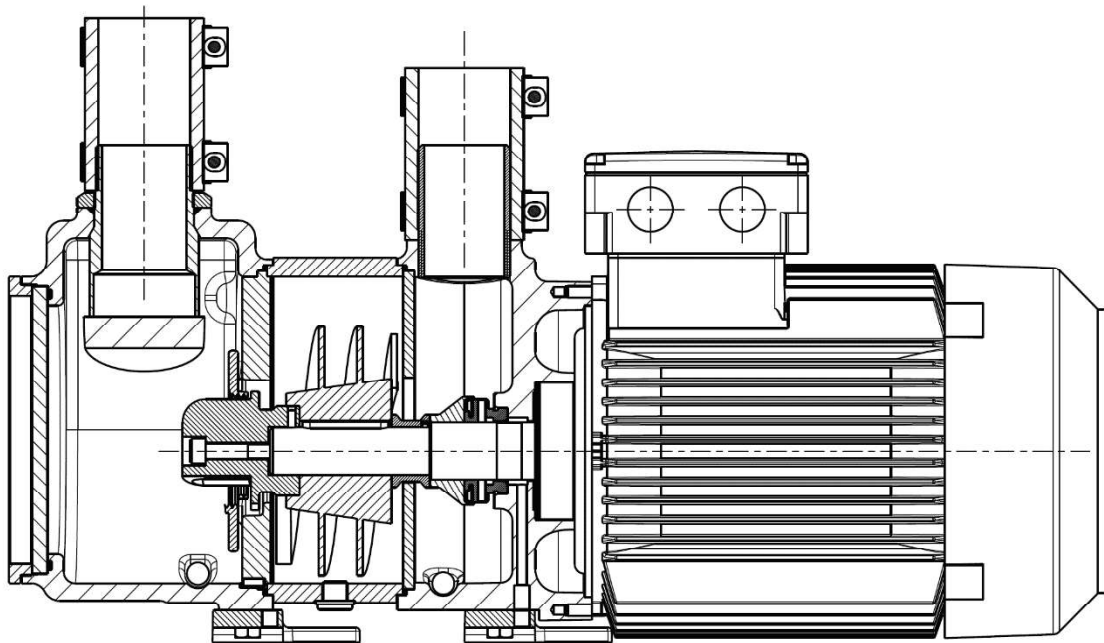
Ersatzteile / Spare parts

Pos.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
800	1	ZUB WVSP ROE R15 Motor 2,2 kW 800	ACC WVSP ROE R15 Engine 2,2 kW 800	400008600
230	1	ZUB WVSP ROE R15 Schraubenrotor 230	ACC WVSP ROE R15 Screw rotor 230	400008602
237	1	ZUB WVSP ROE R15 Schneiderad 237	ACC WVSP ROE R15 Cutting Wheel 237	400008604
747	1	ZUB WVSP ROE R15 Rückschlagklappe kompl. 747	ACC WVSP ROE R15 Non return valve compl. 747	400008608
153	1	Saugstutzen	Inlet connection	
412	1	ZUB WVSP ROE R15 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R15 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400008618
746	1	ZUB WVSP ROE R15 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R15 Flap for NRV 746	400008606
550	2	Scheibe	Washer	
901	2	Sechskantschraube	Hexagon head bolt	
321	1	ZUB WVSP ROE R15 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R15 Bearing Engine A Side	400008610
321/320.1	1	ZUB WVSP ROE R15 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R15 Bearing Engine B Side	400008612
626	1	ZUB WVSP ROE R15/R25 Schauglas 626 Vers.1	ACC WVSP ROE R15+25 Frontglas 626 Vers.1	400008616
626	1	ZUB WVSP ROE R-Serie Schauglas 626 Vers.2	ACC WVSP ROE R-all Frontglas 626 Vers.2	400009531
412.1	1	ZUB WVSP ROE R15+25 O-Ring 412.1 Gehäuse	ACC WVSP ROE R15+25 O-ring 412.1 casing	400008618
412.2	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.1	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.1	400008620
106	1	Sauggehäuse	Suction casing	
110	1	Mittelkörper	Stage casing	
154	1	Zwischenwand	Intermediate plate	
154.1	1	Zwischenwand	Intermediate plate	
182	2	Stützfuß	Foot	
270	1	Abweiser	Deflector	
411/411.1	6	Dichtring	O-ring	
433	1	ZUB WVSP ROE R15 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R15 Mechanical seal 433	400008614
514	1	Gewinding	Threaded ring	
525	1	Abstandshülse	Distance sleeve	
550	2	Scheibe	Washer	
550.1	2	Scheibe	Washer	
559	1	ZUB WVSP ROE R15 Schneideplatte 559	ACC WVSP ROE R15 Cutting plate 559	400009523
562	1	ZUB WVSP ROE R15 PACCKerbstift 562	ACC WVSP ROE R15 tolerance grooved pin 562	400009542
718	1	Anschlußnippel	Nipple	
733	4	ZUB WVSP ROE R15 Druckseite Schelle 733	ACC WVSP ROE R15 pressure side Clamp 733	400009539
735	2	ZUB WVSP ROE R15 Druckseite Schlauch 735	ACC WVSP ROE R15 pressure side Hose 735	400009535
901/901.1	4	Sechskantschraube	Hexagon Screw	
902	4	Stiftschraube	Stud	
903	6	Verschlußschraube	Screw plug	
914	1	Zylinderschraube	Hexagon socket head cap crew	
918	4	Senkschraube	Countersunk screw	
920.1	1	Nutmutter	Grooved nut	
934	1	Federring	Spring ring	
940	1	Paßfeder	Key	



Artikelbeschreibung / Specification

VP WWSP ROE R25-3 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Bestellung nur unter Angabe der Seriennummer der Pumpe und der Positionsnummer aus der Liste /
Order only by stating the serial number of the pump and item number from the list

VP WVSP ROE R25- 3 kW

Artikelbeschreibung / Specification

ZUB WVSP ROE R25 WARTUNGSATZ /
ACC WVSP ROE R25 MAINTENANCE SET

Artikelnr./Art. No.

410009515

Wartungssatz / Maintenance Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE R25 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R25 Flap for NRV 746	400008607
2	1	ZUB WVSP ROE R25 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R25 Bearing Engine A Side	400008611
3	1	ZUB WVSP ROE R25 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R25 Bearing Engine B Side	400009528
4	1	ZUB WVSP ROE R25 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R25 Mechanical seal 433	400008615
5	1	ZUB WVSP ROE R15+25 O-Ring 412.1 Gehäuse	ACC WVSP ROE R15+25 O-ring 421.1 Casing	400008618
6	1	ZUB WVSP ROE R25 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R25 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009533
7	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.1 o. 2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.1 o. 2	400008621

Artikelbeschreibung / Specification

ZUB WVSP ROE R25 Reparatur Satz /
ACC WVSP ROE R25 Repair Set

Artikelnr./Art. No.

410009516

Reparatursatz / Repair Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Art. Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE R25 Schraubenrotor 230	ACC WVSP ROE R25 Screw rotor 230	400008603
2	1	ZUB WVSP ROE R25 Schneiderad 237	ACC WVSP ROE R25 Cutting Wheel 237	400008605
3	1	ZUB WVSP ROE R25 Schneideplatte 559	ACC WVSP ROE R25 Cutting plate 559	400009524
4	1	ZUB WVSP ROE R25 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R25 Flap for NRV 746	400008607
5	1	ZUB WVSP ROE R25 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R25 Bearing Engine A Side	400008611
6	1	ZUB WVSP ROE R25 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R25 Bearing Engine B Side	400009528
7	1	ZUB WVSP ROE R25 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R25 Mechanical seal 433	400008615
8	1	ZUB WVSP ROE R15+25 O-Ring 412.1 Gehäuse	ACC WVSP ROE R15+25 O-ring 421.1 Casing	400008618
9	1	ZUB WVSP ROE R25 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R25 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009533
10	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.1 o. 2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.1 o. 2	400008621

Artikelbeschreibung / Specification

ZUB WVSP ROE Werkzeugset R Serie /
ACC WVSP ROE Tool Set R-Series

Artikelnr./Art. No.

400009500

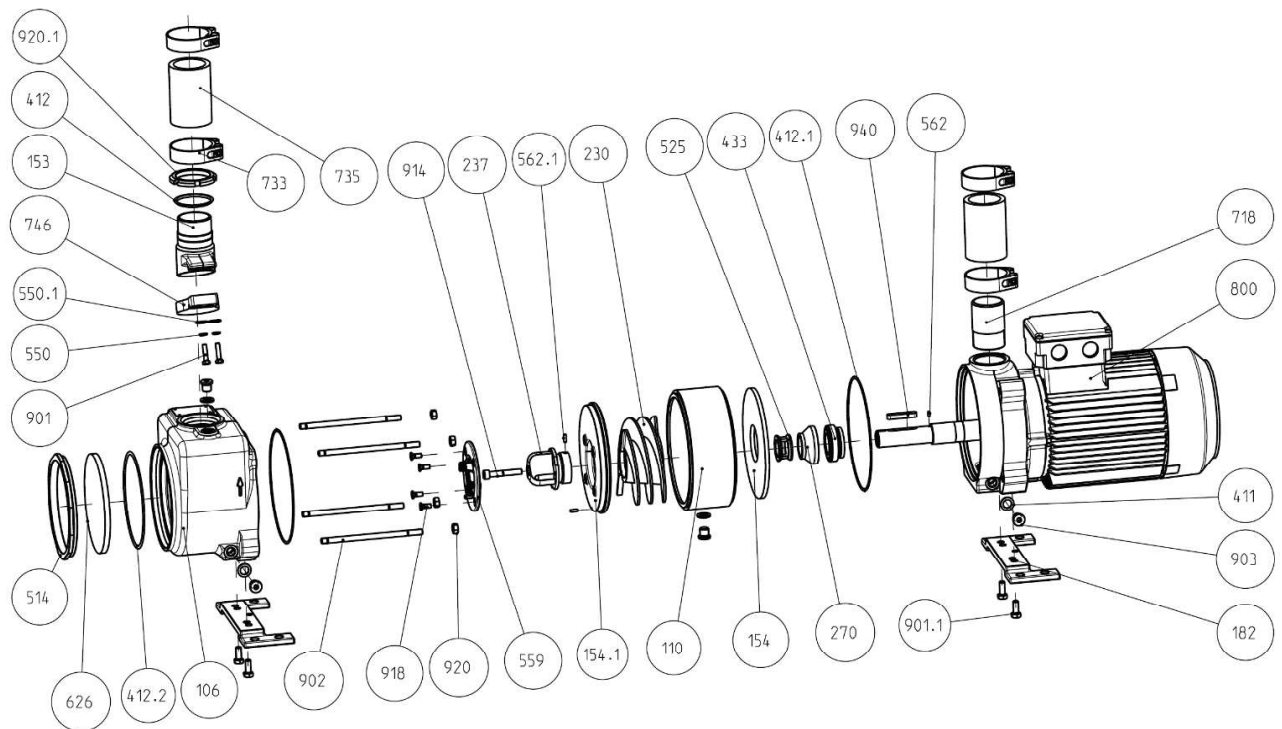
Reparatursatz / Repair Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE Schlüssel Schauglasmutter	ACC WVSP ROE Spanner gauge glass nut	400009501
2	1	ZUB WVSP ROE Schlüssel Schneiderad	ACC WVSP ROE Spanner cutting wheel	400009502
3	1	ZUB WVSP ROE Heber Schauglas	ACC WVSP ROE Lifter Frontglas	400009503



Artikelbeschreibung / Specification

VP WVSP ROE R25-3 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Bestellung nur unter Angabe der Seriennummer der Pumpe und der Positionsnummer aus der Liste /
Order only by stating the serial number of the pump and item number from the list

VP WVSP ROE R25-3 kW

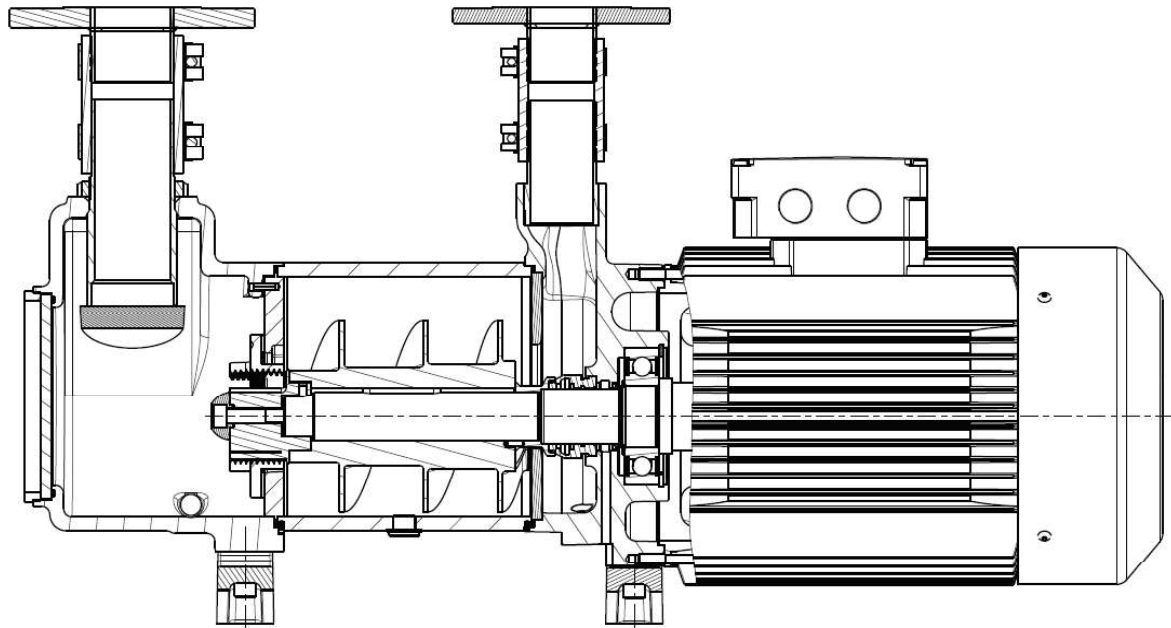
Ersatzteile / Spare parts

Pos.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel- Nr. / Art. No.
800	1	ZUB WVSP ROE R25 Motor 3 kW 800	ACC WVSP ROE R25 Engine 3 KW 800	400008601
230	1	ZUB WVSP ROE R25 Schraubenrotor 230	ACC WVSP ROE R25 Screw rotor 230	400008603
237	1	ZUB WVSP ROE R25 Schneiderad 237	ACC WVSP ROE R25 Cutting Wheel 237	400008605
747	1	ZUB WVSP ROE R25 Rückschlagklappe Kompl. 747	ACC WVSP ROE R25 Non return valve compl. 747	400008609
153	1	Saugstutzen	Inlet conection	
412	1	ZUB WVSP ROE R25 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R25 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009484
746	1	ZUB WVSP ROE R25 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R25 Flap for NRV 746	400008607
550	2	Scheibe	Washer	
901	2	Sechskantschraube	Hexagon head bolt	
321	1	ZUB WVSP ROE R25 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R25 Bearing Engine A Side	400008611
321/320.1	1	ZUB WVSP ROE R25 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R25 Bearing Engine B Side	400009528
433	1	ZUB WVSP ROE R25 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R25 Mechanical seal 433	400008615
626	1	ZUB WVSP ROE R15/R25 Schauglas 626 Vers.1	ACC WVSP ROE R15+25 Frontglas 626 Vers.1	400008616
626	1	ZUB WVSP ROE R-Serie Schauglas 626 Vers.2	ACC WVSP ROE R-all Frontglas 626 Vers.2	400009531
412.1	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.1	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.1	400008620
412.2	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.2	400008621
735	1	ZUB WVSP ROE R25 Schlauch 735 Druckseite	ACC WVSP ROE R25 Hose 735 Pressure side	400008488
733	1	ZUB WVSP ROE R25 Schlauchschelle 733 Saugseite	ACC WVSP ROE R25 Clamp 733 Inlet	400009540
106	1	Sauggehäuse	Suction casing	
110	2	Mittelkörper	Stage casing	
154	1	Zwischenwand	Intermediate plate	
154.1	1	Zwischenwand	Intermediate plate	
182	2	Stützfuß	Foot	
270	1	Abweiser	Deflector	
411/411.1	6	Dichtring	O-ring	
514	1	Gewinding	Threaded ring	
525	1	Abstandshülse	Distance sleeve	
550.1	1	Scheibe	Washer	
559	1	ZUB WVSP ROE R25 Schneideplatte 559	ACC WVSP ROE R25 Cutting plate 559	400009524
562	1	ZUB WVSP ROE R25 PACCKerbstift 562	ACC WVSP ROE R25 tolerance grooved pin 562	400009543
718	1	Anschlußnippel	Nipple	
718.1	1	Anschlußnippel	Nipple	
901/901.1	4	Sechskantschraube	Hexagon Screw	
902	4	Stiftschraube	Stud	
903	6	Verschlußschraube	Screw plug	
914	1	Zylinderschraube	Hexagon socket head cap screw	
918	4	Senkschraube	Countersunk screw	
920	4	Sechskantmutter	Hex nut	
940	1	Paßfeder	Key	



Artikelbeschreibung / Specification

VP WWSP ROE R70-5,5 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Bestellung nur unter Angabe der Seriennummer der Pumpe und der Positionsnummer aus der Liste /
Order only by stating the serial number of the pump and item number from the list

VP WVSP ROE R70-5,5 kW

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE R70 WARTUNGSATZ /
ACC WVSP ROE R70 MAINTENANCE SET

410009520

Wartungssatz / Maintenance Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Art. Nr. Art. No
1	1	ZUB WVSP ROE R70 SchlieBelement RSK 746	ACC WVSP ROE R70 Flap for NRV 746	400009526
2	1	ZUB WVSP ROE R70 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R70 Bearing Engine A Side	400009527
3	1	ZUB WVSP ROE R70 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R70 Bearing Engine B Side	400009529
4	1	ZUB WVSP ROE R70 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R70 Mechanical seal 433	400009530
5	1	ZUB WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009534
6	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers. 2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers. 2	400008621

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE R70 Reparatur Satz /
ACC WVSP ROE R70 Repair Set

410009521

Reparatursatz / Repair Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Art. Nr. Art. No
1	1	ZUB WVSP ROE R70 Schraubenrotor 230	ACC WVSP ROE R70 Screw rotor 230	400009521
2	1	ZUB WVSP ROE R70 Schneiderad 237	ACC WVSP ROE R70 Cutting Wheel 237	400009522
3	1	ZUB WVSP ROE R70 Schneideplatte 559	ACC WVSP ROE R70 Cutting plate 559	400009525
4	1	ZUB WVSP ROE R70 SchlieBelement RSK 746	ACC WVSP ROE R70 Flap for NRV 746	400009526
5	1	ZUB WVSP ROE R70 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R70 Bearing Engine A Side	400009527
6	1	ZUB WVSP ROE R70 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R70 Bearing Engine B Side	400009529
7	1	ZUB WVSP ROE R70 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R70 Mechanical seal 433	400009530
8	1	ZUB WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009534
9	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers. 2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers. 2	400008621

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

ZUB WVSP ROE Werkzeugset R Serie /
ACC WVSP ROE Tool Set R-Series

400009500

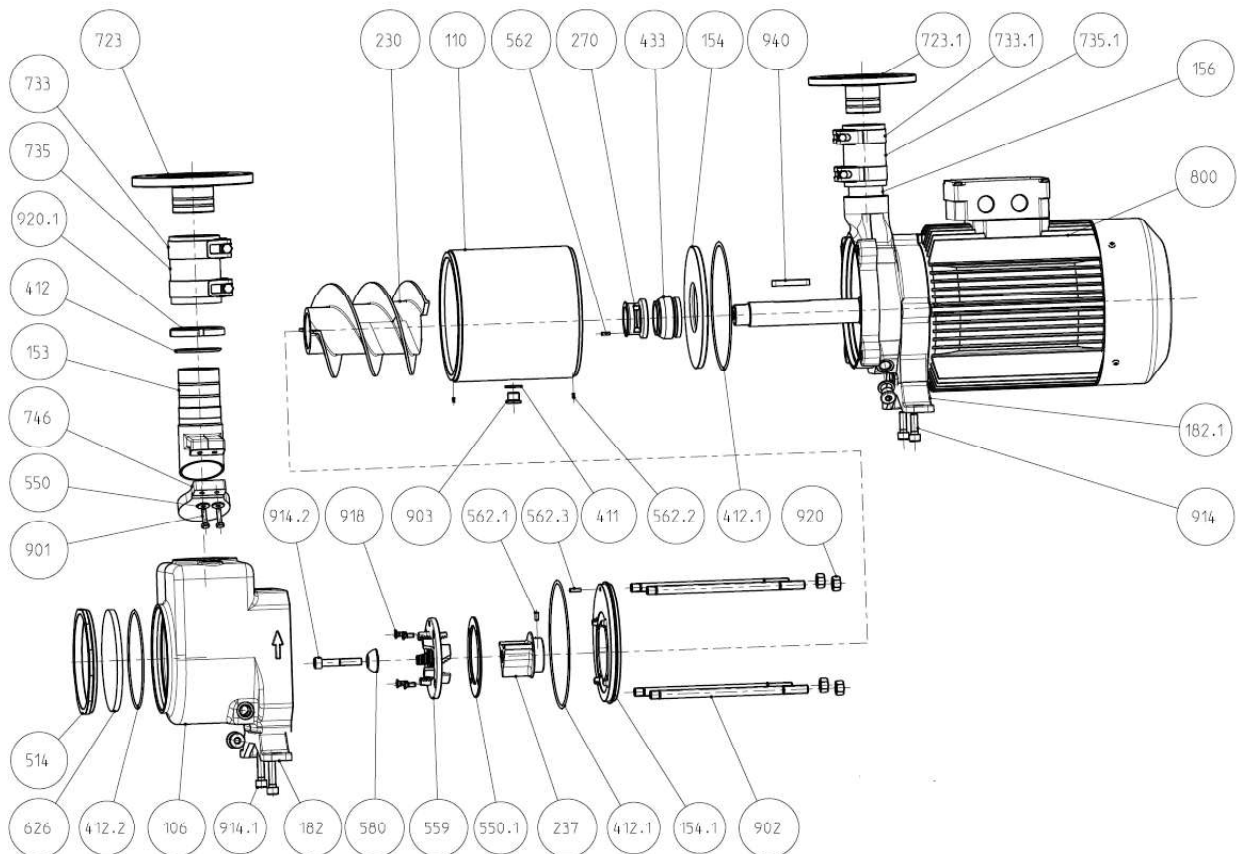
Reparatursatz / Repair Set

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB WVSP ROE Schlüssel Schauglasmutter	ACC WVSP ROE Spanner gauge glass nut	400009501
2	1	ZUB WVSP ROE Schlüssel Schneiderad	ACC WVSP ROE Spanner cutting wheel	400009502
3	1	ZUB WVSP ROE Heber Schauglas	ACC WVSP ROE Lifter Frontglas	400009503



Artikelbeschreibung / Specification

VP WVSP ROE R70-5,5 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Bestellung nur unter Angabe der Seriennummer der Pumpe und Positionsnummer aus der Liste /
Order only by stating the serial number of the pump and item number from the list

VP WVSP ROE R70-5,5 kW

Ersatzteile / Spare parts

Pos.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
800	1	ZUB WVSP ROE R70 Motor 5,5 kW 800	ACC WVSP ROE R70 Engine 5,5 KW 800	400009520
230	1	ZUB WVSP ROE R70 Schraubenrotor 230	ACC WVSP ROE R70 Screw rotor 230	400009521
237	1	ZUB WVSP ROE R70 Schneiderad 237	ACC WVSP ROE R70 Cutting Wheel 237	400009522
559	1	ZUB WVSP ROE R70 Schneideplatte 559	ACC WVSP ROE R70 Cutting plate 559	400009525
747	1	ZUB WVSP ROE R70 Rückschlagkla. Kpl. 747	ACC WVSP ROE R70 NRV compl. 747	400009536
153	1	Saugstutzen	Inlet conection	
412	1	ZUB WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Inlet pipe	400009534
746	1	ZUB WVSP ROE R70 Schließelement RSK 746	ACC WVSP ROE R70 Flap for NRV 746	400009526
550	2	Scheibe	Washer	
901	2	Sechskantschraube	Hexagon Screw	
321	1	ZUB WVSP ROE R70 Kugellager Motor A Seite	ACC WVSP ROE R70 Bearing Engine A Side	400009527
321/320.1	1	ZUB WVSP ROE R70 Kugellager Motor B Seite	ACC WVSP ROE R70 Bearing Engine B Side	400009529
433	1	ZUB WVSP ROE R70 Gleitringdichtung 433	ACC WVSP ROE R70 Mechanical seal 433	400009530
626	1	ZUB WVSP ROE R-Serie Schauglas 626 Vers.2	ACC WVSP ROE R-series Frontglas 626 Vers.2	400009531
412.1	1	ZUB WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Saugstutzen	ACC WVSP ROE R70 O-Ring 412 f. Inlett pipe	400009534
412.2	1	ZUB WVSP ROE O-Ring 412.2 Schaugl Vers.2	ACC WVSP ROE O-Ring 412.2 Frontgl Vers.2	400008621
735	1	ZUB WVSP ROE R70 Druckseite 735	ACC WVSP ROE R70 pressure side 735	400009535
735	1	ZUB WVSP ROE R70 Schlauchseite 735	ACC WVSP ROE R70 hose side 735	400008488
733	1	ZUB WVSP ROE R70 Schauchseite Schelle 733	ACC WVSP ROE R70 hose side Clamp 733	400009540
733	1	ZUB WVSP ROE R70 Druckseite Schelle 733	ACC WVSP R70 P pressure side Clamp 733	400009539
106	1	Sauggehäuse	Suction casing	
110	2	Mittelkörper	Stage casing	
154	1	Zwischenwand	Intermediate plate	
154.1	1	Zwischenwand	Intermediate plate	
182	2	Stützfuß	Foot	
270	1	Abweiser	Deflector	
411/411.1	6	Dichtring	O-ring	
514	1	Gewinding	Threaded ring	
525	1	Abstandshülse	Distance sleeve	
550.1	1	Scheibe	Washer	
562	1	ZUB WVSP ROE R70 PACCKerbstift 562	ACC WVSP ROE R70 tolerance grooved pin 562	400009544
718	1	Anschlußnippel	Nipple	
718.1	1	Anschlußnippel	Nipple	
901/901.1	4	Sechskantschraube	Hexagon Screw	
902	4	Stiftschraube	Stud	
903	6	Verschlußschraube	Screw plug	
914	1	Zylinderschraube	Hexagon socket head cap screw	
918	4	Senkschraube	Countersunk screw	
920	4	Sechskantmutter	Hex nut	
940	1	Paßfeder	Key	



**Abwasserpumpen Type Roediger WHA / Discharge Pumps Type Roediger
WHA**

Artikelbeschreibung / Specification

Standard Pumpen / Standard Pumps

Abwasserpumpe 80-200 ROEVAC 4 kW /
Discharge Pump 80-200 ROEVAC 4 kW



Abwasserpumpe 80-315 ROEVAC 7,5 kW /
Discharge Pump 80-315 ROEVAC 7,5 kW



**Frühere Pumpenserie /
Previous Pump Series**

Abwasserpumpe 80-250 ROEVAC 5,5 kW /
Discharge Pump 80-250 ROEVAC 5,5 kW



Artikelbeschreibung / Specification

Abwasserpumpen Typ Roediger WHA / Discharge Pumps Type Roediger WHA

Standard Pumpen / Standard pumps

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		AWP Trock ROE 80/200M1 - 2,2 kW	DP Dry Inst. ROE 80/200M1 – 2,2 kW	370400022
		AWP Trock ROE 80/200M1 - 3,6 kW	DP Dry Inst. ROE 80/200M1 – 3,6 kW	400005912
		AWP Trock ROE 80/200M1 - 4,0 kW	DP Dry Inst. ROE 80/200M1 – 4,0 kW	370400035
		AWP Trock ROE 80/200M1 - 5,5 kW	DP Dry Inst. ROE 80/200M1 – 5,5 kW	400004245
		AWP Trock ROE 80/200M1 - 7,5 kW	DP Dry Inst. ROE 80/200M1 – 7,5 kW	400003494
		AWP Trock ROE 80/315M1 - 9,2 kW	DP Dry Inst. ROE 80/315M1 – 9,2 kW	400005047
		AWP Trock ROE 80/315M1 - 5 kW	DP Dry Inst. ROE 80/315M1 – 5 kW	400005028
		AWP Trock ROE 80/315M1 - 7,5 kW	DP Dry Inst. ROE 80/315M1 – 7,5 kW	400007233
		AWP Trock ROE 80/315M1 - 9,2 kW	DP Dry Inst. ROE 80/315M1 – 7,5 kW	400005047

Frühere Pumpenserie / Previous Pump Series

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		AWP Trock ROE 80/250 - 4 kW	DP Dry Inst. ROE 80/250 - 4 kW	370400030
		AWP Trock ROE 80/250 - 3 kW	DP Dry Inst. ROE 80/250 – 3 kW	370400025
		AWP Trock ROE 80/250 - 5,5 kW	DP Dry Inst. ROE 80/250 - 5,5 kW	370202100

Hinweis:

Die Pumpen aus der früheren Pumpenserie sind Sonderbestellungen (keine aktuelle Serie), Lieferzeit nach Auftragseingang ca. 3 Monate. Keine Rückgabe möglich.

Note:

The pumps from the previous pump series are special orders (no current series), delivery time after placed order approximately 3 months. No returns possible.

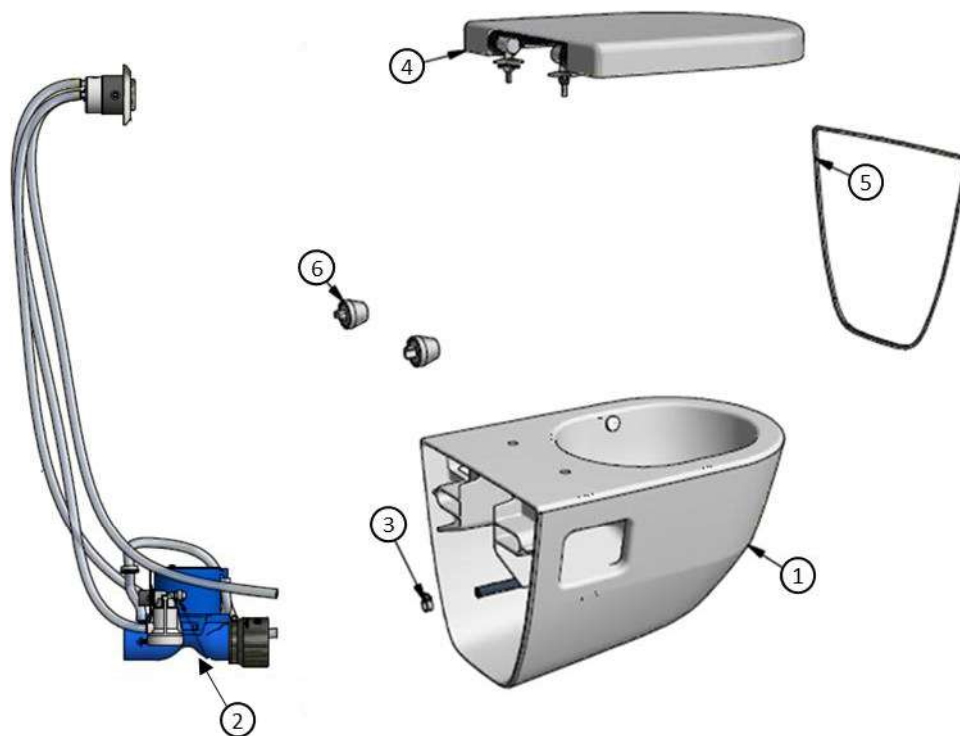


Toilettensatz Schiff Laufen / Toilet Set Ship Laufen

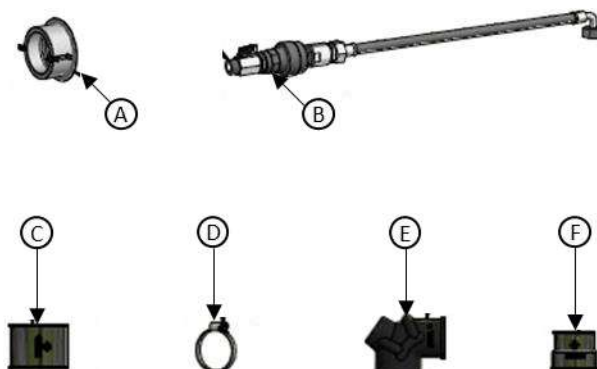
Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-WC Wand Laufen Schiff 50KM /

Vacuum-WC Wall Laufen Ship 50KM



Sonderzubehör / Special Accessories:



Die Maße der Gummiverbinder sind auf Seite 98 zu finden. /
The dimensions of the rubber connectors are on page 98.

Artikelbeschreibung / Specification
Artikelnr./Art. No.

WC Wand Laufen 50 Schiff kpl. / WC Wall Laufen 50 Ship cpl.

410001762

Vakuum-WC Wand Laufen Schiff 50KM / Vacuum-WC Wall Laufen Ship 50KM

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Set Vakuumtoilette Typ Laufen inkl. Sitz, Knopfsteuerung, Ventil, Wasserventil, Wasserdüsen und Schlauchsatz. Ausführung AV50 KM	Set Vacuum toilet type Laufen incl. seat, WC push button, vacuum valve, water valve, water injectors and tube set.	410001762

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Toilettenkörper Wand "Modell Laufen"	Toilet bowl wall "Model Laufen"	318020000
2	1	Ausstattungsatz f.LAUFEN Wand WC Schiff	Equipment set for LAUFEN wall WC ship	410001759
	1	AV Roe. 50KM	Vac. valve Roe. 50/KM	410001565
	1	Konsole Wasserventil	Mounting Panel Water Valve	400006923
	1	BLECHSCHR.LIKO.A2 7981 4,8 x 9,5	Tapping screw raised head A2 7981 4,8 x 9,5	381111500
	1	ZUB AV ROE Steckmuffe 50-60	ACC VV ROE plug coupling 50-60	318053010
	1	WC-KS Wasserventil	WC PB Water valve	330021500
	2	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
	1	Schlauchsatz LAUFEN Wand-WC Schiff	Hose kit Laufen for wall-mounted toilet Ship	318017520
	2	Linsenkopfschraube DIN7985 A2 M4x8	Screw raised head DIN7985 A2 M4x8	400002304
	1	WC KS ROE Wand mit Mutter Chrom	WC PB ROE wall with nut chrom	330031000
3	1	Zebra SCHELLE-B9MM (8-16mm)	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
4	1	WC-Sitz Universal Weiß für Laufen u VA	WC seat Universal White for Laufen a VA	400008720
5	1	Vakuum-WC / Anschlußprofil 5	Vacuum toilet / connection profile 5	318016500
6	1	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
Sonderzubehör nicht im Set / Special accessories not incl. in the set				
A	1	UP Dose (kurz) für Hohlraumwand	Button housing short version	311234001
B	1	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ACC Toil ROE USPH Water connection ship	410007410
C	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
D	2	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
E	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 60x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 60x50	329101000
F	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 50 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 50 mm	312014400

Wichtiger Hinweis / Important Note:

Bitte beachten, ob Material aus dem Sonderzubehör zum Einbau vor Ort benötigt wird.

Bitte kontaktieren Sie hierfür Ihren Systemlieferanten. /

Please note if articles from the special accessories are required for installation on site.

Please contact your system supplier for more information.



Toilettensatz Schiff Roediger / Toilet Set Ship Roediger

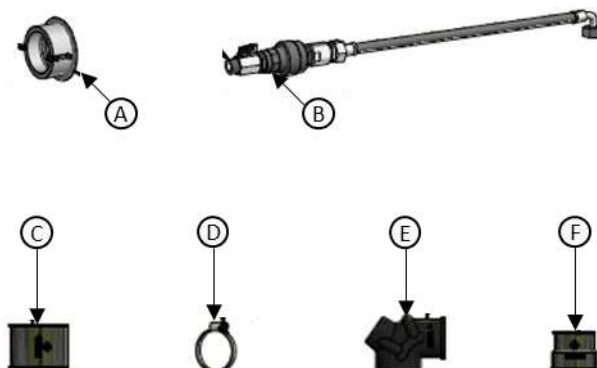
Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-WC Wand Roediger Schiff 50KM /

Vacuum-WC Wall Roediger Ship 50KM



Sonderzubehör / Special Accessories:



Die Maße der Gummiverbinder sind auf Seite 98 zu finden. /
The dimensions of the rubber connectors are on page 98.

Artikelbeschreibung / Specification
Artikelnr./Art. No.

WC Wand ROE 50KM Schiff / WC Wall ROE 50KM Ship

410001580

Vakuum-WC Wand Roediger Schiff 50KM / Vacuum-WC Wall Roediger Ship 50KM

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Set Vakuumtoilette Typ Roediger inkl. Sitz, Knopfsteuerung, Ventil Wasserventil, Wasserdüsen und Schlauchsatz. Ausführung AV50 KM	Set Vacuum toilet type Roediger incl. seat, WC push button, vacuum valve, water valve, water injectors and tube set.	410001580

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	WC-Sitz Universal Weiß für Silentium WC	WC-seat Universal White for Silent WC	400007480
2	1	WC-KS Wasserventil	WC PB Water valve	330021500
3	1	AV Roe. 50KM	Vac. valve Roe. 50/KM	410001565
4	1	Toilettenkörper Wand Roediger	Toilet bowl wall Roediger	318019500
5	1	ZUB AV ROE Steckmuffe 50-60	ACC VV ROE plug coupling 50-60	318053010
6	1	WC KS ROE Wand mit Mutter Chrom	WC PB ROE wall with nut chrom	330031000
7	1	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
8	1	Zebra SCHELLE-B9MM (8-16mm)	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
9	1	Vakuum-WC / Anschlußprofil 5	Vacuum toilet / connection profile 5	318016500
10	1	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
11	1	Vakuum-WC / Vakuumpuffer	Vacuum WC / Vacuum buffer	318014500
	1	Konsole Wasserventil	Vacuum toilet / mounting panel	400006923
	1	Schlauchsatz Wand-WC Schiff	Hose kit for wall-mounted toilet	318017520
	1	BLECHSCHR.LIKO.A2 7981 4,8 x 9,5	Tapping screw raised head A2 7981 4,8 x 9,5	381111500
	2	Linsenkopfschraube DIN7985 A2 M4x8	Screw raised head DIN7985 A2 M4x8	400002304
Sonderzubehör nicht im Set / Special accessories not incl. in the set				
A	1	UP Dose (kurz) für Hohlraumwand	Button housing short version.	311234001
B	1	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ZUB Toil ROE USPH Water connection ship	410007410
C	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
D	2	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
E	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 60x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 60x50	329101000
F	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 50 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 50 mm	312014400

Wichtiger Hinweis / Important Note:

Bitte beachten, ob Material aus dem Sonderzubehör zum Einbau vor Ort benötigt wird.

Bitte kontaktieren Sie hierfür Ihren Systemlieferanten. /

Please note if articles from the special accessories are required for installation on site.

Please contact your system supplier for more information.

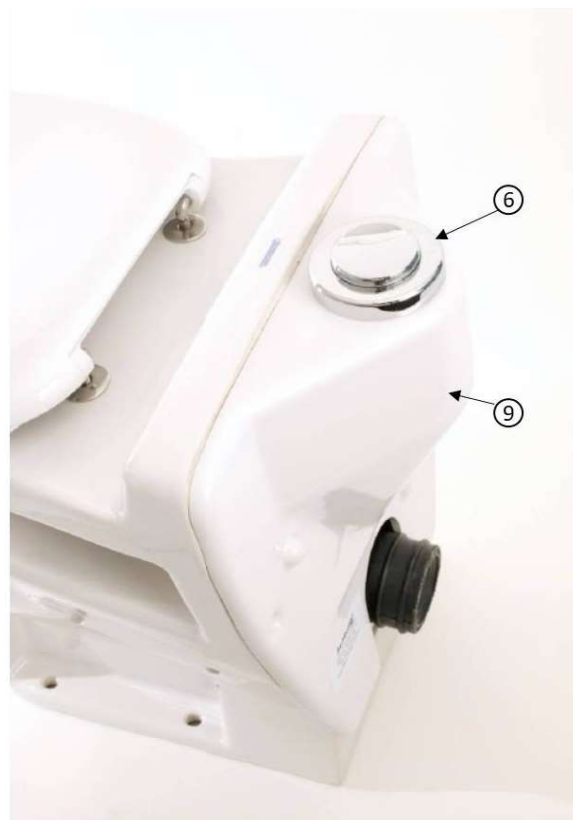


Toilettensatz Stand Roediger / Toilet Set Floor-mounted Roediger

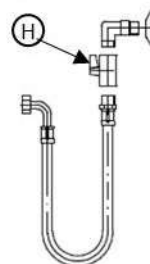
Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-WC Stand Roediger AV50KM kpl. /

Vacuum-WC Floor Mounted Roediger AV50KM compl.



Sonderzubehör / Special Accessories:



Die Maße der Gummiverbinder sind auf Seite 98 zu finden. /
The dimensions of the rubber connectors are on page 98.

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC Stand ROE AV50KM kpl. / WC Floor-m. ROE AV50KM cpl.

410001588

Vakuum-WC Stand Roediger AV50KM kpl. / Vacuum-WC Floor Mounted Roediger AV50KM cpl.

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Set Vakuumtoilette Typ Roediger inkl. Sitz, Knopfsteuerung, Ventil, Wasserventil, Wasserdüsen und Schlauchsatz. Ausführung AV50 KM	Set Vacuum toilet type Roediger incl. seat, WC push button, vacuum valve, water valve, water injectors and tube set. AV50 KM	410001588

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Toilettenkörper Standmodell Roe. Porz.	Toilet bowl floor-mounted Roe. porcelaine	318019600
2	1	WC-KS Wasserventil	WC PB Water valve	330021500
3	1	AV Roe. 50KM	Vac. valve Roe. 50/KM	410001565
4	1	WC-Sitz Universal Weiß f Silent u Stand	WC-seat Universal White f. Silent and floor-m. WC	400007480
5	1	ZUB AV ROE Steckmuffe 50-60	ACC VV ROE plug coupling 50-60	318053010
6	1	WC KS ROE Stand und für Drückerplatte	WC KS ROE floor and for plate	330030000
7	1	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
8	1	Zebra SCHELLE-B9MM (8-16mm)	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
9	1	WC-Rückwand ABS sanitär-weiß 8mm	Toilet rear panel ABS sanitary white 8mm	318018200
10	1	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
11	1	Schlauchsatz Stand-WC	Hose kit for floor-mounted toilet	318017600
12	1	Vakuum-WC / Vakuumpuffer	Vacuum WC / Vacuum buffer	318014500
	2	6Kt Schraube 933 A2 M4x12 (Befestigung Wasserventil)	Hex. screw 933 A2-70 4x12	381180000
	2	Scheibe A2 DIN 125A 4,3 (Befestigung Wasserventil)	Washer A2 140HV DIN 125A 4,3	381310400
Sonderzubehör nicht im Set / Special accessories not incl. in the set				
A	1	ZUB WC Stand Befestigungssatz Boden Schiff	Floor-m. toilet fixation set (ship vers.)	318013600
B	1	ZUB WC Stand Befestigungssatz Boden Hochbau	Floor-m. toilet fixation set (buildings vers.)	318013500
C	1	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ACC Toli ROE USPH Water connetion ship	410007410
D	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
E	2	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
F	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 60X50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 60x50	329101000
G	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 50 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 50 mm	312014400
H	1	Anschlußgarnitur Vakuum-Stand-WC	Connection kit vac. toilet floor-mounted	330065000

Wichtiger Hinweis / Important Note:

Bitte beachten, ob Material aus dem Sonderzubehör zum Einbau vor Ort benötigt wird.
Bitte kontaktieren Sie hierfür Ihren Systemlieferanten. /

Please note if articles from the special accessories are required for installation on site.
Please contact your system supplier for more information.

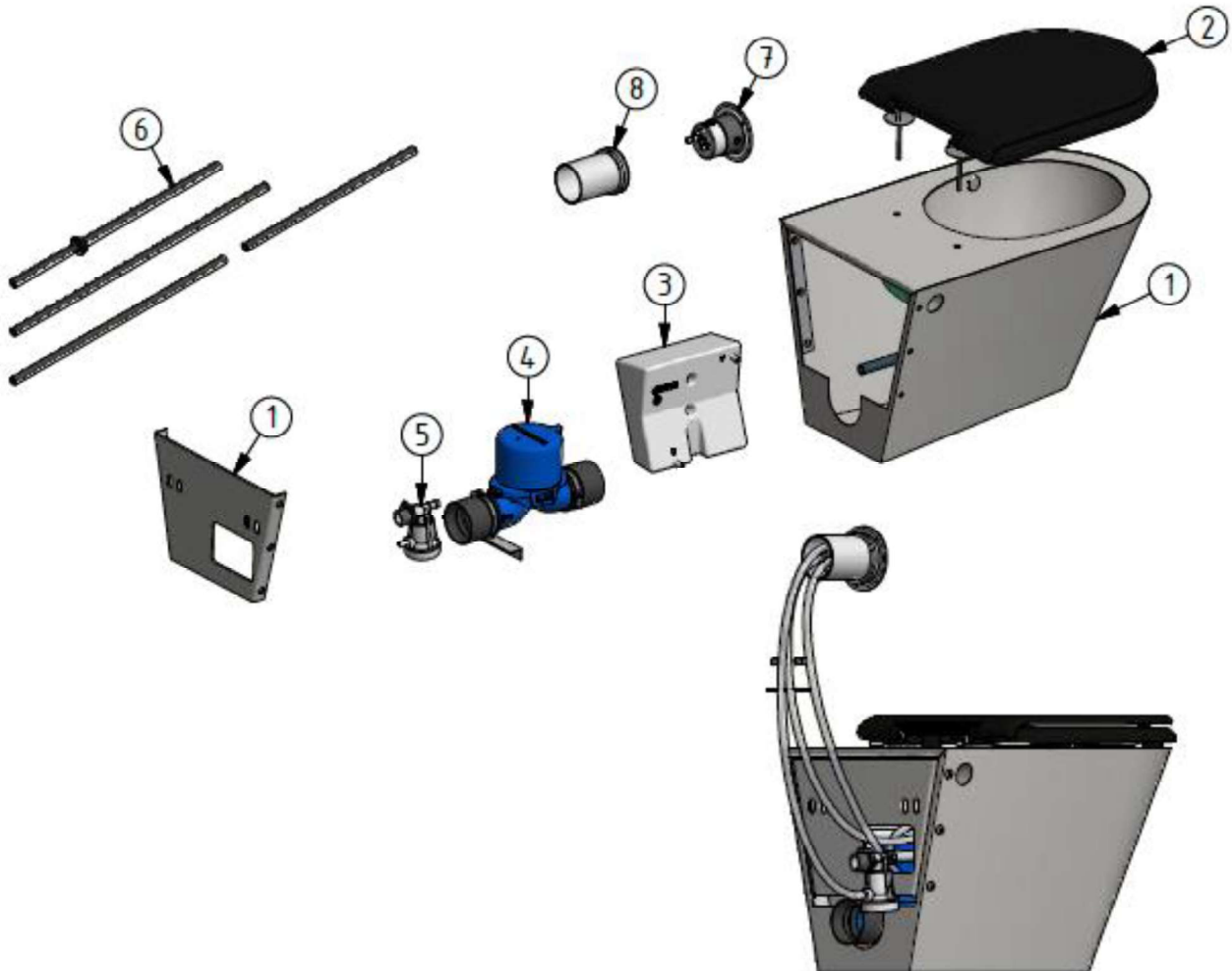


Toilettensatz VA Roediger / Toilet Set SS Roediger

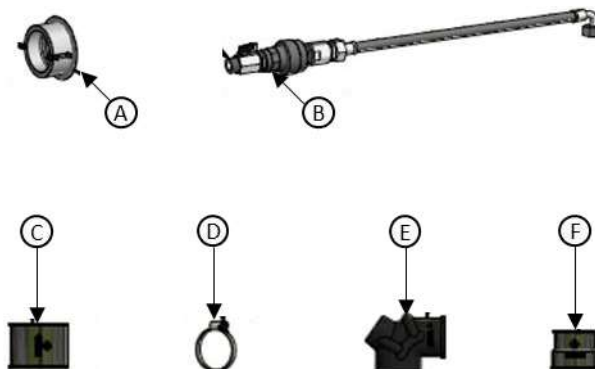
Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-WC Wand Edelst. AV50KM kpl. /

Vacuum-WC Wall Stainless Steel AV50KM cpl.



Sonderzubehör / Special Accessories:



Die Maße der Gummiverbinder sind auf Seite 98 zu finden. /
The dimensions of the rubber connectors are on page 98.

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC Wand ROE VA AV50KM Schiff kpl. / WC Wall ROE SS AV50KM Ship cpl. 330061001

Vakuum-WC Wand Edelst. AV50KM kpl. / Vacuum-WC Wall Stainless Steel AV50KM cpl.

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Set Vakuumtoilette Typ Roediger inkl. Sitz, Knopfsteuerung, Ventil, Wasserventil, Wasserdüsen und Schlauchsatz. Ausführung AV50 KM	Set Vacuum toilet type Roediger incl. seat, WC push button, vacuum valve, water valve, water injectors and tube set. AV50 KM	330061001

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VA Toilettenkörper Wand kompl.	Stainless steel Toilet bowl wall compl.	318055000
2	1	WC-Sitz für Edelstahl-WC schwarz	WC seat for Stainless steel toilet black	318058001
3	1	Vakuumpuffer	Vacuum buffer	318014500
4	1	AV 50 KM vormontiert	AV 50 KM pre-ACCembled for toilet	410001636
	1	AV Roe. 50 KM	AV Roe. 50 KM	410001565
	2	ZUB SAN Konfix Verb. DN50 m. Schelle	ZUB SAN Konfix Connection DN50 with clamp	318012500
5	1	WC-KS Wasserventil	Water valve	330021500
6	1	Schlauchsatz für Wand-WC	Hose kit for wall-mounted toilet	318017500
7	1	WC KS ROE Wand mit Mutter Chrom	WC PB ROE wall with nut chrom	330031000
8	1	UP-Dose komplett	Button housing complete	311234001
Sonderzubehör nicht im Set / Special accessories not incl. in the set				
A	1	UP Dose (kurz) für Hohlraumwand	Button housing short version.	311234001
B	1	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ZUB Toil ROE USPH Water connection ship	410007410
C	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
D	2	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
E	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 60x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 60x50	329101000
F	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 65 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 65 mm	312014600

Wichtiger Hinweis / Important Note:

Bitte beachten, ob Material aus dem Sonderzubehör zum Einbau vor Ort benötigt wird.
Bitte kontaktieren Sie hierfür Ihren Systemlieferanten. /

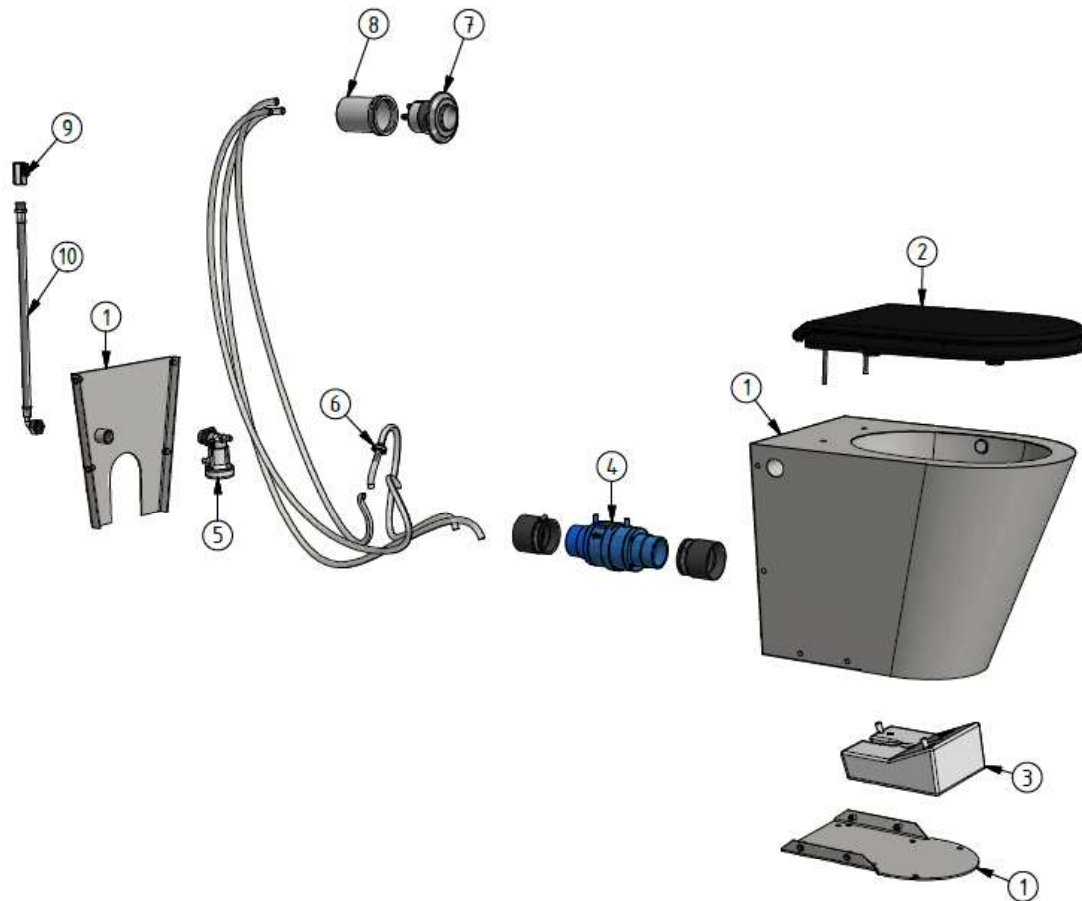
Please note if articles from the special accessories are required for installation on site.
Please contact your system supplier for more information.



Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-WC Stand Roe WC525 AV40 kpl. /

Vacuum-WC Floor Mounted ROE WC 525 AV 40 cpl.



Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC Stand ROE VA AV40 kpl. 525 / WC Floor Mounted ROE VA AV40 cpl. 525 410001664

Vakuum-WC Stand Roediger WC525 AV40 kpl. / Vacuum-WC Floor Mounted ROE WC 525 AV 40 cpl.

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Set Vakuumtoilette Typ Roediger inkl. Sitz, Knopfsteuerung, Ventil, Wasserventil, Wasserdüsen und Schlauchsatz. Ausführung AV40	Set Vacuum toilet type Roediger incl. seat, WC push button, vacuum valve, water valve, water injectors and tube set. AV40	410001664

Einzelteile / Single parts

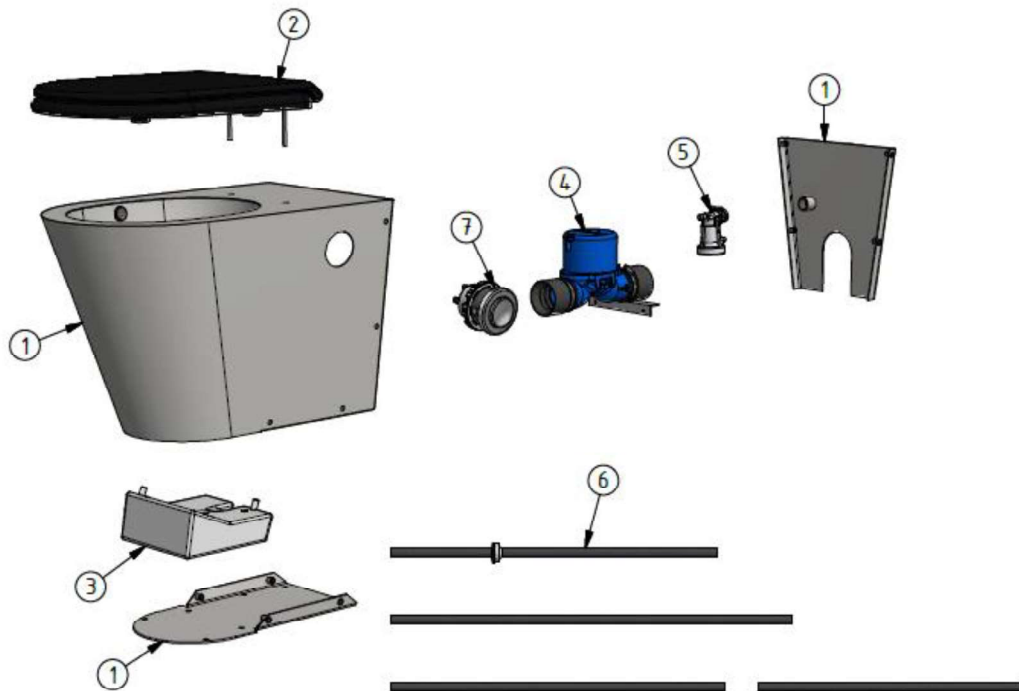
Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VA Toiletenkörper Stand 525 kompl.	Stainless steel Toilet bowl floor mounted Type 525 compl.	410001665
2	1	WC-Sitz für Edelstahl-WC schwarz	WC seat for Stainless steel toilet black	318058001
3	1	Vakuumpuffer	Vacuum buffer	318014500
4	1	AV 40 vormontiert	AV 40 pre-ACCembled for toilet	330015000
	2	ZUB SAN Konfix Verb. DN50 m. Schelle	ZUB SAN Konfix Connection DN50 with clamp	318012500
5	1	WC-KS Wasserventil	Water valve	330021500
6	1	Schlauchsatz Stand-WC Edelstahl, kurz	Hose kit floor-mounted toilet Stainless steel, short	410001695
7	1	WC KS ROE Wand mit Mutter Chrom	WC PB ROE wall with nut chrom	330031000
8	1	UP Dose (kurz) für Hohlraumwand	Button housing short version	311234001
9	1	Kugelhahn 1/2 Zoll mit Griff	Ball Valve 1/2 inch with handle	318035000
10	1	Flexibler Schlauch G 1/2 Zoll x 500mm	Flexible hose G 1/2 inch x 500mm	318039000



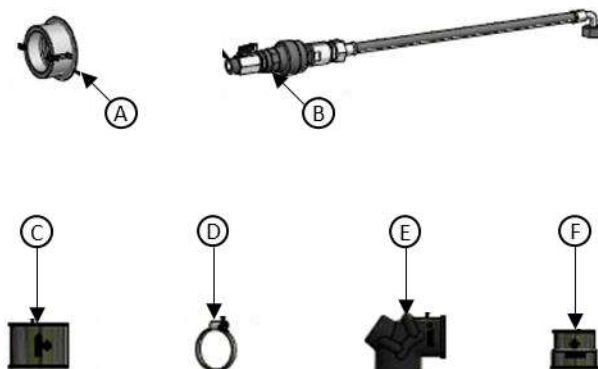
Artikelbeschreibung / Specification

Vakuum-WC Stand Roe VA AV50 KM kpl. /

Vacuum-WC Floor Mounted ROE VA AV50 KM cpl.



Sonderzubehör / Special Accessories:



Die Maße der Gummiverbinder sind auf Seite 98 zu finden. /
The dimensions of the rubber connectors are on page 98.

Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC Stand Roe VA 50 kpl. 612 / WC Floor Mounted Roe VA 50 cpl. 612

410001638

Vakuum-WC Stand Roe VA AV50 KM kpl. / Vacuum-WC Floor Mounted ROE VA AV50 KM cpl.

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Set Vakuumtoilette Typ Roediger inkl. Sitz, Knopfsteuerung, Ventil, Wasserventil, Wasserdüsen und Schlauchsatz. Ausführung AV50 KM	Set Vacuum toilet type Roediger incl. seat, WC push button, vacuum valve, water valve, water injectors and tube set. AV50 KM	410001638

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	VA Toilettenkörper Stand 600 kompl.	Stainless steel Toilet bowl floor mounted Type 600 compl.	318055500
2	1	WC-Sitz für Edelstahl-WC schwarz	WC seat for Stainless steel toilet black	318058001
3	1	Vakuumpuffer	Vacuum buffer	318014500
4	1	AV 50 KM vormontiert	AV 50 KM pre-ACCembled for toilet	410001636
	2	ZUB SAN Konfix Verb. DN50 m. Schelle	ZUB SAN Konfix Connection DN50 with clamp	318012500
5	1	WC-KS Wasserventil	Water valve	330021500
6	1	Schlauchsatz Stand-WC Edelstahl, kurz	Hose kit floor-mounted toilet Stainless steel, short	410001695
7	1	WC-KS Knopfsteuerung verchr.	Toilet push button control chro.	330030000
Sonderzubehör nicht im Set / Special accessories not incl. in the set				
A	1	UP Dose (kurz) für Hohlraumwand	Button housing short version	311234001
B	1	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ZUB Toli ROE USPH Water connetion ship	410007410
C	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
D	2	Zebra SCHELLE-B9MM (50-70mm)	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
E	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 60X50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 60x50	329101000
F	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 65 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 65 mm	312014600

Wichtiger Hinweis / Important Note:

Bitte beachten, ob Material aus dem Sonderzubehör zum Einbau vor Ort benötigt wird.

Bitte kontaktieren Sie hierfür Ihren Systemlieferanten. /

Please note if articles from the special accessories are required for installation on site.

Please contact your system supplier for more information.



Toilettensatz Hochbau / Toilet Sets Buildings

Artikelbeschreibung / Specification

WC Wand ROE SILA Hochbau / WC Wall ROE SILA Buildings

Artikelnr./Art. No.

330062005

Toiletten Set Hochbau Typ ROE Silent Laufen Wand /

Toilet Set Buildings Type ROE Silent Laufen Wall



Artikelbeschreibung / Specification
Artikelnr./Art. No.

WC Wand ROE SILA Hochbau / WC Wall ROE SILA Buildings

330062005

Toiletten Set Hochbau Typ ROE Silent Laufen Wand / Toilet set Buildings Type ROE Silent Laufen Wall

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Vakuumtoilette "SILENTIUM" Typ ROE Laufen Vakuumtoilette wandhängend, mit eingebautem Schalldämpfer im Toilettenbecken	Vacuum toilet "SILENTIUM" Type ROE Laufen wall-mounted vacuum toilet with pre-installed silencer inside the toilet bowl	330062005

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Toilettenkörper Wand "Modell Laufen"	Toilet bowl wall "Model Laufen"	318020000
2	1	Entspanner	Silencer	318014801
3	1	WC KS ROE Stand und für Drückerplatte	WC KS ROE floor and for plate	330030000
4	2	ZUB SAN Konfix Verb. DN50 m. Schelle	ACC SAN Konfix fitting DN50 w clamp	318012500
5	1	Vakuum-WC / Anschlußprofil 5	Vacuum toilet / connection profile 5	318016500
6	1	WC-Sitz Universal Weiß für Laufen u VA	WC seat Universal White for Laufen a VA	400008720
7	1	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
	1	ALU Anschlagwinkel für WC-AVE	ALU angle for toilet AVE	318013000

Zum Betrieb der Toilette wird folgender Zubehör benötigt:

Zubehör / Accessories				
A	1	Drückerplatte Blank, Silentium WC	Triggerboard plate SS Silentium	365055040
B	1	WC VWMR ROE SILA 1200 MM KPL	WC FRAME ROE SILA 1200 MM CPL	365055006
B optional		WC VWMR ROE SILA RE 1200 MM KPL	WC FRAME ROE SILA 1200 RI MM CPL	365055007



Toilettensatz Hochbau / Toilet Sets Buildings

Artikelbeschreibung / Specification

WC Wand ROE SI Hochbau / WC Wall ROE SI Buildings

Artikelnr./Art. No.

330062003

Toiletten Set Hochbau Typ ROE Silentium Wand /

Toilet Set Buildings Type ROE Silentium Wall



Artikelbeschreibung / Specification
Artikelnr./Art. No.

WC Wand ROE SI Hochbau / WC Wall ROE SI Buildings

330062003

Toiletten Set Hochbau Typ ROE Silentium Wand / Toilet Set Buildings Type ROE Silentium Wall

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		Vakuumtoilette "SILENTIUM" Typ Roediger Vakuumtoilette wandhängend, mit eingebautem Schalldämpfer im Toilettenbecken	Vacuum toilet "SILENTIUM" Type Roediger wall-mounted vacuum toilet with pre-installed silencer inside the toilet bowl	330062003

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Toilettenkörper Wand Roediger	Toilet bowl wall Roediger	318019500
2	1	Entspanner	Silencer	318014801
3	1	WC KS ROE Stand und für Drückerplatte	WC KS ROE floor and for plate	330030000
4	2	ZUB SAN Konfix Verb. DN50 m. Schelle	ACC SAN Konfix fitting DN50 w clamp	318012500
5	1	Vakuum-WC / Anschlußprofil 5	Vacuum toilet / connection profile 5	318016500
6	1	WC-Sitz Universal Weiß für Silentium WC	WC seat Universal White for Silentium WC	400008710
7	1	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
	1	ALU Anschlagwinkel für WC-AVE	ALU angle for toilet AVE	318013000

Zum Betrieb der Toilette wird folgender Zubehör benötigt:

Zubehör / Accessories				
A	1	Drückerplatte Blank, Silentium WC	Triggerboard plate SS Silentium	365055040
B	1	WC VWMR ROE SI UVE 1200 MM KPL	WC FRAME ROE SI UVE 1200 MM CPL	365055000

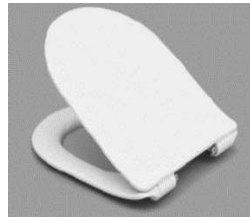


Toiletten Sitze / Toilet Seats

Artikelbeschreibung / Specification

WC-Sitz Premium Weiß für Laufen und VA + Schiff (Wand und Stand WC) /

WC-Seat Premium White for Laufen and VA + Ship (Wall and Floor Mounted WC)



Schaniere Edelstahl C4302G
Stainless steel hinges C4302G

WC-Sitz Universal Weiß für Laufen und VA + Schiff (Wand und Stand WC) /

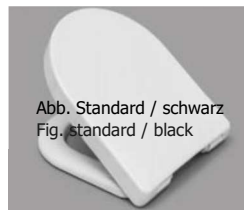
WC-Seat Universal White for Laufen and VA + Ship (Wall and Floor Mounted WC)



Schaniere Edelstahl C4302G
Stainless steel hinges C4302G

WC-Sitz Universal Schwarz für Laufen und VA + Schiff (Wand und Stand WC) /

WC-Seat Universal Black for Laufen and VA + Ship (Wall and Floor Mounted WC)



Schaniere Edelstahl C4302G
Stainless steel hinges C4302G

WC-Sitz Premium Weiß für Silentium + Schiff WC (Wand und Stand WC) /

WC-Seat Premium White for Silent + Ship WC (Wall and Floor Mounted WC)



Schaniere Edelstahl C202Y
Stainless steel hinges C202Y

WC-Sitz Universal Weiß für Silentium + Schiff WC (Wand und Stand WC) /

WC-Seat Universal White for Silent + Ship WC (Wall and Floor Mounted WC)



Schaniere Edelstahl C4302G
Stainless steel hinges C4302G

Artikelbeschreibung / Specification

Roediger WC Sitze / Roediger WC Seat

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		WC-Sitz Premium Weiß für Laufen und VA + Schiff	WC-Seat Premium White for Laufen and VA + Ship	400008730
		WC-Sitz Universal Weiß für Laufen und VA + Schiff	WC-Seat Universal White for Laufen and VA + Ship	400008720
		WC-Sitz Universal Schwarz für Laufen und VA + Schiff	WC-Seat Universal Black for Laufen and VA + Ship	318058001
		WC-Sitz Premium Weiß für Silentium WC + Schiff	WC-Seat Premium White for Silent WC + Ship	400008710
		WC-Sitz Universal Weiß für Silentium WC+ Schiff	WC-Seat Universal White for Silent WC + Ship	400007480



Vorwandmontagerahmen / Installation Frames

Artikelbeschreibung / Specification

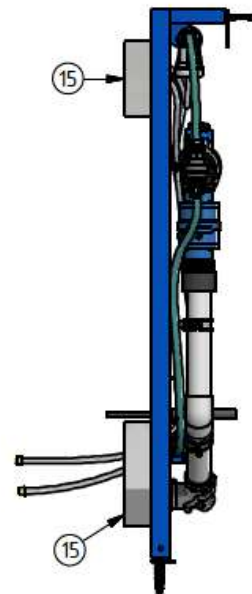
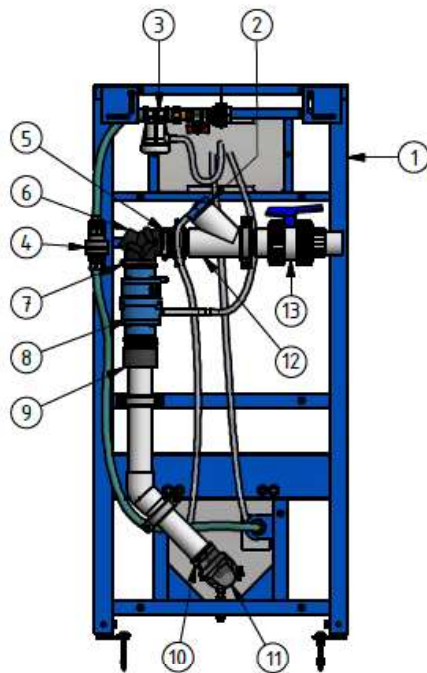
Artikelnr./Art. No.

WC VWMR ROE SILA LI 1200 MM KPL / WC FRAME ROE SILA LI 1200 MM CPL

365055006

Roediger Vorwandmontagerahmen Silent Laufen Links 1200mm /

Roediger Installation Frame Silent Laufen Left 1200mm





Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC VWMR ROE SILA LI 1200 MM KPL / WC FRAME ROE SILA LI 1200 MM CPL

365055006

Roediger Vorwandmontagerahmen Silent Laufen Links 1200mm /

Roediger Installation Frame Silent Laufen Left 1200mm

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Vorwandmontagerahmen-1 Typ Silentium	Installation frame 1 type Silentium	
2	1	VES Vakuumentnahmestopfen	VES-plug	410001828
3	1	Wasserventil kompl	Water valve	330021500
4	1	Set Water Block	Set Water Block	
	1	Water Block 3/4"	Water Block 3/4"	400004224
	2	Zebra Schelle SW7 8-16	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
	1	Gummidichtung 24x15x2,5	Rubber gasket 24x15x2,5	400004337
	1	Anschlussstück Zulaufschl. 3-8 AG	Connector supply hose 3/8" AG	400004239
	1	Anschlussstück Zulauf 3-8	Connector inlet 3/8"	400004238
	1	Schlauchversch. 3-4 IG Zulauf	Hose screw connection 3/4" IG	400004237
5	1	Zebra Schelle SW7 50-70 Schnellspann	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
6	1	Gummiwinkel 60x50 90°	ACC VV ROE rubber elbow 90° 60x50	329101000
7	1	Schelle B9MM SW7 50-70VA	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
8	1	Absaugventil 40	Suction valve 40	330015000
9	1	Konfixverbindung kompl mit Schelle 50-70W2	ACC SAN Konfix fitting DN50 w clamp	318012500
10	2	Schelle B9MM SW7 40-60 VA	Zebra hose clamp B 9mm black7 40-60	364001000
11	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 50x50	329100500
12	1	ABS T-Stück 45° d50	45 Degree ABS tee equal d50	400005140
13	1	PVC Kugelhahn d50 mit Klebemuffe	PVC Ball Valve d50	361004000
14	1	Set Anschluss Wasserzulauf	Set Connection Water Inlet	
	2	Zebra Schelle SW7 8-16	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
	1	Gummidichtung 24x15x2,5	Rubber gasket 24x15x2,5	400004337
	1	Anschlussstück Zulaufschl. 3-8 AG	Connector supply hose 3/8" AG	400004239
	1	Anschlussstück Zulauf 3-8	Connector inlet 3/8"	400004238
	1	Schlauchversch. 3-4 IG Zulauf	Hose screw connection 3/4" IG	400004237
15	1	Set Rohbauschutz	Set building shell protection	
	1	Rohbauschutz Oben	building shell protection above	365055042
	1	Rohbauschutz Unten	building shell protection below	365055044

Zubehör Rohbauschutz / Accessories Building Construction Protection

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	2	ISO 7380 Linsensch. 6kt - M6 x 70 A2	Screw raised head A2 M6 x 35	381629000
	2	Sechskantmutter A4 DIN 934 - M6	Hex. nut DIN 934 A4-70 M6	381220500



Vorwandmontagerahmen / Installation Frames

Artikelbeschreibung / Specification

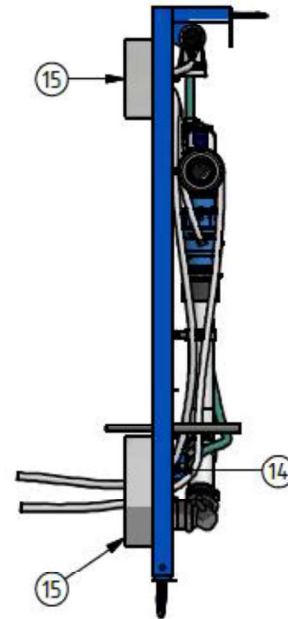
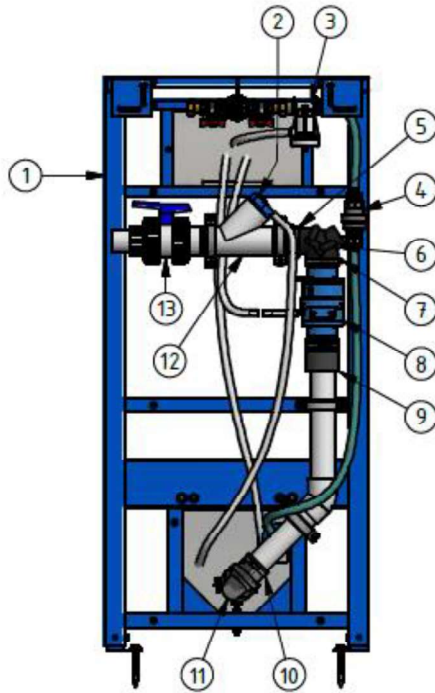
Artikelnr./Art. No.

WC VWMR ROE SILA RE 1200 MM KPL / WC FRAME ROE SILA RI 1200 MM CPL

365055007

Roediger Vorwandmontagerahmen Silent Laufen Rechts 1200mm /

Roediger Installation Frame Silent Laufen Right 1200mm





Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC VWMR ROE SILA RE 1200 MM KPL / WC FRAME ROE SILA RI 1200 MM CPL 365055007

Roediger Vorwandmontagerahmen Silent Laufen Rechts 1200mm /

Roediger Installation Frame Silent Laufen Right 1200mm

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Vorwandmontagerahmen-1 Typ Silentium	Installation frame 1 type Silentium	
2	1	VES Vakuumentnahmestopfen	VES-plug	410001828
3	1	Wasserventil kompl	Water valve	330021500
4	1	Set Water Block	Set Water Block	
	1	Water Block 3/4"	Water Block 3/4"	400004224
	2	Zebra Schelle SW7 8-16	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
	1	Gummidichtung 24x15x2,5	Rubber gasket 24x15x2,5	400004337
	1	Anschlussstück Zulaufschl. 3-8 AG	Connector supply hose 3/8" AG	400004239
	1	Anschlussstück Zulauf 3-8	Connector inlet 3/8"	400004238
	1	Schlauchversch. 3-4 IG Zulauf	Hose screw connection 3/4" IG	400004237
5	1	Zebra Schelle SW7 50-70 Schnellspann	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
6	1	Gummiwinkel 60x50 90°	ACC VV ROE rubber elbow 90° 60x50	329101000
7	1	Schelle B9MM SW7 50-70VA	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
8	1	Absaugventil 40	Suction valve 40	330015000
9	1	Konfixverbindung kompl mit Schelle 50-70W2	ACC SAN Konfix fitting DN50 w clamp	318012500
10	2	Schelle B9MM SW7 40-60 VA	Zebra hose clamp B 9mm black7 40-60	364001000
11	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 50x50	329100500
12	1	ABS T-Stück 45° d50	45 Degree ABS tee equal d50	400005140
13	1	PVC Kugelhahn d50 mit Klebemuffe	PVC Ball Valve d50	361004000
14	1	Set Anschluss Wasserzulauf	Set Connection Water inlet	
	2	Zebra Schelle SW7 8-16	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
	1	Gummidichtung 24x15x2,5	Rubber gasket 24x15x2,5	400004337
	1	Anschlussstück Zulaufschl. 3-8 AG	Connector supply hose 3/8" AG	400004239
	1	Anschlussstück Zulauf 3-8	Connector inlet 3/8"	400004238
	1	Schlauchversch. 3-4 IG Zulauf	Hose screw connection 3/4" IG	400004237
15	1	Set Rohbauschutz	Set building shell protection	
	1	Rohbauschutz Oben	building shell protection above	365055042
	1	Rohbauschutz Unten	building shell protection below	365055044

Zubehör Rohbauschutz / Accessories Building Construction Protection

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	2	ISO 7380 Linsensch. 6kt - M6 x 70 A2	Screw raised head A2 M6 x 35	381629000
	2	Sechskantmutter A4 DIN 934 - M6	Hex. nut DIN 934 A4-70 M6	381220500



Vorwandmontagerahmen / Installation Frames

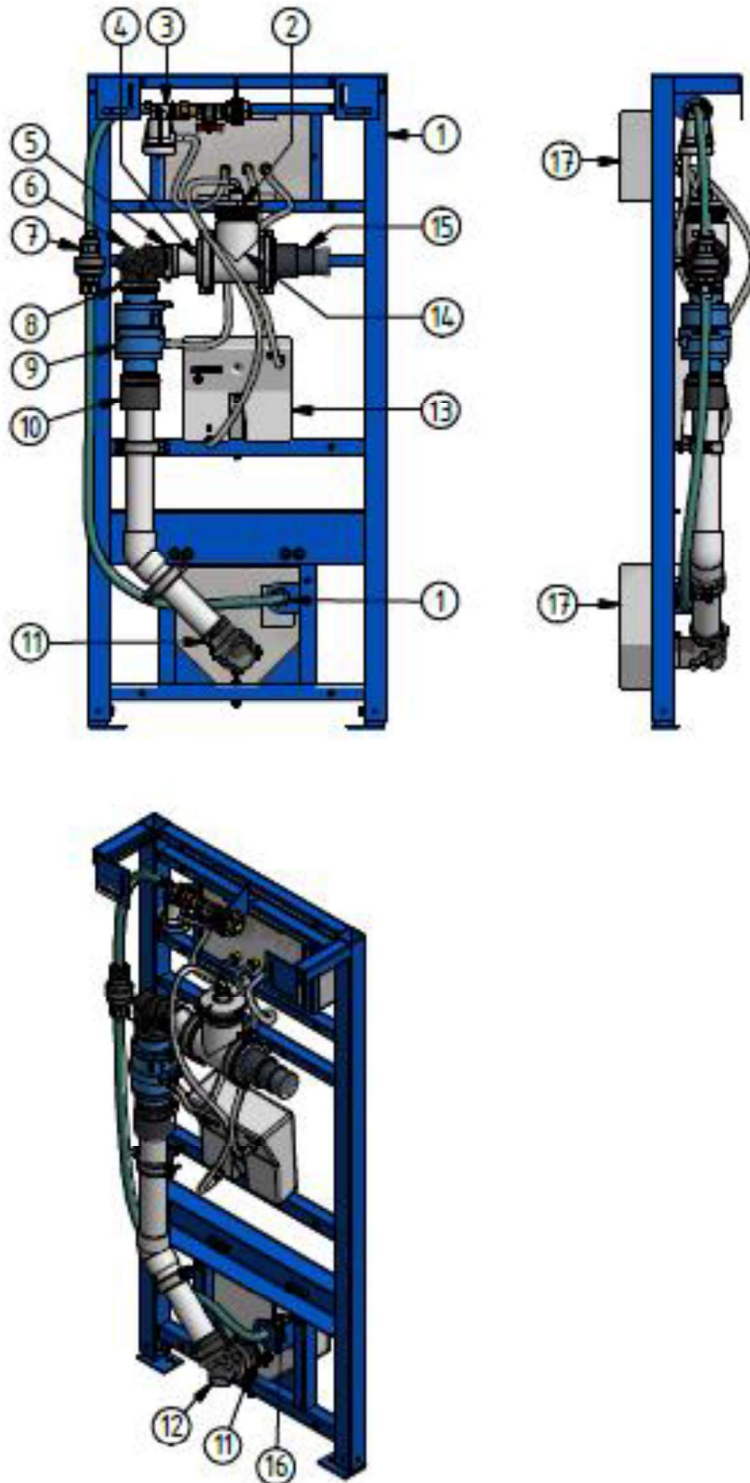
Artikelbeschreibung / Specification

Artikelnr./Art. No.

WC VWMR ROE SI UVE 1200 MM KPL / WC FRAME ROE SI UVE 1200 MM CPL

365055000

Roediger Vorwandmontagerahmen Silent mit UVE-Stopfen 1200mm /



Roediger Installation Frame Silent with UVE-plug 1200mm

Artikelbeschreibung/Specification

Artikelnr./Art. No.

WC VWMR ROE SI UVE 1200 MM KPL / WC FRAME ROE SI UVE 1200 MM CPL 365055000

Roediger Vorwandmontagerahmen Silent mit UVE-Stopfen 1200mm /

Roediger Installation Frame Silent with UVE-plug 1200mm

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Vorwandmontagerahmen-1 Typ Silentium	Installation frame 1 type Silentium	365055010
2	1	UVE Stopfen 50+65	UVE-plug 50 + 65 mm	330509500
3	1	Wasserventil kompl	Water valve	330021500
4	1	ABS- Reduktion kurz 63 x 50	ABS reducer short d63/50	365055020
5	1	Zebra Schelle SW7 50-70 Schnellspann	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
6	1	Gummiwinkel 60x50 90°	ACC VV ROE rubber elbow 90° 60x50 wo hose	329101000
7	1	Set Water Block	Set Water Block	
	1	Water Block 3/4"	Water Block 3/4"	400004224
	2	Zebra Schelle SW7 8-16	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
	1	Gummidichtung 24x15x2,5	Rubber gasket 24x15x2,5	400004337
	1	Anschlussstück Zulaufschl. 3-8 AG	Connector supply hose 3/8" AG	400004239
	1	Anschlussstück Zulauf 3-8	Connector inlet 3/8"	400004238
	1	Schlauchversch. 3-4 IG Zulauf	Hose screw connection 3/4" IG	400004237
8	1	Schelle B9MM SW7 50-70VA	Zebra hose clamps B9MM (50-70mm)	330505000
9	1	Absaugventil 40	Suction valve 40	330015000
10	1	Konfixverbindung kompl mit Schelle 50-70W2	ACC SAN Konfix fitting DN50 w clamp	318012500
11	2	Schelle B9MM SW7 40-60 VA	Zebra hose clamp B 9mm black 7 40-60	364001000
12	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 50x50	329100500
13	1	Vakuumpuffer	Vacuum buffer	318014500
14	1	ABS T-Stück 90° d63	90 Degree ABS tee equal d63	365055034
15	1	Verlängerungsmuffe	Vac. toilet / extension	365055033
16	1	Set Anschluss Wasserzulauf	Set Connection Water inlet	
	2	Zebra Schelle SW7 8-16	Zebra hose clamp B9MM (8-16mm)	364002800
	1	Gummidichtung 24x15x2,5	Rubber gasket 24x15x2,5	400004337
	1	Anschlussstück Zulaufschl. 3-8 AG	Connector supply hose 3/8" AG	400004239
	1	Anschlussstück Zulauf 3-8	Connector inlet 3/8"	400004238
	1	Schlauchversch. 3-4 IG Zulauf	Hose screw connection 3/4" IG	400004237
17	1	Set Rohbauschutz	Set building shell protection	
	1	Rohbauschutz Oben	building shell protection above	365055042
	1	Rohbauschutz Unten	building shell protection below	365055044

Zubehör Rohbauschutz / Accessories Building Construction Protection

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	2	ISO 7380 Linsensch. 6kt - M6 x 70 A2	Screw raised head A2 M6 x 35	381629000
	2	Sechskantmutter A4 DIN 934 - M6	Hex. nut DIN 934 A4-70 M6	381220500



Absaugeinheiten / Evacuation Units

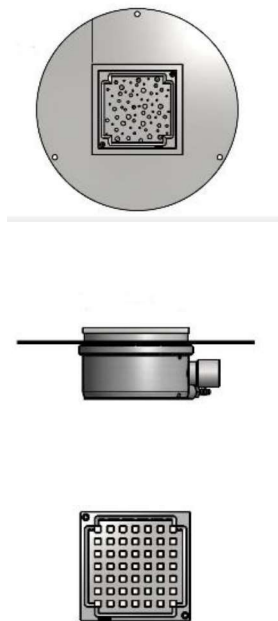
Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

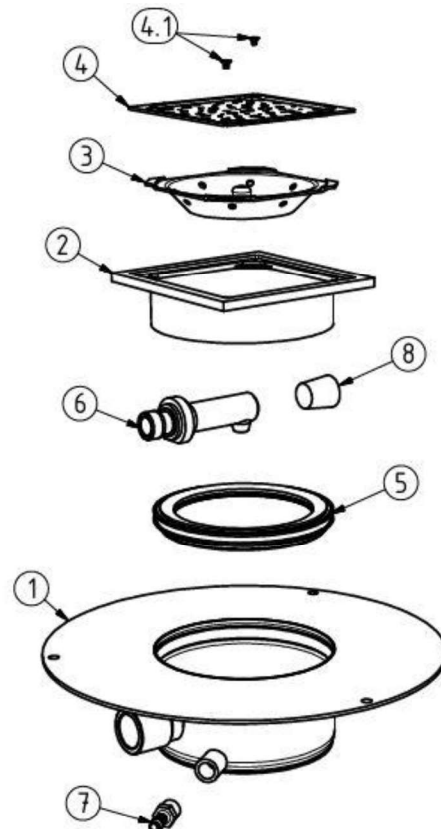
Bodenablauf Typ 1 Edelstahl Standard /
Floor Drain Type 1 Stainless Steel Standard

410001514

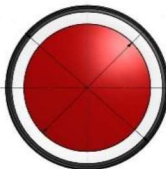
BA VA ROE Typ 1 Standard / FD SS ROE Type 1 Standard



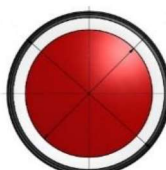
Optional:
Abdeckung Vienna,
Lochung Quadratisch /
Cover Vienna,
Square perforation



ZUB AE ROE Membransatz /
ACC EU ROE Membrane Set



BA ZUB ROE Membransatz Alt /
ACC EU ROE Membrane Set Old



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Bodenablauf Typ 1 Edelstahl Standard /
Floor Drain Type 1 Stainless Steel Standard

410001514

BA VA ROE Typ 1 Standard / FD SS ROE Type 1 Standard

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	BA ZUB ROE Unterteil ohne Zulauf	FD ACC ROE body	400005382
2	1	BA ZUB ROE Aufsatzstück Bad 164x164 H 43	FT ACC ROE upper part bath 164x164 H 43	400005383
3	1	BA ZUB ROE Sieb PP	FD ACC ROE Screen PP	400005505
4	1	BA ZUB ROE Abdeckung Oslo Square	FD ACC ROE Cover Oslo square round punch	400005384
4.1	2	SENKK.SCHRAUBE DIN 965 A2 M4X6	Countersunk head screw DIN 965 A2 M4x6	
5	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
6	1	BA ZUB ROE Verbindungsrohr 9 mm komplett	ACC EU ROE Connection pipe 9 mm complete	311297500
7	1	Schlauchverbinder GES8/R 3/8"	Hose connector GES8/R 3/8"	367003000
8	1	BA ZUB ROE Gummistopfen 23x29x30	ACC EU ROE Rubber plug 23x29x30	400005501
	1	BA ZUB ROE Lippendichtung Gehäuse d160	ACC EU ROE Lip Seal Casing d160	400005406
Optional / Option				
9	1	BA ZUB ROE Abdeckung Vienna Square	FD ACC ROE cover Vienna square punch	400005385

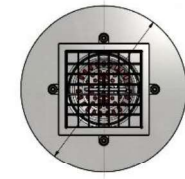
Ersatzteile Bodenabläufe / Spare parts floor drains

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
	1	ZUB AE ROE Membransatz Alt	ACC EU ROE Membrane Set cpl.	311299000

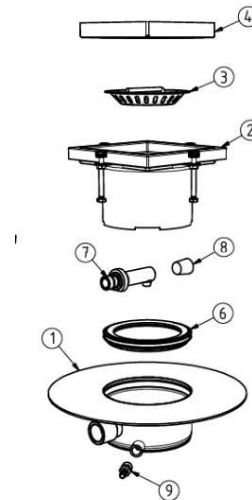


Artikelbeschreibung / Specification

BA VA ROE Typ 1 Küche /
FD SS ROE Type 1 Kitchen



Optional:
Schwerlastabdeckung /
Heavy-duty cover



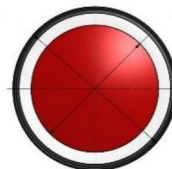
BA VA ROE Typ 2 Küche /
FD SS ROE Type 2 Kitchen



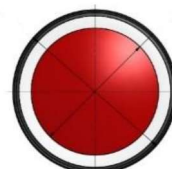
Optional:
Schwerlastabdeckung /
Heavy-duty cover



ZUB AE ROE Membransatz /
ACC EU ROE Membrane Set



ZUB AE ROE Membransatz Alt /
ACC EU ROE Membrane Set Old



Artikelbeschreibung / Specification
Artikel-Nr. / Article-no.

BA VA ROE Typ 1 Küche / FD SS ROE Type 1 Kitchen

410001516

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	BA ZUB ROE Unterteil ohne Zulauf	FD ACC ROE body	400005382
2	1	BA ZUB ROE Aufsatzstück Küche 200x200 mm	FD ACC ROE upper part Ind. 200x200 mm	400005386
3	1	BA ZUB ROE Schmutzfangkorb f. Auf. 200	FD ACC ROE filter basket for UP. 200	400005404
4	1	BA ZUB ROE Gitterrost Ind. 200x200 mm	FD ACC ROE flat grid Ind. 200x200 mm	400005388
5	1	Schlauchverbinder GES8/R 3/8"	Hose connector GES8/R 3/8"	367003000
6	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
7	1	ZUB AE ROE Verbindungsrohr 13 mm komplett	ACC EU ROE Connection pipe 13 mm complete	410001502
8	1	ZUB AE ROE Gummistopfen 23x29x30	ACC EU ROE Rubber plug 23x29x30	400005501
	1	BA ZUB ROE Lippendichtung Gehäuse d160	FD ACC ROE Lip Seal Casing d160	400005406
Optional / Option				
	1	BA ZUB ROE Abdeckung Schwerlast 200X200	FD ACC ROE cover heavy duty 200X200	Auf Anfrage On demand
	1	BA ZUB ROE Aufsatzstück Küche 200x200 mm Dünnbett Ausführung	FD ACC ROE upper part Ind. 200x200 mm low bed version	Auf Anfrage On demand

Artikelbeschreibung / Specification
Artikel-Nr. / Article-no.

BA VA ROE Typ 2 Küche / FD SS ROE Type 2 Kitchen

410001517

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	BA ZUB ROE Unterteil ohne Zulauf	FD ACC ROE lower part without side inlet	400005382
2	1	BA ZUB ROE Aufsatzstück Küche 300x300 mm	FD ACC ROE upper part kitchen 300x300	400005390
3	1	BA ZUB ROE Schmutzfangkorb f. Auf. 300	FD ACC ROE filter basket for UP. 300	400005394
4	1	BA ZUB ROE Gitterrost Küche 300x300 mm	FD ACC ROE flat grid kitchen 300x300 mm	400005392
5	1	Schlauchverbinder GES8/R 3/8"	Hose connector GES8/R 3/8"	367003000
6	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
7	1	ZUB AE ROE Verbindungsrohr 13mm komplett	ACC EU ROE Connection pipe 13 mm complete	410001502
8	1	ZUB AE ROE Gummistopfen 23x29x30	ACC EU ROE Rubber plug 23x29x30	400005501
	1	BA ZUB ROE Lippendichtung Gehäuse d160	FD ACC ROE Lip Seal Casing d160	400005406
Optional / Option				
	1	BA ZUB ROE Abdeckung Schwerlast 300X300	FD ACC ROE cover heavy duty 300X300	Auf Anfrage On demand
	1	BA ZUB ROE Aufsatzstück Küche 300x300 Dünnbett Ausführung	FD ACC ROE upper part Ind. 300x300 mm low bed version	Auf Anfrage On demand

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
2	1	ZUB AE ROE Membransatz Alt	ACC EU ROE Membrane Set cpl.	311299000



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 25 Waschbecken inkl. Aufputz Montageset /
Evacuation Unit Type 25 Handwashbasin incl. surface Installation Set

330020001

Typ 25 ROE Aufputz 1 1/4" inkl. Montageset /
Type 25 ROE Surface 1 1/4" incl. Instal. Parts



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 25 Waschbecken inkl. Aufputz Montageset /
Evacuation Unit Type 25 Handwashbasin incl. surface Installation Set

330020001

AE Typ 25 ROE Aufputz 1 1/4" inkl. Montageset / AE Type 25 ROE Surface 1 1/4" incl. Instal. Parts

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	AE 25 ROE Aufputz 1 1/4"	AE 25 ROE Surface 1 1/4"	330020000
	1	AE 25 ZUB ROE AP Montagesatz 1 1/4"	AE 25 ZUB ROE AP install. set 1 1/4"	330022000

Absaugeinheit Typ 25 Waschbecken inkl. Unterputz Montageset /
Evacuation Unit Type 25 Handwashbasin incl. in-wall Installation Set

330020002

AE Typ 25 ROE Unterputz 1 1/4" inkl. Montageset / AE Type 25 ROE in-wall 1 1/4" incl. Instal. Parts

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	Typ 25 ROE Aufputz 1 1/4"	Type 25 ROE Surface 1 1/4"	330020000
	1	Typ 25 ZUB ROE UP Montagesatz 1 1/4"	Type 25 ZUB ROE Installation Set 1 1/4"	410001571



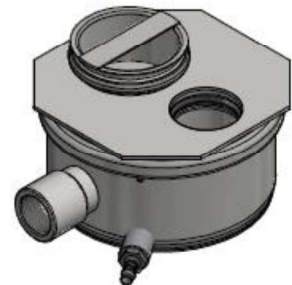
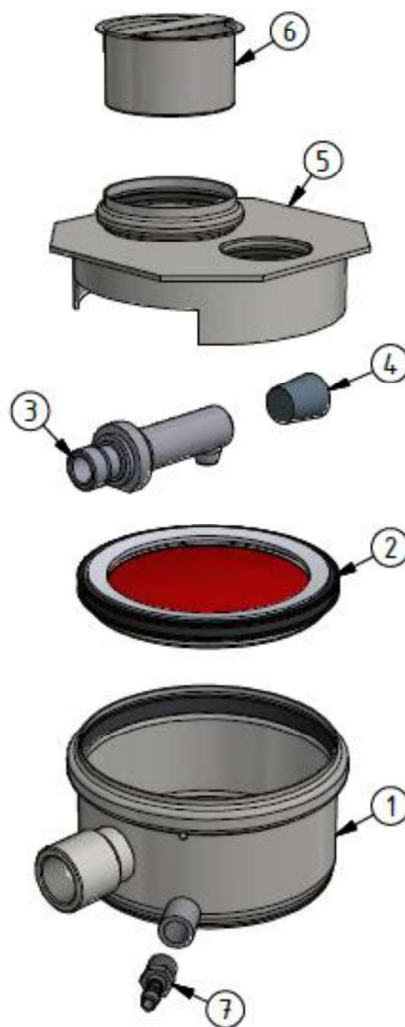
Artikelbeschreibung / Specification

Absaugeinheit Typ GK / Evacuation Unit GK

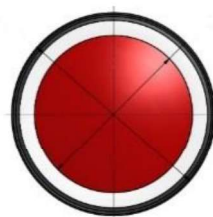
Artikel-Nr. / Article-no.

410001723

Typ GK ROE VA / Type GK ROE SS



ZUB AE ROE Membransatz
ACC EU ROE Membrane Set





Artikelbeschreibung / Specification

Absaugeinheit Typ GK / Evacuation Unit GK

Artikel-Nr. / Article-no.

410001723

Typ GK ROE VA / Type GK ROE SS

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	ZUB AE ROE Unterteil für Membrane	ACC EU ROE Lower part for membrane	400007199
2	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
3	1	ZUB AE ROE Verbindungsrohr 9 mm komplett	ACC EU ROE Connection pipe 9 mm complete	311297500
4	1	ZUB AE ROE Gummistopfen 23x29x30	ACC EU ROE Rubber plug 23x29x30	400005501
5	1	ZUB AE ROE Aufsatzst. m. Muffe 50/70	ACC EU ROE Top pc. w. socket 50/70	400007198
6	1	ZUB AE BLÜ Stopfen DN 70	ACC EU BLÜ Plug DN 70	400005872
7	1	Schlauchverbinder GES8/R 3/8"	Hose connector GES8/R 3/8"	367003000

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
	1	ZUB AE ROE Lippendichtung Gehäuse d160	ACC EU ROE Lip Seal Casing d160	400005406
	4	Klebefuss Transparent	Adhesive foot transparent	400007194



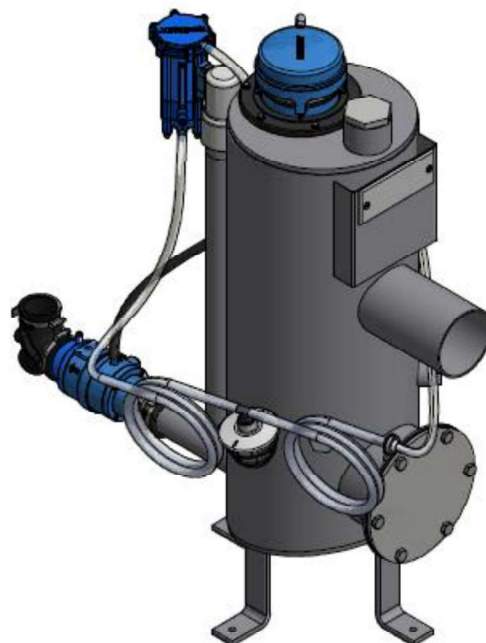
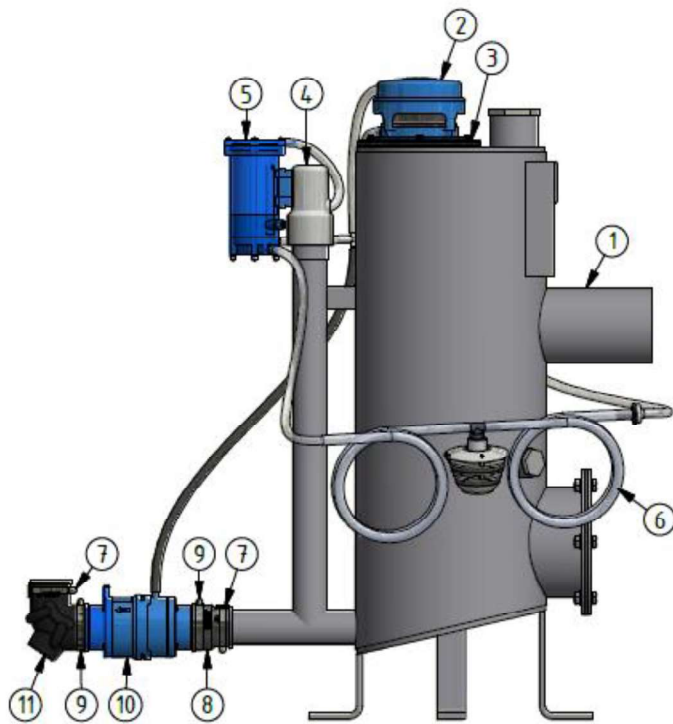
Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 1 Edelstahl stehend /
Evacuation Unit Type 1 Stainless Steel vertical

330055002

Typ 1 ROE VA stehend AV40 / Type 1 ROE SS vertical AV40



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 1 Edelstahl stehend /
Evacuation Unit Type 1 Stainless Steel vertical

330055002

Typ 1 ROE VA stehend AV40 / Type 1 ROE SS vertical AV40

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Staubbehälter Typ I (Edelstahl) stehend	Coll. tank type I (stl. steel) vertic.m.	330056000
2	1	BELÜ VENT ROE 110	AER VALV ROE 110	330051000
3	1	BELÜ VENT ROE Erw. Set 100/120	AER VALV ROE extent. set 100/120	330051200
4	1	Staudruckent.kappe d 50 kpl. m. Halter	Sensor cap d50 complete with fixture	311418401
5	1	Kompaktsteuerung Roe. Typ 20	Controller unit Roe. type 20	330009403
6	1	Schlauchsatz Staubbehälter Typ 1	Hose Set Coll. Tank Type I	330055010
	1	UVE-Stopfen 50+65 mit 2 Abgängen	UVI-Plug 50+65 with 2 Nozzles	330509502
	1	PVC-Gewebeschlauch transparent 06 x 3mm	PVC fabric hose transparent 06 x 3 mm	310006000
	1	Rückschlagventil	Mini check valve	310003000
	1	Schlauchverbinder	Hose Connectoion	310002000
	1	PVC Geweschlauch transparent 8 x 3mm	PVC Hose transparent 8 x 3mm	310006500
7	2	Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
8	1	Gummimuffe 63/50	Rubber coupling 63/50	318053000
9	2	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
10	1	Absaugventil 40	Vacuum valve 40	330015000
11	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 50x50	329101000

Zubehör / Accessories

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	6-KT.Blindstopfen 2" V4A"	Hex. blind plug 2" V4A	400007158
	2	VA 6-Kant-Stopfen 1"	Stainless Steel Socket Plug 1"	400006767
	6	6KT.Schraube 933 A4 M5x30	Hex. screw 933 A4 M5x30	381192500
	2	Senkk.schr. Innen-6-Kt. DIN7991 5x10	Counters.head screw ins.hex.DIN7991 5x10	381171000
	6	SCHEIBE A2 140HV DIN 125A 5,3	Washer A2 140HV DIN 125A 5,3	381310500
	6	FEDERRINGE A2 FORM B 127 M 5	Spring washer A2 form B DIN127 M5	381314000



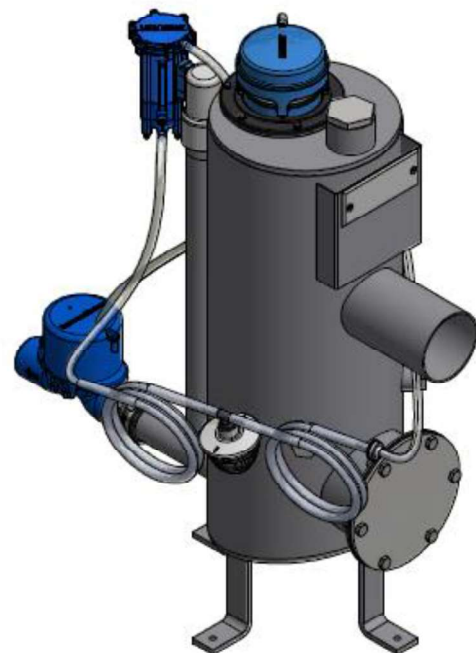
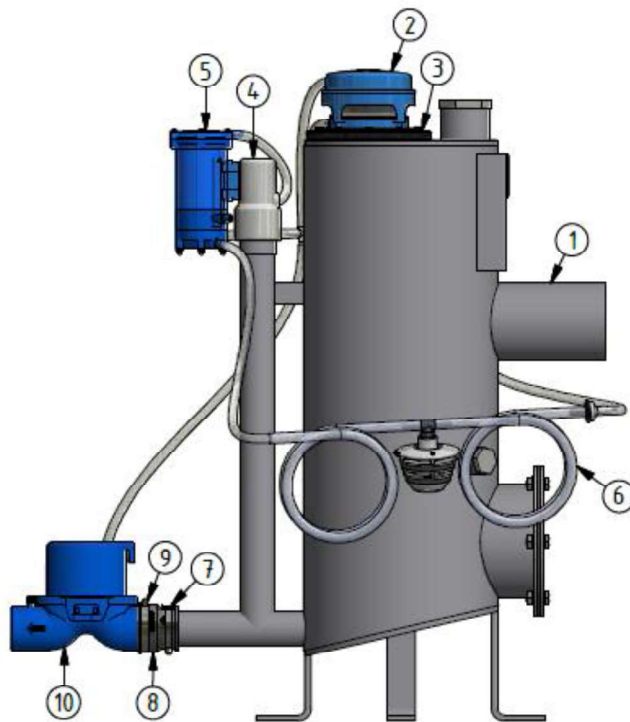
Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 1 Edelstahl Stehend AV50KM /
Evacuation Unit Type 1 Stainless Steel vertical AV50KM

410007200

Typ 1 ROE VA Stehend AV50KM / Type 1 ROE SS vertical AV50KM



Artikelbeschreibung / Specification

Absaugeinheit Typ 1 Edelstahl Stehend AV50KM /
Evacuation Unit Type 1 Stainless Steel vertical AV50KM

Artikel-Nr. / Article-no.

410007200

Typ 1 ROE VA Stehend AV50KM / Type 1 ROE SS vertical AV50KM

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Staubbehälter Typ I (Edelstahl) stehend	Coll. tank type I (stl. steel) vertic.m.	330056000
2	1	BELÜ VENT ROE 110	AER VALV ROE 110	330051000
3	1	BELÜ VENT ROE Erw. Set 100/120	AER VALV ROE extent. set 100/120	330051200
4	1	Staudruckent.kappe d 50 kpl. m. Halter	Sensor cap d50 complete with fixture	311418401
5	1	Kompaktsteuerung Roe. Typ 20	Controller unit Roe. type 20	330009403
6	1	Schlauchsatz Staubbehälter Typ 1	Hose Set Coll. Tank Type I	330055010
	1	UVE-Stopfen 50+65 mit 2 Abgängen	UVI-Plug 50+65 with 2 Nozzles	330509502
	1	PVC-Gewebeschlauch transparent 06 x 3mm	PVC fabric hose transparent 06 x 3 mm	310006000
	1	Rückschlagventil	Mini check valve	310003000
	1	Schlauchverbinder	Hose Connector	310002000
	1	PVC Geweschlauch transparent 8 x 3mm	PVC Hose transparent 8 x 3mm	310006500
7	2	Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
8	1	Gummimuffe 63/50	Rubber coupling 63/50	318053000
9	2	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
10	1	Absaugventil 50KM	Vacuum valve 50KM	410001565
11	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 50x50	329101000

Zubehör / Accessories

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	6-KT.Blindstopfen 2" V4A"	Hex. blind plug 2" V4A	400007158
	2	VA 6-Kant-Stopfen 1"	Stainless Steel Socket Plug 1"	400006767
	6	6KT.Schraube 933 A4 M5x30	Hex. screw 933 A4 M5x30	381192500
	2	Senkk.schr. Innen-6-Kt. DIN7991 5x10	Counters.head screw ins.hex.DIN7991 5x10	381171000
	6	SCHEIBE A2 140HV DIN 125A 5,3	Washer A2 140HV DIN 125A 5,3	381310500
	6	FEDERRINGE A2 FORM B 127 M 5	Spring washer A2 form B DIN127 M5	381314000



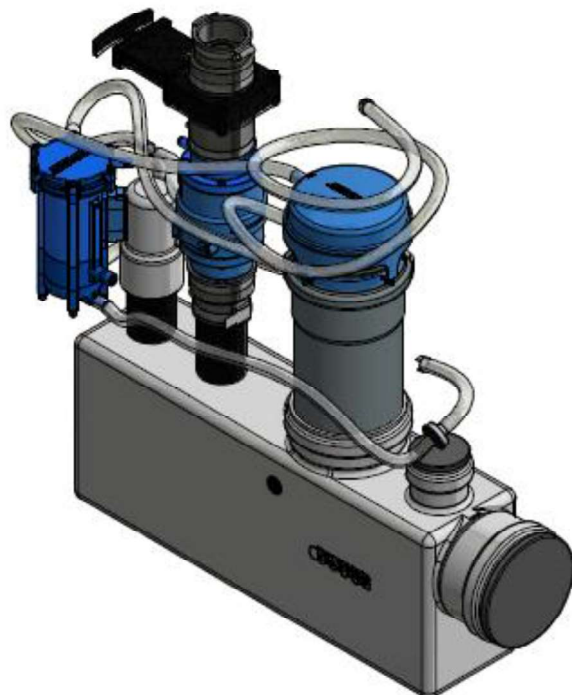
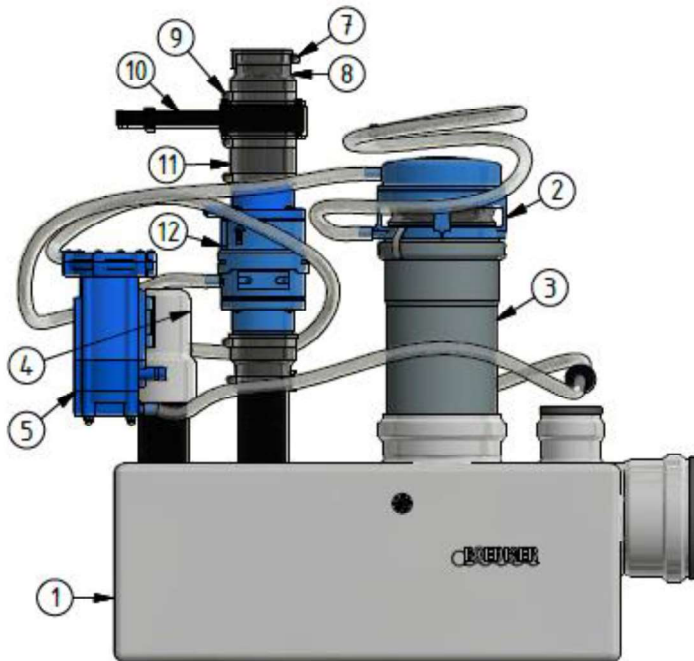
Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 5 PE mit Rückstausicherung 80 /
Evacuation Unit Type 5 PE with Backflow Prevention 80

330055604

Typ 5 ROE Rückstausicherung 80 / Type 5 ROE Backflow Prevention 80





Artikelbeschreibung / Specification

Absaugeinheit Typ 5 PE mit Rückstausicherung 80 /
Evacuation Unit Type 5 PE with Backflow Prevention 80

Artikel-Nr. / Article-no.

330055604

Typ 5 ROE Rückstausicherung 80 / Type 5 ROE Backflow Prevention 80

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Sammelbehälter PE 5	Collection tank PE 5	330056501
2	1	BELÜ VENT ROE 110 inkl RSS 80	AER VALV ROE 110 with BWS 80	330051202
3	1	HT-Rohr m. Muffe u. Dichtring 150 mm DN100	HT pipe w. coupl.+seal ring 150 mm DN100	348010000
4	1	Staudruckent.kappe d 50 kpl. m. Halter	Sensor cap d50 complete with fixture	311418401
5	1	Kompaktsteuerung Roe. Typ 7	Controller unit Roe. type 7	330009401
6	1	Schlauchsatz Sammelbehälter PE 5 / PE 7	Hose kit collection tank PE 5 / PE 7	310112000
7	2	Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
8	2	Absaugventil 50 / Gummimuffe 63/50	Vacuum valve 50 / rubber coupling 63/50	318053000
9	4	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
10	1	Valterra Zugschieber 2" DN50 ABS	Valterra Slider 2" DN50	400008294
11	1	Gummimuffe 50 (Muffe mit Pfeil)	Rubber coupling 50 mm (w. arrow)	312014400
12	1	Absaugventil 40	Vacuum valve 40	330015000
13	1	Rückschlagventil	Mini check valve	310003000
	1	HT-Muffenstopfen DN50	HT coupling plug DN50	348044800
	1	HT-Muffenstopfen DN100	HT coupling plug DN100	348045500
	2	Klammer, groß für Be- und Entlüftungsventil	Clamp, large for aeration valve	311317500



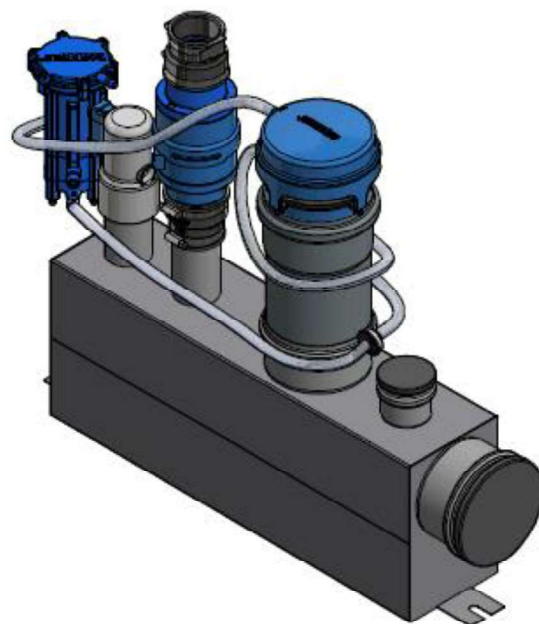
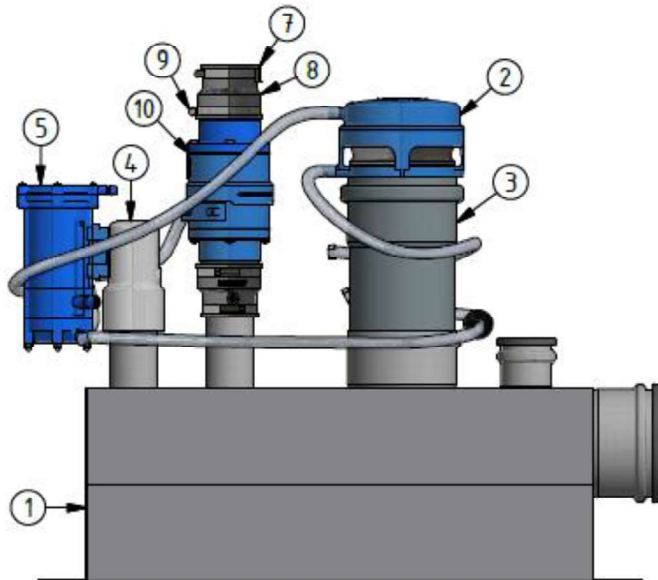
Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 5 VA mit Rückstausicherung 80 /
Evacuation Unit Type 5 SS with Backflow Prevention 80

410001690

Typ 5 ROE PE Rückstausicherung 80 / Type 5 ROE SS Backflow Prevention 80





Artikelbeschreibung / Specification

Absaugeinheit Typ 5 VA mit Rückstausicherung 80 /
Evacuation Unit Type 5 SS with Backflow Prevention 80

Artikel-Nr. / Article-no.

410001690

Typ 5 VA ROE Rückstausicherung 80 / Type 5 SS ROE Backflow Prevention 80

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Sammelbehälter VA 5	Collection tank SS 5	400006311
2	1	BELÜ VENT ROE 110 inkl RSS 80	AER VALV ROE 110 with BWS 80	330051202
3	1	HT-Rohr m. Muffe u. Dichtring 150 mm DN100	HT pipe w. coupl.+seal ring 150 mm DN100	348010000
4	1	Staudruckent.kappe d 50 kpl. m. Halter	Sensor cap d50 complete with fixture	311418401
5	1	Kompaktsteuerung Roe. Typ 7	Controller unit Roe. type 7	330009401
6	1	Schlauchsatz Sammelbehälter PE 5 / PE 7	Hose kit collection tank PE 5 / PE 7	310112000
7	2	Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
8	2	Absaugventil 50 / Gummimuffe 63/50	Vacuum valve 50 / rubber coupling 63/50	318053000
9	2	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
10	1	Absaugventil 40	Vacuum valve 40	330015000
11	1	Rückschlagventil	Mini check valve	310003000
	1	HT-Muffenstopfen DN50	HT coupling plug DN50	348044800
	1	HT-Muffenstopfen DN100	HT coupling plug DN100	348045500



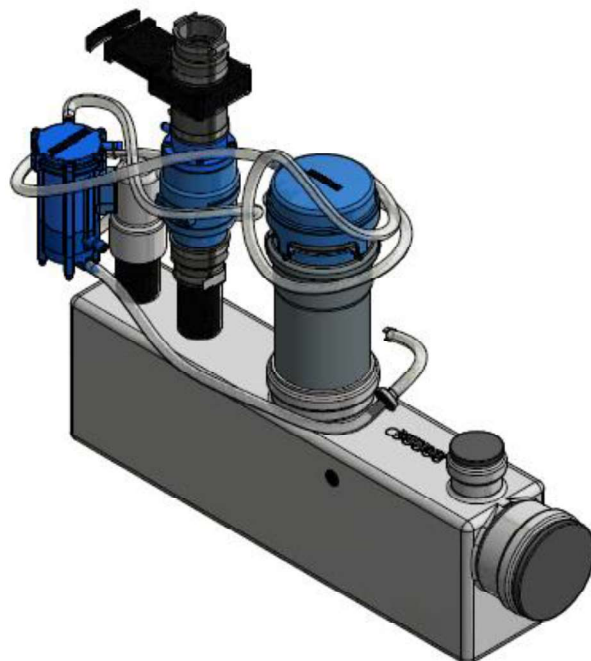
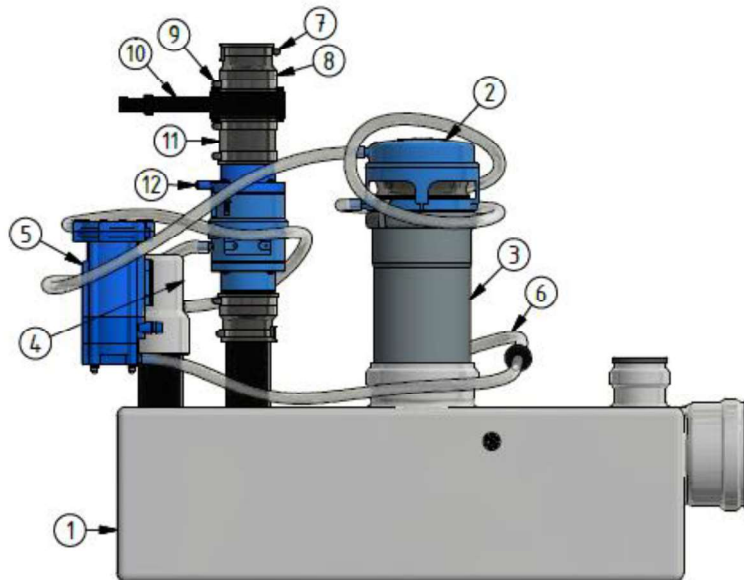
Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

Absaugeinheit Typ 7 PE mit Rückstausicherung 80 /
Evacuation Unit Type 7 PE with Backflow Prevention 80

330055504

Typ 7 ROE PE Rückstausicherung 80 / Type 7 ROE SS Backflow Prevention 80





Artikelbeschreibung / Specification

Absaugeinheit Typ 7 PE mit Rückstausicherung 80 /
Evakuations unit type 7 PE with Backflow Prevention 80

Artikel-Nr. / Article-no.

330055504

Typ 7 ROE Rückstausicherung 80 / Type 7 ROE Backflow Prevention 80

Ersatzteile / Spare parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	1	Sammelbehälter PE 7	Collection tank PE 7	330056500
2	1	BELÜ VENT ROE 110 inkl RSS 80	AER VALV ROE 110 with BWS 80	330051202
3	1	HT-Rohr m. Muffe u. Dichtring 150 mm DN100	HT pipe w. coupl.+seal ring 150 mm DN100	348010000
4	1	Staudruckent.kappe d 50 kpl. m. Halter	Sensor cap d50 complete with fixture	311418401
5	1	Kompaktsteuerung Roe. Typ 7	Controller unit Roe. type 7	330009401
6	1	Schlauchsatz Sammelbehälter PE 5 / PE 7	Hose kit collection tank PE 5 / PE 7	310112000
7	2	Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
8	2	Absaugventil 50 / Gummimuffe 63/50	Vacuum valve 50 / rubber coupling 63/50	318053000
9	4	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
10	1	Valterra Zugschieber 2" DN50 ABS	Valterra Slider 2" DN50	400008294
11	1	Gummimuffe 50 (Muffe mit Pfeil)	Rubber coupling 50 mm (w. arrow)	312014400
12	1	Absaugventil 40	Vac. valve 40	330015000
13	1	Rückschlagventil	Mini check valve	310003000
	1	HT-Muffenstopfen DN50	HT coupling plug DN50	348044800
	1	HT-Muffenstopfen DN100	HT coupling plug DN100	348045500
	2	Klammer, groß für Be- und Entlüftungsventil	Clamp, large for aeration valve	311317500

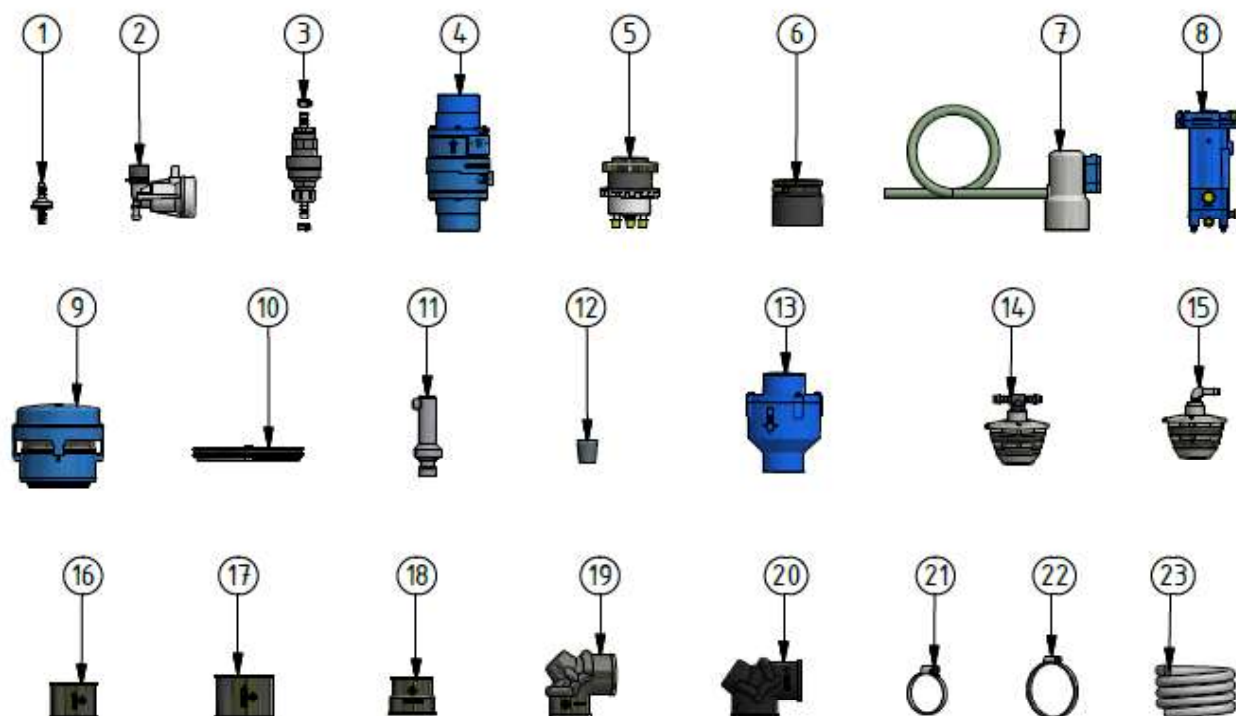


Ersatzteilsätze / Spare Part Sets

Artikelbeschreibung / Specification

ZUB SAN ROE Ersatzteil Set AE (Absaugeinheit) /

ACC SAN ROE Spare Part Set EU (Evacuation Unit)



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

ZUB SAN ROE Ersatzteil Set AE (Absaugeinheit) /
 ACC SAN ROE Spare Part Set EU (Evacuation Unit)

410001836

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	Rückschlagventil (Staubremse)	Non-return valve (retention break)	310003000
2	1	WC-KS Wasserventil	Water valve	330021500
3	1	Aquastop für Toiletten kpl.	Aquastop for Toilet	410001507
4	1	Absaugventil 40	Vac. valve 40	330015000
5	1	WC-KS Knopfsteuerung Stand-WC verchromt	Toil. push button contr.floor-m. chromed	330030000
6	2	Konfix-Verbindung DN50 m.Schelle 50-70W2	Konfix fitting DN50 with clamp 50-70W2	318012500
7	1	Staudruckent.kappe d 50 kpl. m. Halter	Sensor cap d50 complete with fixture	311418401
8	1	Kompaktsteuerung Roe. Typ 7	Controller unit Roe. type 7	330009401
9	1	BELÜ Vent ROE 110	AER VALV ROE 110	330051000
10	1	ZUB AE ROE Membransatz	ACC EU ROE Membrane Set	410001508
11	1	ZUB AE ROE Verbindungsrohr 9 mm kompl.	ACC EU ROE Connection pipe 9mm compl.	311297500
12	1	ZUB AE ROE Gummistopfen 23x29x30	ACC EU ROE Rubber plug 23x29x30	400005501
13	1	Rückschlagklappe ABS d63 kurz	Non-return valve PP d63 short	361051900
14	1	UVE-Stopfen 50 + 65 mm mit 2 Abgängen	Univ. interr. Plug 50 + 60 mm w. 2 outlets	330509502
15	1	UVE-Stopfen 50 + 65 mm	UVE-plug 50 + 65 mm	330509500
16	2	ZUB AV ROE Gummimuffe 50 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 50 mm	312014400
17	1	ZUB AV ROE Gummimuffe 65 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 65 mm	312014600
18	2	ZUB AV ROE Gummimuffe Reduziert 63/50 mm	ACC VV ROE Rubber coupling reduced 63/50 mm	318053000
19	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 50x50	329100500
20	1	ZUB AV ROE Gummiwinkel 90° 60x50	ACC VV ROE Rubber elbow 90° 60x50	329101000
21	12	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
22	2	SCHELLE-B9MM-SW7-(70-90 mm)	Zebra hose clamps B 9 mm	330505700
23	10	PVC-Gewebeschlauch transparent 08 x 3mm	Controller hose 3 x 8 mm *	310006500



Ersatzteilsätze / Spare Part Sets

Artikelbeschreibung / Specification

ZUB SAN ROE ERSAT. SET WC LAUFEN SCHIFF150 /

ACC SAN ROE Spare Part Set WC LAUFEN Ship150



ZUB SAN ROE ERSAT. SET WC ROEDIGER /

ACC SAN ROE Spare Part Set WC ROEDIGER



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

ZUB SAN ROE ERSAT. SET WC LAUFEN SCHIFF150 /
 ACC SAN ROE Spare Part Set WC LAUFEN Ship150

410007411

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	5	AV Roe. 50KM	Vac. valve Roe. 50KM	410001565
2	5	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
3	5	ZUB AV ROE Steckmuffe 50-60	ACC VV ROE plug coupling 50-60	318053010
4	3	WC-KS Wasserventil	Water valve	330021500
5	5	WC KS ROE Wand mit Mutter Chrom	WC PB ROE wall with nut chrom	330031000
6	20	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
7	25	PUR-Schlauch 8 x 2,5mm	PUR hose 8 x 2,5 mm	310008000
8	3	WC-Sitz Universal Weiß für Laufen u VA	WC seat Universal White for Laufen a VA	400008720
9	3	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
10	5	Anschlußprofil 5	Connection profile 5	318016500
11	3	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ACC Toil ROE USPH Water connetion ship	410007410

Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

ZUB SAN ROE ERSAT. SET WC ROEDIGER /
 ACC SAN ROE Spare Part Set WC ROEDIGER

410007414

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	5	AV Roe. 50KM	Vac. valve Roe. 50KM	410001565
2	5	ZUB AV ROE Gummimuffe 63/50 80 Shore	ACC VV ROE rubber coupling 63/50 80 sh.	318053005
3	5	ZUB AV ROE Steckmuffe 50-60	ACC VV ROE plug coupling 50-60	318053010
4	3	WC-KS Wasserventil	Water valve	330021500
5	5	WC KS ROE Wand mit Mutter Chrom	WC PB ROE wall with nut chrom	330031000
6	20	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
7	25	PUR-Schlauch 8 x 2,5mm	PUR hose 8 x 2,5 mm	310008000
8	3	WC-Sitz Universal Weiß für Silentium WC	WC seat Universal White for Silent WC	400007480
9	3	Deckkappensatz für Vakuumtoilette	Cap set for vacuum toilet	318015000
10	5	Anschlußprofil 5	Connection profile 5	318016500
11	3	ZUB Toil ROE USPH Wasseranschluss Schiff	ACC Toil ROE USPH Water connetion ship	410007410
12	1	Vakuumpuffer	Vacuum buffer	318014500

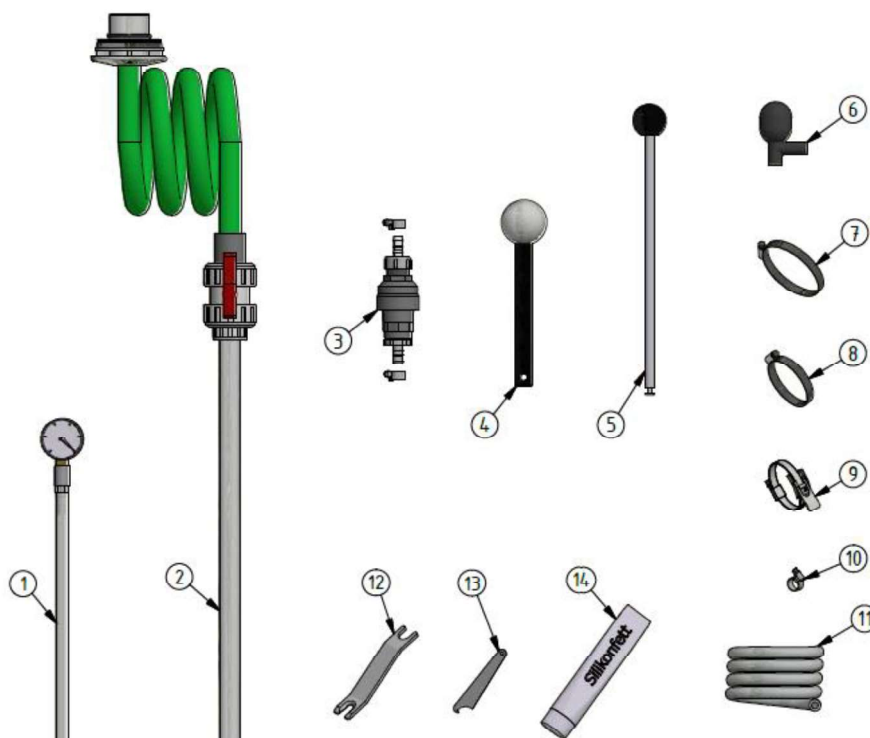


Servicesätze / Service Sets

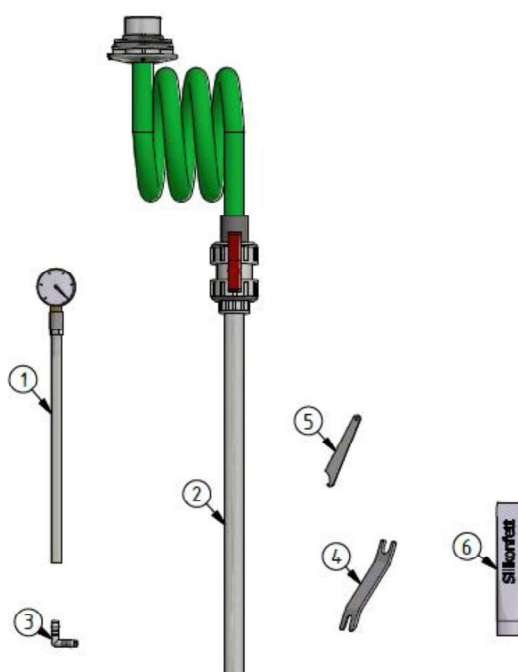
Artikelbeschreibung / Specification

ZUB SAN ROE Service Set AE (Absaugeinheit) /

ACC SAN ROE Service Set EU (Evacuation Unit)



ZUB SAN ROE Service Set WC / ACC SAN ROE Service Set WC



Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

ZUB SAN ROE Service Set AE (Absaugeinheit) /
 ACC SAN ROE Service Set EU (Evacuation Unit)

410001837

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	Handmanometer 50 mm -1/0 bar	Vacuum test gauge 50 mm -1/0 bar	360009000
2	1	Reinigungsschlauch Sanitär	Cleaning hose Sanitation	361005800
3	1	Aquastop für Toiletten kpl.	Aquastop for Toilet cpl.	410001507
4	2	PE-Absperrkugel	PE isolation ball	365055043
5	1	BA ZUB ROE Demont-Werkzeug Memb-Satz	FD ACC ROE Dismantl.tool membr.hg.	330057000
6	2	Hand Auslöser für KPS	Manual aktivator for Controller KPS	400005555
7	2	SCHELLE-B9MM-SW7-(70-90 mm)	Zebra hose clamps B 9 mm	330505700
8	4	SCHELLE-B9MM-SW7-(50-70)	Zebra hose clamps B 9 mm (50-70)	330505000
9	4	Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
10	2	ZEBRA-SCHL.SCHELLEN B 9 mm SW7 8-16	Zebra hose clamp B 9 mm black7 8-16	364002800
11	10	PVC-Gewebeschlauch transparent 8 x 3mm	Controller hose 3 x 8 mm	310006500
12	2	Demontagewerkzeug Vakuum Schlauch	DisACCembly tool vacuum hose	400004360
13	1	Düsenschlüssel Vakuum WC Körper	Nozzles key Vacuum WC	400007576
14	1	Silikonfett ElbeSil-BM / Tube 100g	Silicon grease ElbeSil-BM tube 100g	375050200

Artikelbeschreibung / Specification

Artikel-Nr. / Article-no.

ZUB SAN ROE Service Set WC / ACC SAN ROE Service Set WC

410007413

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
1	2	Handmanometer 50 mm -1/0 bar	Vacuum test gauge 50 mm -1/0 bar	360009000
2	1	Reinigungsschlauch Hochbau	Cleaning hose Sanitation	361005800
3	2	Schlauchverbinder WS8	Hose connector type WS8	310001000
4	3	Demontagewerkzeug Vakuum Schlauch	DisACCembly tool vacuum hose	400004360
5	3	Düsenschlüssel Vakuum WC Körper	Nozzles key Vacuum WC	400007576
6	1	Silikonfett ElbeSil-BM / Tube 100g	Silicon grease ElbeSil-BM tube 100g	375050200



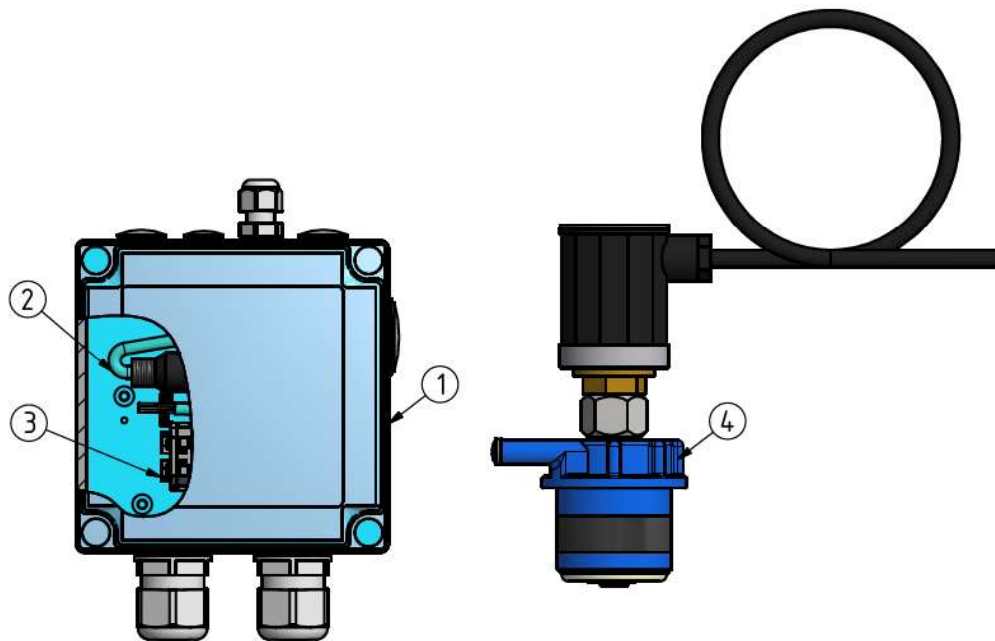
Überwachung / Monitoring

Artikelbeschreibung / Specification

Druckwächter Strangüberw. VES Hochb. kpl. /
Pressure Monitoring Sensor VES Buildings compl.

Artikel-Nr. / Article-no.

410001976



**Artikelbeschreibung / Specification**

Druckwächter Strangüberw. VES Hochb. kpl. /
Pressure Monitoring Sensor VES Buildings compl.

Artikel-Nr- / Article-no.

410001976

Einzelteile / Single parts

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
	1	Druckwächter inkl. VES Anschlußstopfen	Pressure sensor incl. VES connection plug	410001974
	1	Anschlußd. Stangüberwachung IP67 kpl.	Junction box Stong.Mont. IP67	337095002
	1	Klemmblock für Modul	Terminal block (clamp block) for module	312075000
	1	ROE Modul Spec. 8118 (evtl. Progr.)	ROE Modul Spec. 8118 (programmed)	312073000



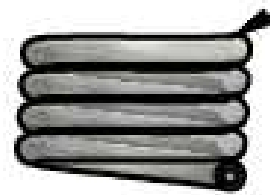
Zubehör / Accessories

Artikelbeschreibung / Specification

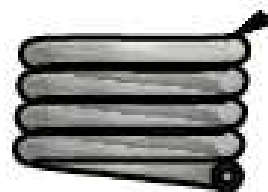
VES Vakuumentnahmestopfen komplett /
VES-Plug complete



PUR Schlauch 8 x 2,5mm /
PUR Hose 8 x 2,5 mm



PVC-Gewebeschlauch transparent 8 x 3 mm /
PVC Fabric Hose transparent 8 x 3 mm



Zebra SCHELLE-B9MM /
Zebra Hose Clamp B9MM

8-16 mm



50-70 mm



70-90 mm



Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1 /
Chamber GUS-1 / Clamp 50-70 Type 1



Schlauchverbinder /
Hose Connector



GS8



WS8



TS8



GES8



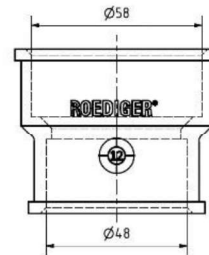
Artikelbeschreibung / Specification

Zubehör / Accessories

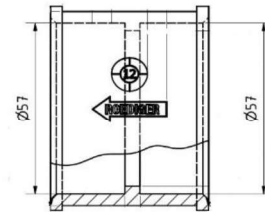
Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		VES-Stopfen komplett	VES-plug complete	410001828
		PUR-Schlauch 8 x 2,5 mm	PUR hose 8 x 2,5 mm	310008000
		PVC-Gewebeschlauch transparent 8 x 3 mm	PVC fabric hose transparent 8 x 3 mm *	310006500
		Zebra SCHELLE-B9MM (8-16 mm)	Zebra hose clamp B9MM (8-16 mm)	364002800
		Zebra SCHELLE-B9MM (50-70 mm)	Zebra hose clamp B9MM (50-70 mm)	330505000
		Zebra SCHELLE-B9MM (70-90 mm)	Zebra hose clamp B9MM (70-90 mm)	330505700
		Schacht GUS-1 / Schelle 50-70 Typ 1	Chamber GUS-1 / clamp 50-70 type 1	330511000
		Schlauchverbinder TS8	Hose connector type TS8	310002000
		Schlauchverbinder WS8	Hose connector type WS8	310001000
		Schlauchverbinder GS8	Hose connector type GS8	400000627
		Schlauchverbinder GES8/R 3/8"	Hose connector GES8/R 3/8"	367003000
		Schlauchverbinder GES8/R 1/4"	Hose connector GES8/R 1/4"	367001000
		Schlauchverbinder GES8/R 1/2"	Hose connector GES8/R 1/2"	367002000

**Artikelbeschreibung / Specification**

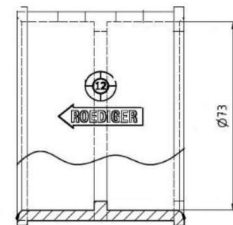
Gummimuffe reduziert 63/50 /
Rubber Coupling reduced 63/50



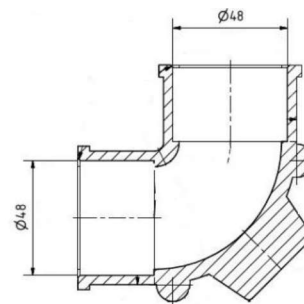
Gummimuffe 50 mm /
Rubber Coupling 50 mm



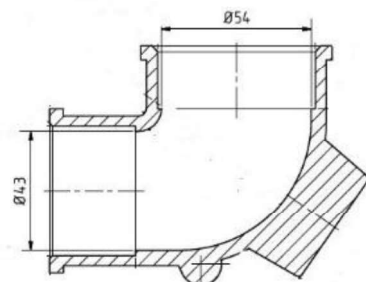
Gummimuffe 65 mm /
Rubber Coupling 65 mm



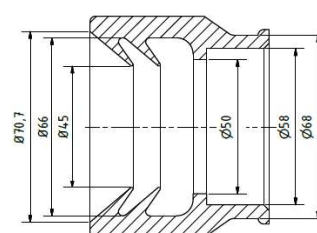
Gummiwinkel 90° 50x50 /
Rubber Elbow 90° 50x50



Gummiwinkel 90° 60x50 /
Rubber Elbow 90° 60x50



Steckmuffe 50-60 /
Plug Coupling 50-60
(für AV / for AV 40/50/50K/50KM)





Artikelbeschreibung / Specification

Zubehör / Accessories

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		ZUB AV ROE Gummimuffe reduziert 63/50	ACC VV ROE Rubber coupling reduced 63/50	318053000
		ZUB AV ROE Gummimuffe reduziert 63/50 80SH	ACC VV ROE Rubber coupling reduced 63/50 80SH	318053005
		ZUB AV ROE Gummimuffe 50 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 50 mm	312014400
		ZUB AV ROE Gummimuffe 65 mm	ACC VV ROE Rubber coupling 65 mm	312014600
		ZUB AV ROE Gummiwinkel90° 50x50	ACC VV ROE Rubber elbow90° 50x50	329100500
		ZUB AV ROE Gummiwinkel90° 60x50	ACC VV ROE Rubber elbow90° 60x50	329101000
		ZUB SAN Konfix Verb. DN50 m. Schelle	ACC SAN Konfix fitting DN50 w clamp	318012500



Pam Vac Rohrsystem / Pam Vac Pipe System**Artikelbeschreibung / Specification**

PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° /

PAM-VAC® SGB Branch 45°



PAM-VAC® SGB BOGEN 15° /

PAM-VAC® SGB Bend 15°



PAM-VAC® SGB BOGEN 30° /

PAM-VAC® SGB Bend 30°



PAM-VAC® SGB BOGEN 45° /

PAM-VAC® SGB Bend 45°



PAM-VAC® SGB BOGEN 68° /

PAM-VAC® SGB Bend 68°



PAM-VAC® SGB BOGEN 88° /

PAM-VAC® SGB Bend 88°



PAM-VAC® SGB BOGEN 45° Lang /

PAM-VAC® SGB Bend 45° Long



PAM-VAC® SGB ENDDECKEL /

PAM-VAC® SGB Blank End



Artikelbeschreibung / Specification

Pam Vac Rohrsystem / Pam Vac Pipe System

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° DN 50X 50	PAM-VAC® SGB Branch 45° DN 50x 50	400007620
		PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° DN 80X50	PAM-VAC® SGB Branch 45° DN 80x50	400007621
		PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° DN 80X80	PAM-VAC® SGB Branch 45° DN 80x80	400007622
		PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° DN 100X 50	PAM-VAC® SGB Branch 45° DN 100x 50	400007623
		PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° DN 100X80	PAM-VAC® SGB Branch 45° DN 100x80	400007624
		PAM-VAC® SGB ABZWEIG 45° DN 100X100	PAM-VAC® SGB Branch 45° DN 100x100	400007625
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 50 15°	PAM-VAC® SGB Bend DN 50 15°	400007595
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 80 15°	PAM-VAC® SGB Bend DN 80 15°	400007596
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 100 15°	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 15°	400007597
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 50 30°	PAM-VAC® SGB Bend DN 50 30°	400007598
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 80 30°	PAM-VAC® SGB Bend DN 80 30°	400007599
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 100 30°	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 30°	400007600
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 50 45°	PAM-VAC® SGB Bend DN 50 45°	400007601
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 80 45°	PAM-VAC® SGB Bend DN 80 45°	400007602
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 100 45°	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 45°	400007603
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 50 68°	PAM-VAC® SGB Bend DN 50 68°	400007604
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 80 68°	PAM-VAC® SGB Bend DN 80 68°	400007605
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 100 68°	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 68°	400007606
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 50 88°	PAM-VAC® SGB Bend DN 50 88°	400007607
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 80 88°	PAM-VAC® SGB Bend DN 80 88°	400007608
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 100 88°	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 88°	400007609
		PAM-VAC® SGB DBOGEN DN 50 88°	PAM-VAC® SGB Bend DN 50 88°	400007610
		PAM-VAC® SGB DBOGEN DN 80 88°	PAM-VAC® SGB Bend DN 80 88°	400007611
		PAM-VAC® SGB DBOGEN DN 100 88°	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 88°	400007612
		PAM-VAC® SGB BOGEN DN 100 45° LANG	PAM-VAC® SGB Bend DN 100 45° long tail	400007615
		PAM-VAC® SGB ENDDECKEL DN 50	PAM-VAC® SGB Blank End DN 50	400007639
		PAM-VAC® SGB ENDDECKEL DN 80	PAM-VAC® SGB Blank End DN 80	400007640
		PAM-VAC® SGB ENDDECKEL DN 100	PAM-VAC® SGB Blank End DN 100	400007641

**Artikelbeschreibung / Specification**

PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE /
PAM-VAC® SGB STACK SUPP.PIPE



PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE AUFLAGE /
PAM-VAC® SGB STACK SUPPORT BRACKET



PAM-VAC® SGB FLANSCH /
PAM-VAC® SGB Flange



PAM-VAC® SGB O-ANSCHLUSSBOGEN DN 50X50 /
PAM-VAC® SGB Application Bend DN 50x50



PAM-VAC® SGB O-ANSCHLUSSBOGEN DN 60X50 /
PAM-VAC® SGB Application Bend DN 60x50



PAM-VAC® SGB ROHR /
PAM VAC® SGB Pipe



PAM-VAC® SGB SMU VERBINDER /
PAM-VAC® SGB SMU Coupling



PAM-VAC® SGB ÜBERGANGSROHR /
PAM-VAC® SGB Reducer



PAM-VAC® SGB UNIGRIP KRALLE /
PAM-VAC® SGB UNIGRIP Grip-Collar



Artikelbeschreibung / Specification

Pam Vac Rohrsystem / Pam Vac Pipe System

Nr. No.	Stck. Qty	Benennung (DE)	Description (EN)	Artikel-Nr. Art. No.
		PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE DN 50	PAM-VAC® SGB STACK SUPP. PIPE DN 50	400007630
		PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE DN 80	PAM-VAC® SGB STACK SUPP. PIPE DN 80	400007631
		PAM-VAC® SGB FALLROHRSTÜTZE DN 100	PAM-VAC® SGB STACK SUPP. PIPE DN 100	400007632
		PAM-VAC® SGB FALLROHRST. AUFLAGE. DN 50	PAM-VAC® SGB STACK SUPP. BRACKET DN 50	400007633
		PAM-VAC® SGB FALLROHRST. AUFLAGER. DN 80	PAM-VAC® SGB STACK SUPP. BRACKET DN 80	400007634
		PAM-VAC® SGB FALLROHRST. AUFLAGER. DN100	PAM-VAC® SGB STACK SUPP. BRACKET DN 100	400007635
		PAM-VAC® SGB FLANSCH DN 50/60 (49-71 mm)	PAM-VAC® SGB Flange DN 50/60 (49-71 mm)	400008274
		PAM-VAC® SGB FLANSCH DN 65/80 (80-102 mm)	PAM-VAC® SGB Flange DN 65/80 (80-102 mm)	400008275
		PAM-VAC® SGB O-ANSCHLUSS DN 50X50	PAM-VAC® SGB Application Bend DN 50x50	400007646
		PAM-VAC® SGB O-ANSCHLUSS DN 60X50	PAM-VAC® SGB Application Bend DN 60x50	400007647
		PAM-VAC® SGB ROHR DN 50 3M	PAM-VAC® SGB Pipe DN 50 3M	400007592
		PAM-VAC® SGB ROHR DN 80 3M	PAM-VAC® SGB Pipe DN 80 3M	400007593
		PAM-VAC® SGB ROHR DN100 3M	PAM-VAC® SGB Pipe DN 100 3M	400007594
		PAM-VAC® SGB SMU VERBINDER DN 50	PAM-VAC® SGB SMU Coupling DN 50	400008262
		PAM-VAC® SGB SMU VERBINDER DN 80	PAM-VAC® SGB SMU Coupling DN 80	400008263
		PAM-VAC® SGB SMU VERBINDER DN 100	PAM-VAC® SGB SMU Coupling DN100	400008264
		PAM-VAC® SGB ÜBERGANGSROHR DN 80X50	PAM-VAC® SGB Reducer DN 80x50	400007636
		PAM-VAC® SGB ÜBERGANGSROHR DN 100X50	PAM-VAC® SGB Reducer DN 100x50	400007637
		PAM-VAC® SGB ÜBERGANGSROHR DN 100X80	PAM-VAC® SGB Reducer DN 100x80	400007638
		PAM-VAC® SGB UNIGRIP KRALLE DN 50	PAM-VAC® SGB UNIGRIP Grip-Collar DN 50	400007652
		PAM-VAC® SGB UNIGRIP KRALLE DN 80	PAM-VAC® SGB UNIGRIP Grip Collar DN 80	400007653
		PAM-VAC® SGB UNIGRIP KRALLE DN 100	PAM-VAC® SGB UNIGRIP Grip Collar DN 100	400007654